PBT

1912 AÑO 9º Nº 418 30-NOVIEMBRE

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)



Menos afortunada que la de Mayo, esta pirámide se derrumbó al ser trasladada desde la Gasa de Gobierno al comicio.

LO QUE DICE EL MÉDICO





Hace poco tiempo hablamos de los peligros del tabaco, y nuestra opinión ha determinado a muchos fumadores a pedirnos algunos consejos pertinentes al caso. Los que no pueden dejar de fumar, desean, por lo menos, que este vicio les hiciera el menor daño posible.

En primer lugar, conviene saber cuáles son las clases de tabaco que contienen más substancias nocivas. El tabaco de Oriente, que es el consumido en Grecia, Rusia y Turquía, no contiene nicotina. El de la Habana, Maryland, Brasil y Paraguay, tiene de 2 a 3 por ciento; el alemán y francés del centro tiene de 4 a 5 por ciento; y el del mediodía, de 6 a 7 por ciento. Por consiguiente, la preferencia corresponde al tabaco turco; pero desgraciadamente cuesta mucho más caro, y además, muchos fumadores lo encuentran insípido y no quieren usarlo.

De los tres procedimientos empleados por los fumadores, a saber: pipa, puro y cigarrillos, estos últimos son los más nocivos. Y, sin embargo, son los que obtienen la preferencia de los fumadores.

En los productos de la combustión, además de las substancias nocivas comunes en todo el tabaco (nicotina, amoníaco, hidrógeno sulfurado, aceite esencial irritante y bases píricas), se encuentra una buena proporción de óxido de carbono superior a la que dan el cigarro puro y la pipa.

El cigarro, en contacto con los labios durante largo rato, y mascullado en este tiempo, no es mucho mejor que el cigarrillo. Los aromas de que está impregnado suelen ocasionar frecuentemente dolores de cabeza.

Lo menos dañoso es la pipa, y se explica fácilmente. Sabido es que el fumador se intoxica de dos modos: por el jugo del tabaco que lleva la nicotina al estómago, y por el humo, que hace penetrar en los pulmones las diversas substancias deletéreas que origina la combustión. Ahora bien; el tubo de la pipa mantiene a distancia de la boca el foco de donde salen aquellas substancias, al mismo tiempo que absorbe y detiene al pasar una parte de la nicotina. La mejor pipa es, por consiguiente, la que tiene el tubo más largo. No obstante, hay opiniones en contra de la pipa.

Pero ya se sirva de pipa, de puro o de cigarrillos, existen reglas que un fumador no debe olvidar.

Así, por ejemplo, está probado que a medida que se fuma, una proporción de nicotina, cada vez mayor, se acumula detrás de la parte quemada, de modo que cada vez se satura más de los elementos de tabaco. Está, pues, muy indicado no fumar la pipa hasta consumirla, ni tampoco apurar el cigarro ni el cigarrillo.

Para reducir al mínimum los riesgos del cigarro o del cigarrillo, está muy indicado abstenerse de tragar el humo y de echarlo por la nariz.

Finalmente, se evitará en lo posible el fumar en ayunas o muy cerca de la comida; tampoco debe fumarse en habitación cerrada y mucho menos en el dormitorio.

INFORMES ÚTILES





CONTRA LOS PARÁSITOS del ganado vacuno da grandes resultados la siguiente fórmula, que está al alcance de todo el mundo: Petróleo, 100 partes; posos de aceite de olivas, 50 partes; bálsamo del Perú, 10 partes.

Mézclese todo y empápese con esta preparación la piel del animal en los sitios infestados, cúbrase con un lienzo y véndese. Conviene observar una escrupulosa limpieza con los animales sujetos a este tratamiento.

UNA BUENA AGUA DE QUINA se prepara con 30 gramos de quina amarilla, 2 de cochinilla, 2 de carbonato de potasa, 80 de alcohol al 90°, 500 de agua y esencia a gusto, y, cuando está fría, se añade la cochinilla y el carbonato de potasa, y se filtra y se agrega al líquido el alcohol en el que se habrán disuelto previamente las esencias. La cochinilla sirve para dar color, y por lo tanto se puede suprimir.

PARA QUITAR LAS MANCHAS DE PINTURA de la ropa, se frotan con trementina, y si después de secarse no han salido del todo, se les aplica otra vez.

UN BUEN CIERRE de seguridad para las cartas se obtiene empleando como materia adherente, en substitución de la goma, una solución de óxido de cobre en amoníaco. Este líquido, de un bellísimo color azul, disuelve superficialmente la celulosa del papel, por lo cual, dejando secar un poco las dos partes que se han de poner en contacto, después de haberles aplicado la solución, y comprimiéndolas en seguida, se obtiene una pegadura perfecta, que resiste al vapor de agua.

PARA APLICAR calcomanías a las bujías esteáricas, se emplea un barniz compuesto de 50 partes de goma laca blanca en polvo, 7 partes de sandáraca escogida, 20 de trementina de Venecia y el alcohol necesario.





[illegible] ganador del premio "Exmoor", de 1.700 metros en 1'48'' 2/5.

A juzgar por los elementos que figuran anotados en el clásico "Omnium", base de la reunión a efectuarse el domingo próximo, éste promete ser interesante por el nuevo encuentro de Charming y Flores, que, como se sabe, llegaron en el clásico "Buenos Aires" a la meta, sin ventaja apreciable entre ambos competidores.

Conjuntamente con estos dos productos citados, que son sin duda alguna los que se destacan entre sus competidores, serán presentados a disputar la prima destinada al ganador: Paul Pons, dirigido por Francisco Arcury; Sérpigo, Alberto Irusta; La Esperanza, Luis Laborde; Young Fellow, Domingo Torterolo, y Afilador II, Arturo P. Irusta.

Después de la honrosa "performance" realizada por Charming y Flores, no cabe pensar que sus rivales puedan competir con los ganadores del clásico "Buenos Aires", a pesar de reconocer en ellos sobrados méritos, como en Sérpigo por sus recientes victorias; en La Esperanza, que en su corta actuación ha demostrado relevantes méritos; lo mismo que en Young Fellow, por la forma encomiable de repetir sus carreras.

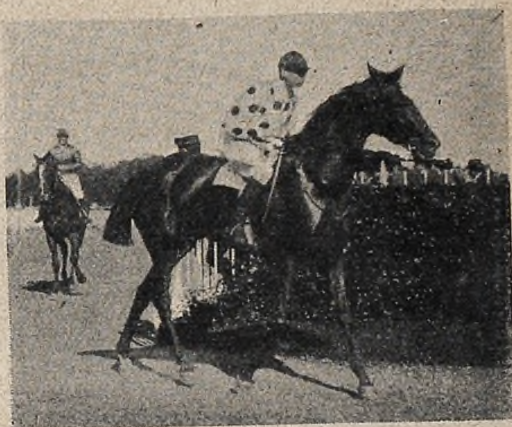


Juez de Paz, segundo a media cabeza de Mouchette en el premio "Pueyrredón", de 4.000 metros en 4'18'' 1/2.

Charming y Flores cuentan con mayores títulos que sus enemigos, y el futuro ganador de esta prueba clásica debe corresponder a uno de ellos.

Ambos reúnen los mismos títulos. Flores ha fracasado únicamente en el "Gran Premio Nacional". Charming cuenta con más fracasos, pero la mayoría de ellos honrosos, como su segundo puesto de San Jorge—en dos ocasiones—y el del día que hiciera su "début", cuando debido a un contratiempo, finalizó 2.º de Chito, sin que el hijo de Cyllene, por el momento, haya finalizado en ninguno de sus compromisos fuera del marcador.

Las condiciones de la carrera clásica favorecen a Flores, que gozará de dos kilos menos que su temible rival por tener éste mayores victorias en pruebas clásicas. Sin embargo, y sin que esto sea una aventura, consideramos a Charming en condiciones de dispensar dicha ventaja y salir triunfante, por lo que lo sostendremos como candidato.



La Cigale, ganadora del premio "Tucumán", de 1.400 metros en 1'27''.

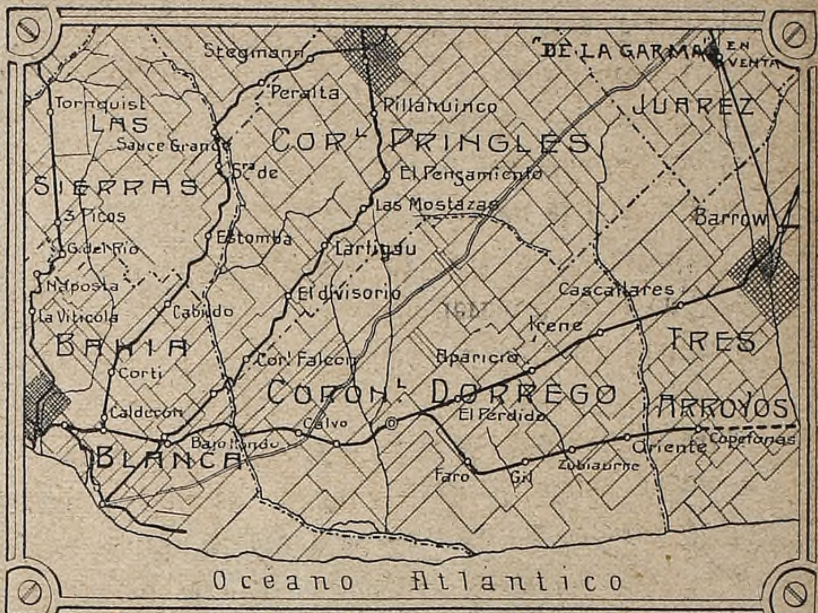
El resto del programa es interesante y, a juzgar por los campeones anotados en en sus distintas pruebas, no sería difícil que se repitiera el caso del domingo pasado, en que se produjeron dos carreras "puestas" y varios finales llenos de interés para los aficionados a las luchas hípicas.

Sin entrar en mayores comentarios, son nuestros candidatos en las distintas pruebas del programa, los siguientes caballos:

Premio "Zigzag", Hucal.
Premio "Vendetta": Ponchada.
Premio "Simper": Galaor.
Premio "Mimí": Ducho.
Premio "Omnium": Stud Alvear.
Premio "Zizanka": Walter Scott.
Premio "Salamanca": Young Fellow.
Premio "Quayside": Juez de Paz.

Pueblo "De la Garma"

Sobre la estación del mismo nombre, kil. 41.500 del F. C. S. en su ramal de Barrow a Laprida. Propiedad del señor ANTONIO DE LA GARMA, de las razones sociales De La Garma, Lastagaray y Vallota, del mismo pueblo, y De La Garma y Cía., de Santiago del Estero.



GRANDIOSO REMATE de 1.000 HECTAREAS

de campo de primera calidad, dividido en solares, quintas y chacras

SIN BASE y por mensualidades

El remate se efectuará el domingo 8 de Diciembre, a las 12 m., en el mismo pueblo "De la Garma"

Este pueblo de reciente creación, ubicado en el partido de Juárez, en el campo conocido por "LA POSADA", está fundado en terrenos de incalculable valor para el porvenir, por su posición topográfica distante 14 leguas de Juárez, 12 de Tres Arroyos, 16 de Laprida y 18 de Pringles; rodeados de campos en cultivo que tienen *forzosamente que buscar la salida* de sus productos por la estación de este pueblo, cuya zona de influencia abarca *una extensión de 80.000 hectáreas, estando* en la actualidad más de 50.000 hectáreas sembradas de trigo y avena y el año venidero *estarán en su totalidad, contribu-*

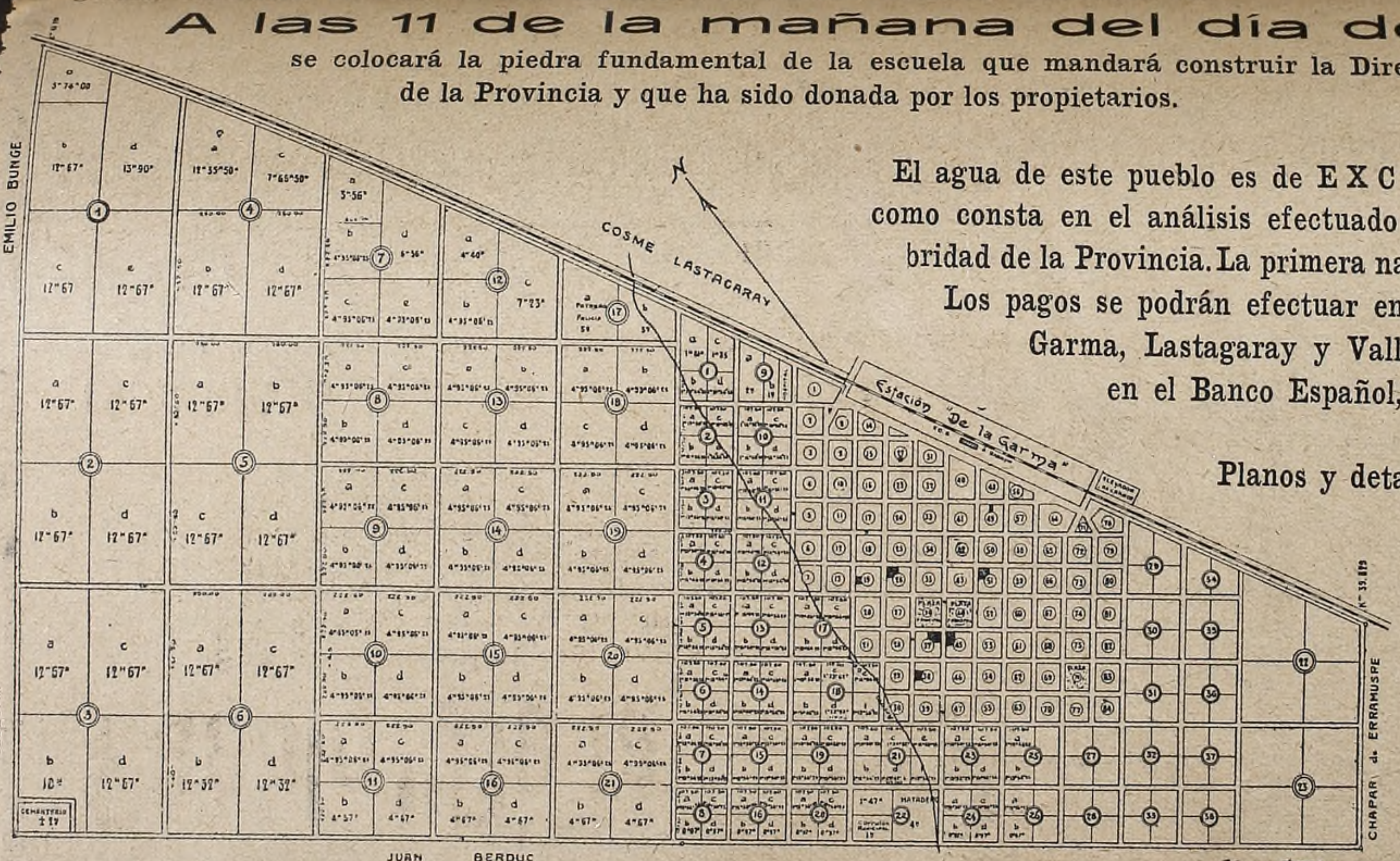
necesarios para la instalación de la municipalidad, iglesia, juzgado de paz, registro civil, oficinas de avaluación, telé-

grafos, comisaría, escuela, corralón municipal, mataderos, hospital, cementerio, etc.

en la actualidad más de 50.000 hectáreas sembradas de trigo y avena y el año venidero estarán en su totalidad. contribu-
necesarios para la instalación de la municipalidad, iglesia, juzgado de paz, registro civil, oficinas de avaluación, telé-
grafos, comisaría, escuela, corralón municipal, mataderos, hospital, cementerio, etc.

A las 11 de la mañana del día del remate

se colocará la piedra fundamental de la escuela que mandará construir la Dirección General de Escuelas de la Provincia y que ha sido donada por los propietarios.



El agua de este pueblo es de **EXCELENTE CALIDAD**, como consta en el análisis efectuado por la Dirección de Salubridad de la Provincia. La primera napa se encuentra a 6 metros.

Los pagos se podrán efectuar en casa de los señores De la Garma, Lastagaray y Vallota, en el mismo pueblo o en el Banco Español, casa central y sucursales.

Planos y detalles, en González Chaves a Guillermo Alvarez, en Tres Arroyos a Sebastián E. Bracco, en el mismo pueblo a los señores De la Garma, Lastagaray y Vallota y en Buenos Aires, al señor Pedro Martínez Hoyo, Florida, 339.

Clemente Zamora

El domingo 3 diciembre, a las 12 del día, en el mismo pueblo, por los rematadores Sebastián E. Bracco y Guillermo Alvarez

DE PARIS

para estación de MAR DEL PLATA acabamos de recibir un selecto surtido de TAPADOS para VIAJE, para
:: :: :: :: :: PLAYA y para PASEO. :: :: :: :: ::

Son modelos elegantisimos, en lana,
seda, voile y gasa



Los dos más elegantes modelos que se admiraron en el "Grand Prix" en Deauville.

Para trajes tailleur sobre medida

tenemos un gran surtido de telas, última novedad. que confeccionamos al

PRECIO de RÉCLAME de $ 130

P. Nasute y Hnos.

244, Suipacha, 244

La guerra en los Balcanes



Turcos a los que desarmaron los montenegrinos, retenidos por sus vencedores en las cavernas del camino de Escutari.



Un vencedor fatigado. Soldado montenegrino a la orilla de un camino en Albania.



Aldeanos búlgaros orando por el feliz éxito de la guerra.



El general búlgaro Radko Dimitrief, vencedor en Kirk-Kilisé.



El general turco Mahmud Muktar bajá, vencido en Kirk-Kilisé.

Guerra a las ARRUGAS

El único remedio eficaz que la ciencia ha inventado hasta hoy para la desaparición de las arrugas, es el MASAJE FACIAL. Con el MASAJE se obtiene lo que todas deseamos: no parecer nunca viejas y conservar siempre un rostro JUVENIL, FRESCO, SONROSADO, TERSO y sin ningún defecto. Todo lo demás es puro artificio.

A toda compradora de mi maravillosa CREMA ALMENDRINA COROMINAS le enseño gratis a darse masaje facial. Personalmente y por carta.

SEÑORITAS: las que tenéis VELLO no os dejéis engañar. Su destrucción radical sólo se obtiene con la ELECTRICIDAD. Yo invito a todas a mi CONSULTORIO y les garantizo sacárselo de raíz y sin dolor. El vello fino lo saco s'n electricidad ni depilatorio.

Con mis especialidades para la conservación y hermosura, sus lindas caras se verán libres de BARROS, ESPINILLOS, MANCHAS, GRANOS, etc., etc.

CANAS. Procedimiento instantáneo; no mancha, no produce dolor de cabeza, no hace caer el cabello; puramente vegetal. Cada aplicación dura 2 meses, garantido.

Se mandan folletos a las señoras que lo soliciten.

Las consultas no se pagan.



T. S. de Corominas Masajista facial

Horas de consulta: de 9 a. m. a 11 y de 1 p. m. a 6

ENTRE RIOS 428 — BUENOS AIRES



Un libro GRATIS de REPUTACIÓN UNIVERSAL

con el que alcanzarán **Salud, Fortuna y Belleza**

GRATIS podéis conseguir el libro que os enseñará a prosperar en los negocios, vencer dificultades, inspirar confianza, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

En la misma casa encontrarán una gran colección de minerales y especialmente la "PIEDRA IMAN" traída directamente del Perú, la que se vende por mayor y menor.

Se atiende personalmente y por correspondencia, remitiendo una estampilla de 10 centavos. Todo pedido debe ser dirigido a F. FANTOVA, calle Moreno, 1984, Buenos Aires.

Grandioso REGALO a los lectores de PBT

Toda persona que me remita un recorte de este aviso, recibirá, a vuelta de correo y franco de porte, un estuche conteniendo:



Un reloj cronómetro, para caballero, a tapas, reforzado oro 18 quilates. Un prendedor para señora, con reloj. Un anillo con brillantes y rubíes "ARTEMIO". Un par de gemelos artísticos. Una cadena norteamericana.

Todo reforzado oro 18 quilates garantido.

A cada pedido, acompañar DIEZ PESOS m|n. o bien 500 figuritas de cigarrillos, para compensar los derechos de aduana y gastos de envío. Los pedidos, que serán atendidos en el día, deben dirigirse a la casa importadora de: Guillermo A. Matucci, Santiago del Estero, 653, Buenos Aires.





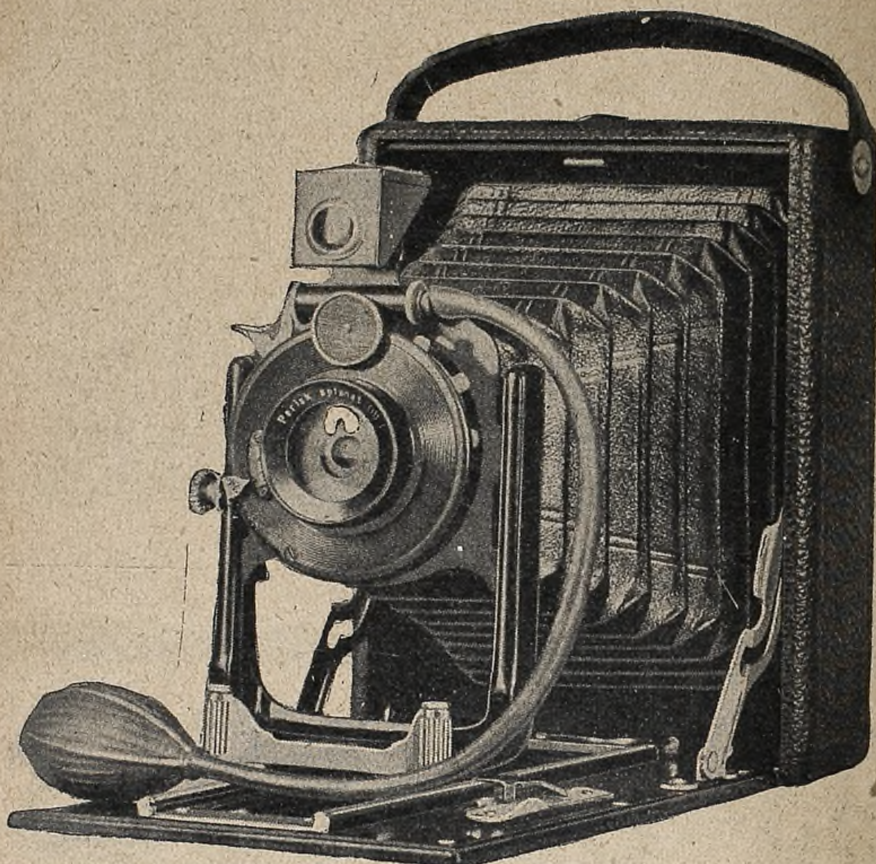


Aspecto de la colina de Schipchanik, después de su evacuación por los turcos.

La paz ítaloturca



En Trípoli. La proclama de la paz leída al pueblo.





El argumento que persuade

La señorita Ivona tiene diez y nueve años, lindo rostro, admirable cuerpo, ademanes airosos y una espléndida cabellera rubia superior a todo encomio.

Pero, a juicio de su apreciable mamá, todas esas cualidades, unidas a una excelente educación, quedan deslucidas por un defecto imperdonable. Ivona es romántica; cree en la comunión misteriosa de las almas no comprendidas, aspira a ser amada por un espíritu—revestido naturalmente de prendas masculinas de buen corte—que sepa comprenderla y que la ame como ella quiere ser amada, con mucho mimo, perseverancia, énfasis y actitudes lamartinianas.

Que ese espíritu se halle encarnado en el cuerpo de un pobre o de un rico, véase una cosa que a la linda joven le es poco menos que indiferente. Con tener lo preciso para vivir amando, le basta y le sobra. Se conformaría con un capitán, con un abogado, con un empleado de seis mil francos y hasta de cuatro mil, con un médico sin más víctimas que las indispensables para alimentar el sagrado fuego del pucherete, hasta con un periodista o literato de medianos alcances, con tal que supiese conjugar el más encantador de los verbos sin encontrarlo jamás monótono, y que tuviese un hermoso bigote rubio o negro, ojos soñadores o fogosos, e imaginación sentimental en un cuerpo vigoroso y bien modelado. No haría falta que fuese muy trabajador, con tal que consagrase a ello sus numerosos ocios.

¿Ha tomado forma concreta su ideal en algún buen mozo, visita de la casa? Tal vez sí; pero el caso no es para nosotros sino una presunción probable. En cambio, podemos responder ante quien sea, de que ese ideal se ha personificado para la mamá de Ivona en un cincuentón de rostro apoplético, nariz granujienta, prominente abdomen y dedos como chorizos, adornados con sortijas y con pelos rojizos: el barón de Tripot, a quien se supone poseedor de una fortuna considerable.

El tal barón está entusiasmado con la niña; pero ésta se obstina en hacerle mil desaires con los que sólo consigue inflamar más y más al adiposo pretendiente. En cuanto a la mamá, está positivamente desconcertada y hasta furiosa.

¡Una ocasión tan soberbia y que no se presentará más! El viejo barón es muy rico, y la rubia Ivona no tiene más dote que su juventud y su belleza; dos cosas que se cotizan mal en nuestra época fría y calculadora.

Un día, no pudiendo más, sermoneó enérgicamente a la niña.

—¡Pero, ven acá, suicida! ¿Tú no comprendes que, más que simpleza, es un verdadero crimen rehusar esa fortuna?

—Mamá; ¿sabes acaso cómo ha ganado esa fortuna tu repulsivo candidato? Enfangándose en los asuntos más turbios, despojando a unos, arruinando a otros, haciendo mil estafas. No quiero una fortuna de esa especie.

—¡Infeliz! Cualquiera diría, al oirte, que el barón es un bandido de la Calabria. Ha robado, dices. No hay tal; ha hecho negocios. Jamás ha matado a nadie.

—¿Y tú qué sabes, mamá? Su primera mujer murió de un modo muy extraño... y él la heredó.

—¡Qué mal pensada eres! Tiene un aire tan alegre, tan franco!

—Demasiado alegre y francote: bebe, cuenta chascarrillos disgustantes, apesta a tabaco y a alcohol; tiene los pómulos como tomates y la nariz violeta.

—Y ¿qué tenemos con eso? Es hombre de estómago sólido y no un bebedor de agua como todos los jovenzuelos enclenques y melindrosos de hoy. Ivona, no nos pierdas ni te pierdas: cásate con el barón o tendré que maldecirte.

—¡Qué mal haces en defender a ese tipo, pobre mamá! Precisamente la otra noche le oí decir en un corrillo de amigotes: "Ivona me encanta; pero no puedo aguantar a su mamá, y ya tomaré mis medidas para librarme de semejante suegra."

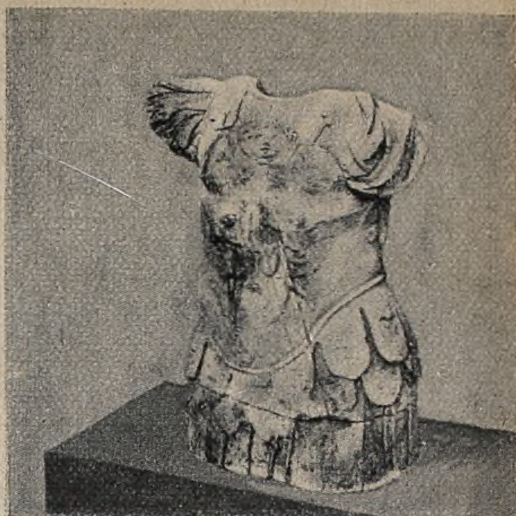
—¿Eso dijo el muy crápula?... Hija mía, yo creo que tienes razón. Ese marido no te conviene, debe de ser un miserable, capaz de todos los crímenes.

AMADEO JOLIVERT.



Estatuas descubiertas en Provenza





Vestal y busto de guerrero, en mármol, hallados recientemente en las ruinas del teatro romano de Vaison.

El sabio arqueólogo abate Santel, profesor en Aviñón, viene realizando, desde hace años, interesantes estudios sobre Vaison, antigua capital de los Voconcios en el primer siglo de nuestra era y hoy cabeza de cantón, a 28 kilómetros de Orange. Ayudado por una modesta subvención del ministerio de Bellas Artes, este erudito eclesiástico ha puesto al descubierto una multitud de fragmentos de cortinas, inscripciones, capiteles y cornisas que por sí solos servirían para determinar la época galorromana a que remontan las obras de que forman parte.

Recientemente ha descubierto dos estatuas de mármol blanco. Una representa una vestal con túnica plegada de un modo admirable: la otra debió formar parte de la estatua de un emperador. Son obras de la decadencia del arte romano con inspiración griega. Distan de tener el valor artístico del Diadumenos, descubierto hace un cuarto de siglo y que, habiendo sido adquirido por el Museo Británico en 25.000 francos, vale hoy un millón.

Una joya que causa sensación



Los niños etíopes

A la natural esbeltez de su raza agregan, los niños etíopes, unos ojos vivísimos y una viveza extraordinaria. Si un europeo los mira, huyen precipitadamente; pero si les ofrece una moneda, tienden la mano regordeta y se acercan, siempre medrosos, pero sonrientes.

Nacen oyendo tiros, porque el padre, acurrucado junto a la casa, desde que el alumbramiento se inicia hace algunas salvas de cuando en cuando con su fusil. Entretanto las amigas de la madre anuncian el nacimiento del niño gritando siete veces "¡elel!" "¡elel!", si se trata de un varón, o tres veces si el recién nacido pertenece al sexo femenino. El bautismo se celebra en el primer caso a los cuarenta días, y a los ochenta si se trata de una niña.

Los nombres puestos a los niños se refieren a sucesos, circunstancias o augurios que los padres quieren recordar. Por ejemplo: "Abraha" (luz), es nombre que suele darse al niño nacido de madre que permaneció estéril durante algunos años; "Redda" (salvador), es nombre augural para que cese una desgracia de familia.

Es muy difícil encontrar en Etiopía criaturas deformes. Aunque existe una ley que castiga severamente el infanticidio, aunque ocurra por negligencia, esa ley no puede aplicarse en muchos casos por no haber suficiente policía para investigarlos; pero en muchas partes funciona silenciosamente la roca Torpeya.



Modo de llevar los niños en Abisinia.

El niño (confiado hasta los siete años al cuidado materno) pasa casi todo el primer año de su vida en la espalda de la madre. Sujeto por un cuero de cabra festoneado de conchitas, no tiene el peligro de caerse, se sirve del pecho sin más que alargar la mano, pues el desarrollo mamario de la madre así lo permite, y duerme con relativa comodidad mientras la madre trabaja.

A la edad de un año, ya se deja al niño sobre una piel extendida en el suelo dentro de la choza. El pequeñuelo se pasa buena parte del día intentando ponerse en pie, cayendo y rodando y volviendo a levantarse hasta que aprende a estar en equilibrio y a dar los primeros pasos.

En cuanto son ya dueños de sus movimientos, los parvulillos empiezan a alejarse de la choza donde la madre permanece consagrada a sus rudísimas labores, y, llevados por el instinto, usan y abusan de la libertad. Para ahuyentar las hienas y los chacales, que pululan en el país, los niños llevan una campanilla atada al cuello, que con su sonido ahuyenta a aquellas fieras.

Crecen desarrollando al mismo tiempo que el cuerpo sus instintos de codicia, y si la ocasión de ofrecerles monedas se repite, hácense pedigüeños. Asaltan así a los europeos estas pequeñas cuadrillas pidiendo monedas con infatigable insistencia.

El padre interviene en la educación del niño cuando éste cumple los siete años y su acción es algo caprichosa. A unos los envían a la escuela y a otros los destinan para ayudar a la madre en los quehaceres domésticos, o para arrancar hierbas malignas (único trabajo agrícola permitido a la mujer).



Una niña copta.



Niña musulmana.



Religiosa del país, dedicada a la enseñanza.



La escuela abisinia.

La escuela abisinia es muy pobre. Toda la instrucción consiste en leer en voz alta algunos fragmentos del "Fetha Neghasti", códice eclesiástico y civil abisinio escrito a mano en cuadernillos de pergamino.

El maestro, mixto de sacerdote y de lego, enseña la lectura acompañada del canto sagrado. Está muy orgulloso por el tradicional respeto de que se ve rodeado, y se cree una autoridad científica. Pero su vida está muy lejos de merecer tal respeto, pues suele ser el hombre más corrompido de la tribu.

De la escuela abisinia salen unos jovenzuelos soberbios, ignorantes e infatuados por la leyenda, que ellos mismos han creado en torno de sus ascendientes, y esperan así con febril impaciencia el momento de ser declarados hombres, para gozar del privilegio de llevar armas.

En oposición a la escuela común, los misioneros capuchinos han establecido algunos seminarios frecuentados, en su mayor parte, por hijos de familias ya convertidas al cristianismo. Allí los niños permanecen por tres años, siendo sostenidos y educados por cuenta de la misión, y allí se les enseñan los elementos de una sana educación moral, el idioma italiano, aprenden algún oficio y algo intensamente la agricultura. Una religiosa abisinia les enseña fundamentalmente el idioma del país. Los resultados de tal educación son muy superiores, pues sus tendencias son más cultas, toman afición al trabajo y se hacen buenos ciudadanos y excelentes soldados. Ellos prestan el mayor contingente a las legiones de ascaros, que tan brillante papel han desempeñado en la campaña de Trípoli.

En toda la Etiopía, la mujer es considerada como un ser inferior al hombre por todos conceptos. Para ellas están reservados los trabajos más rudos, y los desempeñan sin quejarse. Si se les oyera la más mínima queja, serían castigadas.

Triste es la caravana de muchachas que van a buscar el agua a fuentes o pozos situados muchas veces a larga distancia de su choza, y a veces trepan laderas muy ásperas.

Para transportar el líquido llevan odres de cuero, recipientes de lata o vasijas de barro. Cargan estas vasijas en sus espaldas, y asegúranlas a los hombros y al pecho mediante cuerdas que las mortifican cruelmente. Y así recorren senderos pedregosos y campos llenos de cardos y zarzas, cuyas espinas les causan dolorosas heridas. Van agobiadas bajo un peso desproporcionado para su edad, teniendo sumo cuidado de que no se pierda ni una gota del precioso líquido. Es un martirio horrendo.

A las jovencitas suelen casarlas a los 12 años; y por lo regular no conocen a su esposo hasta el momento de la boda, pues son los padres de los contrayentes los que conciertan el matrimonio, y muchas veces, cuando los futuros novios nacen, ya están convenidos los esponsales.

El matrimonio está muy lejos de constituir para la mujer un descanso. A las rudas labores, agréganse los brutales tratamientos del marido. Las mujeres musulmanas suelen ser mejor tratadas, pero tienen que resignarse a compartir con otras el tálamo nupcial. El Corán permite la trigamia, y los maridos no suelen detenerse en ese número.

En la Colonia Eritrea, las condiciones sociales y materiales de hombres y mujeres han mejorado mucho; pero aun están muy lejos de ser tolerables ante la moral y la cultura de los pueblos civilizados.

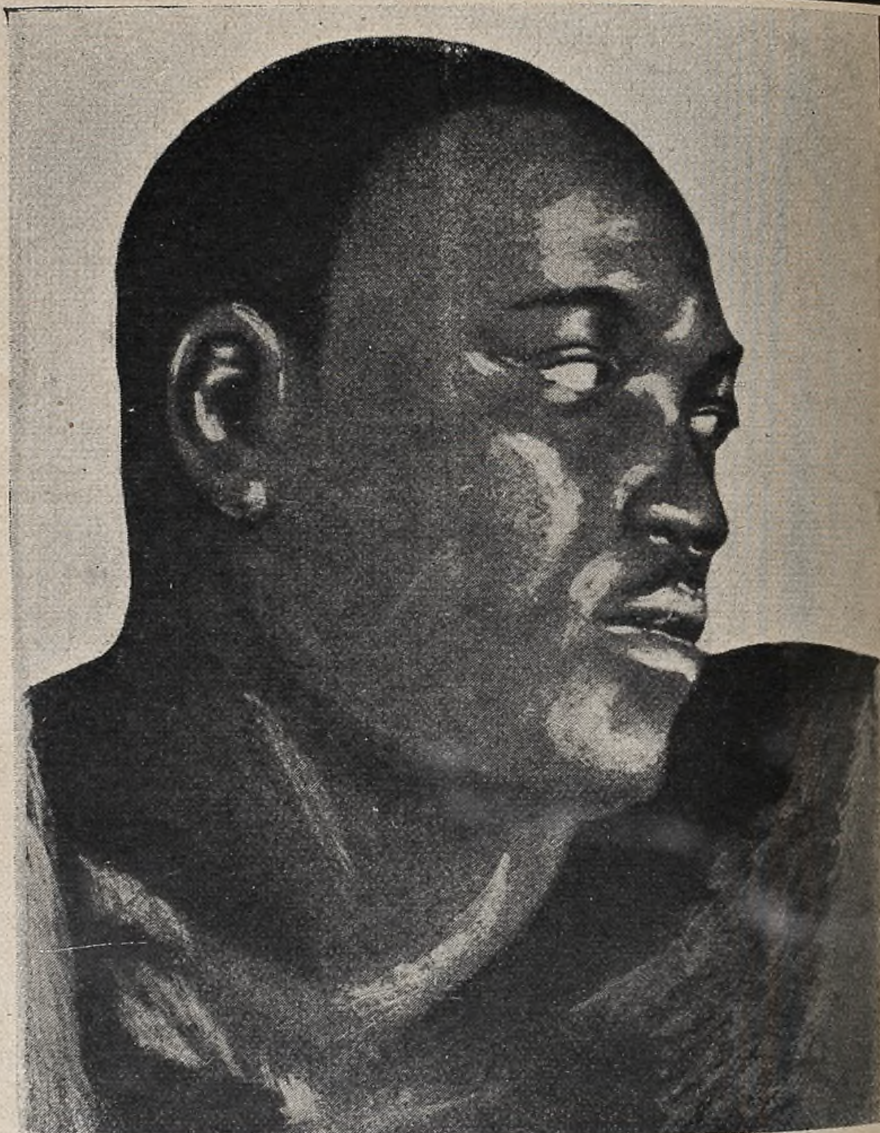


Misioneros con sus alumnos.

Marsala Florio
Malvasía Florio

FUERZA,
SALUD
y ENERGIA

devuelven a quienes las han perdido.



Una pregunta y una contestación de considerarse

—¿Por qué Johnson es el más fuerte boxeador del mundo?
—Porque él toma siempre el vino que da más salud, energia y fuerza, es decir, el MARSALA FLORIO.

Los afamados vinos **Marsala Florio y Malvasía Florio** han batido el record mundial de la venta, debido a su exquisito paladar. Son insuperables como vinos de postre

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte 160, Buenos Aires

Gastronomía



(A medida que el progreso aumenta, la importancia de las comidas disminuye.)

En la edad de piedra.

En la edad media.



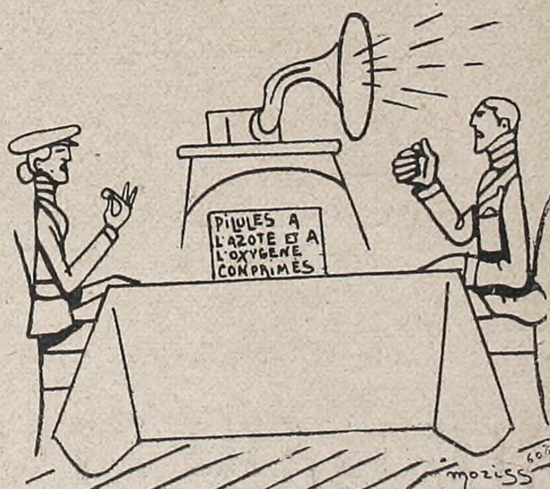
En el siglo diez y ocho.



En 1830.



En 1912.



En 1940.

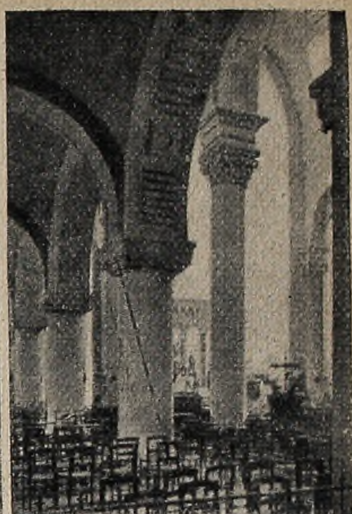
Nueva iglesia de París



Estatua de Santa Ana que corona la fachada.



Fachada sobre la calle Tolbiac.



Columnas de los lados y de la gran nave.

A mediados de octubre último monseñor Amette consagró en París una basílica, la iglesia de Santa Ana, edificada en muchas veces por medio de donativos y limosnas recogidos por el cura Miremont. Los cimientos del edificio habían sido hechos en 1894; la fachada estaba terminada desde 1900, y sólo en estos últimos meses ha sido posible acabar la edificación de las sacristías, el crucero y el ábside. El arquitecto M. Mauricio Bobin, con el concurso de M. Mauricio Sandoz para la última parte de los trabajos, se ha aplicado a dar a esta iglesia un carácter acorde con las tradiciones románicas y bizantinas. La fachada es muy sencilla: con sus dos campanarios en el primer plano, coronados en la balaustrada por pináculos en los cuatro ángulos y por encima altos campaniles abiertos que aguardan campanas pequeñas, como se usa en el norte de Francia y Bélgica. La parte media de la fachada la ocupa un porche de columnas que recuerda los de ciertas iglesias románicas del mediodía.

Las amigas de Liszt



Franz Liszt.

Pocas horas antes de morir Adán Liszt pronosticó que las mujeres perturbarían la existencia de su hijo, el ilustre compositor. La predicción resultó exacta; pero bueno es advertir que de esa perturbación surgió, clara y ardiente como una llama, la inspiración musical del maestro.

Liszt era hermoso, alto, esbelto, fuerte, con esa mezcla de ardor y de abandono que constituye la elegancia.

Un dibujo de Deveria lo presenta a los 20 años, en 1852. Un rostro puro encuadrado en largos y ondulantes cabellos, ojos soñadores en los que arde un extraño fuego, y rasgos que revelan un alma cándida. Tiene la belleza de un héroe romántico. El deseo de agradar aumenta sus atractivos, y es además pianista, el más hábil e inspirado virtuoso de su tiempo. No es, pues, admirable que ejerciera tal seducción.

Como Mozart y Beethoven, fué Liszt un niño prodigio. Desde los seis años su vocación ya era manifiesta, y a los nueve años dió su primer concierto público. No es, pues, extraño que su primer amor se refiera a una edad tan temprana.

Liszt tenía 17 años cuando conoció a Mlle. Carolina de Saint-Cricq, hija del conde de Saint-Cricq, ministro de Comercio de Luis XVIII. Tenía 16 años y era ya una señorita encantadora, muy inteligente, erudita y dotada de la más exquisita sensibilidad. Fué discípula del joven Liszt y pronto surgió un idilio que estuvo a punto de convertirse en tragedia. La señora de Saint Cricq protegía aquellos amores; pero falleció, y el marqués despidió con la mayor cortesía al maestro de música, que estuvo a punto de enfermar de pena. En cuanto a la niña se consoló fácilmente casándose con otro, y por su parte Liszt guardó incólume en su corazón el fuego de aquel primer amor, y cuando veinte años después se encontró con Carolina de Saint-Cricq, convertida en Mme. de Artigaux, le dedicó dos melodías bearnesas, transcriptas para piano, y un "Lied", a que llamó "el testamento de su juventud".

Dejando a un lado los efímeros amores del maestro con la condesa Adela Lapremarède, la vida de Liszt desde los 20 años hasta su muerte en 1886, a los 71 años de edad, se reparte en tres grandes amores, y cada una de las tres mujeres que los inspiraron llevan un nombre célebre.

La condesa de Agoult, conocida después con el seudónimo literario de Daniel Stern, Jorge Sand y la princesa de Saint-Wittgenstein.

Casi al mismo tiempo, entre 1833 y 1834, conoció Liszt a Jorge Sand y a la condesa de Agoult. Pero la primera sólo desempeñó en su vida un papel meramente episódico. Musset lo había presentado a ella, y él la presentó a Chopin. Todo se redujo a algunas conversaciones artísticas exaltadas y a algunos paseos


La condesa de Agoult.


La princesa de Saint-Wittgenstein.

literarios, que hicieron por Suiza aprovechando la permanencia de Liszt, la condesa de Agoult, Jorge Sand y otros amigos en Nohaut. A esto se limitó la amistad del gran músico y la eminente novelista. Con la condesa de Agoult, las relaciones fueron de otro carácter.

La condesa era una mujer a la moda, y su salón uno de los más brillantes de París. Era hermosa, joven, rica, espiritual, ilustrada. Admiró a Liszt, y lo acaparó. El se dejó llevar, halagado y enamorado. Durante un año adoró a la condesa, y durante ocho años la soportó. El carácter de la condesa, y la pasión del joven por la música coligáronse para cortar aquellos vínculos. Un día, un amigo dijo en presencia de Liszt y de la condesa: "La mujer es la inspiración del hombre. Ejemplo: Dante y Beatriz"; y el maestro contestó con esta frase terrible: "Los Dantes son los que crean las Beatrices, y las verdaderas mueren a los 18 años".

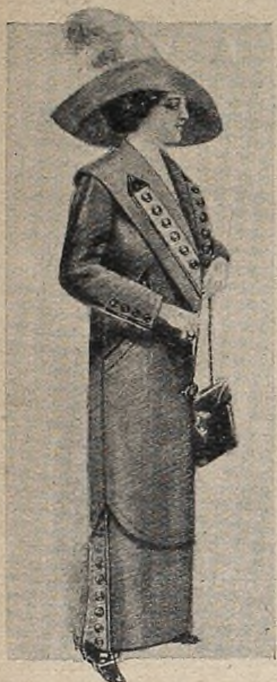
Mme. de Agoult se vengó publicando una novela vengadora, "Nélida", bajo el seudónimo de Daniel Stern, y Liszt emprendiendo una serie de jiras musicales. En una de ellas encontró a la princesa de Saint-Wittgenstein, que debía ejercer profunda influencia sobre su ánimo y en su carrera, y desde entonces, 1847, fué la amiga de toda la vida.

Carolina de Wittgenstein tenía 28 años en 1847. No era linda, su rostro era anguloso, su estatura escasa, la nariz aguileña, la boca grande, el cutis obscuro. Pero la mirada intensa y profunda de sus admirables ojos negros animaba con un fulgor concentrado aquella cara ascética. En lo moral era una seductora mezcla de imaginación, sensibilidad e ideología. Unía una cultura no común, con una exaltada fe y una ardiente pasión artística. Fué la verdadera inspiradora de Liszt, y lo elevó a las esferas superiores del arte. A la primera época de esta amistad corresponden las obras mejores del maestro.

Listz la nombró su heredera, y ella le sobrevivió pocos meses.

LA IMPERIAL

Victoria 802, esq. Piedras — **HERNÁNDEZ y Cí**



Grandiosa colección en tapados de playa y viaje, últimas novedades. Hay 48 modelos, desde $ 65 a pesos .... 19.—



Vestido fantasía, alta noved. d, en taffetas dobles, de seda, adornado con finas puntillas, todos los colores y negro $ 125.—



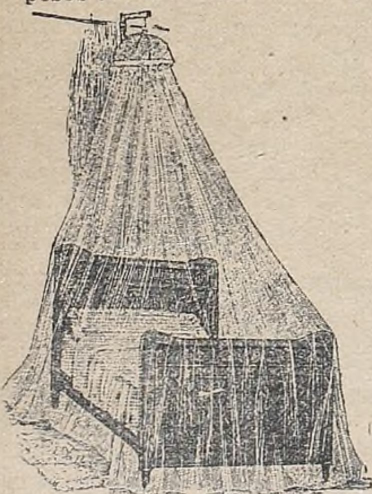
Precioso batón, en sedalinas todos los colores y muselina Pompadour, con lindo cuello plegado y fino entredós .. $ 7.50

Espléndido surtido d

Tapados de sed

—y—

Tapados de play y viaje



Mosquiteros de calidad extra, tamaños muy amplios, a precios de **Gran réclame**, en tul fino:

Para 1 plaza......	$ 4.80
Para 1 ½ plaza...	$ 6.50
Cameros	$ 7.50

En tul rosa y celeste, extra:

Para 1 plaza......	$ 5.20
Para 1 ½ plaza...	$ 7.—
Cameros	$ 8.—



N.º 3452. **Blusa de seda**, en blanco, negro y cantidad de colores, adornada con modernos bordados de seda y perlas color...... $ 8.75



Blusa de lencería, con dob jabot y vivos de color, pesos.......... 3.-



Traje sastre, sencillo y elegante, cuello de moaré u otomana de seda, hecho en géneros lisos de pura lana, varios colores y marino y negro, saquito forrado en seda, a.... $ 49.—



Traje tailleur, de taffetas de seda, adornado con Pompadour, a... $ 115.—



N.° 1595. **Elegante** vestido fantasía, confeccionado en ricas sedas tornasol y adornado con cuello redondo plissé de la misma seda. Cinturón y faja igual, botones de cristal novedad. Ocasión, a pesos .... 59.—



Vestido fantasía, elegante, confeccionado en voile, lana y seda, cuello y puños bordados y galón de bellotitas, en colores claros, marino y negro, forro hilo y seda, todos tamaños, a .... $ 65.—



Tapado de etamina negro, adornado con crespón o seda, forrado en seda, a pesos......... 48.—



Linda pollera, en ricas lanas, todos los colores y tamaños. Precios de ocasión, a......... $ 12.50



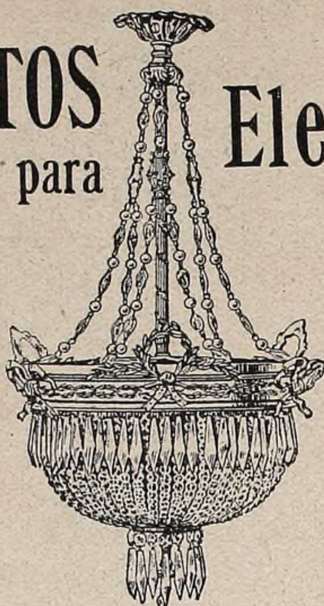
N.° 263. **Elegante** tapado en velo fino, con forro negro y con forro de color de seda liberty, bordados especiales, según indica la figura, todos los tamaños, a......... $ 69.—



Traje tailleur moderno, combinación, saco liso, negro o marino, adornado con género cuadritos, igual a la pollera, pura lana, forrado en seda fina $ 49.—

ARTEFACTOS para Electricidad







Invitamos a las familias

a los arquitectos y a los constructores para que visiten la Exposición de Artefactos franceses y de otras fábricas que tenemos en nuestra casa, Paseo Colón 546 al 556.

Son éstos los únicos artículos que vendemos al detalle a precios, por consiguiente, que no admiten competencia.

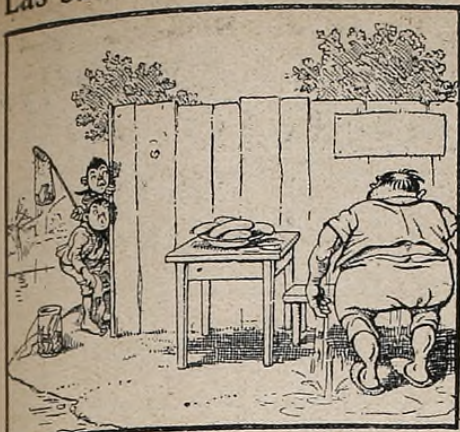
La comprobación de lo que afirmamos está al alcance de todos: basta hacernos una visita para quedar convencidos.

P. HARTMANSHENN & C[ÍA.]

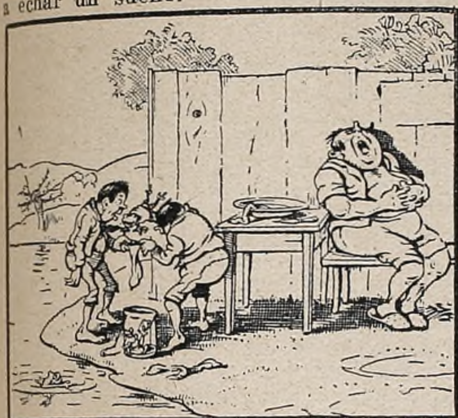
MAISON FRANÇAISE

Paseo Colón 546 al 556

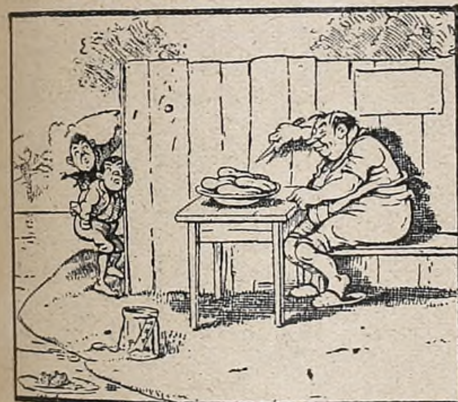
Las salchichas animadas



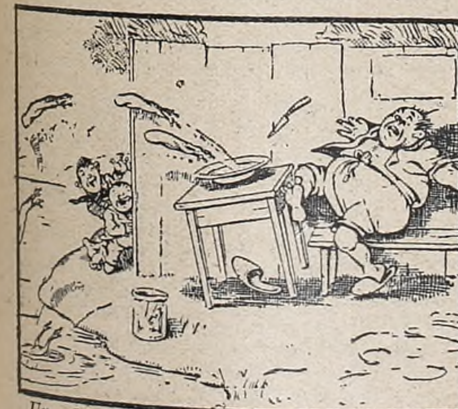
Don Gordonio.—Después del baño y antes de embaularme las salchichas, voy a echar un sueño.



Un chico.—Las salchichas estaban muy buenas; pero mejor van a estar estas ranas que metemos en los pellejos.



Don Gordonio.—¡Pasen al baúl, al...



Un chico.—¡Ja, ja! Se fueron como usted, a bañars'.

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

94 premios con un valor de $ 19.064.00

Bases del concurso

1.° — A contar desde la fecha y hasta las 12 m. del día 20 de febrero del próximo año 1913, queda abierto el primer concurso de P B T.

2.° — Los concurrentes deben adivinar, ya guiándose por los rasgos fisonómicos o por cualquier otro procedimiento, el sexo a que pertenece cada uno de los diez niños cuyos retratos se publican en estas páginas.
Los niños pertenecen a conocidas familias, publicándose sus nombres y domicilios al terminar el concurso.

3.° — Las soluciones deben enviarse en el cupón que publicamos o, siguiendo su misma redacción, en cualquier etiqueta vacía de los cigarrillos *"VUELTA ABAJO"* que conserven parte de la estampilla fiscal adherida. *Cada concurrente puede enviar el número de cupones o etiquetas que mejor estime.*

4.° — Los retratos de los niños se han depositado en un sobre lacrado que se encuentra en poder del escribano señor Víctor M. Claver, Victoria 672, habiéndose llenado todas las formalidades de práctica.

5.° — Los 94 premios establecidos, que más adelante detallamos, se adjudicarán a las personas que acierten o más se acerquen a la solución exacta, por orden correlativo, y, en caso de haber empate, se procederá por sorteo público, realizándose el escrutinio en el lugar y fecha que oportunamente se designará.

6.° — La recepción de soluciones se clausurará el día 20 de febrero de 1913, a las 12 m., quedando sin abrir y a la disposición de los señores remitentes las que se reciban posteriormente.

7.° — Las cartas conteniendo cupones y etiquetas con soluciones deben enviarse a la siguiente dirección:



Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —











CONCURSO N.º 1
DE P B T.
*
BUENOS AIRES
PIEDRAS, 150

8.º — Todas las soluciones deben enviarse, o escritas en el cupón que publicamos, o en etiquetas de los cigarrillos *"VUELTA ABAJO"*, pero siguiendo exactamente la misma redacción que en el cupón.



CUPON del Concurso 1.º de P B T

Los diez niños del concurso N.º 1 de P B T:

El N.º 1 es........................ El N.º 6 es........................
El N.º 2 es........................ El N.º 7 es........................
El N.º 3 es........................ El N.º 8 es........................
El N.º 4 es........................ El N.º 9 es........................
El N.º 5 es........................ El N.º 10 es........................

Nota. — Escríbase en las líneas de puntos la palabra *varón* o *mujer* únicamente.

Nombre del remitente..
....
Domicilio ....

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

LOS PREMIOS

1.er premio.—*Un terreno de 300 metros cuadrados,* en el Balnear o Ostende, sobre el Atlántico, donde la vara está tasada en $ 10, lo que le da un valor total *de $ 4.000,* pudiéndose retirar inmediatamente la escritura de propiedad, que correrá por cuenta del favorecido.

2.o premio.—*Un terreno de 230 metros cuadrados,* en el Balneario Ostende, cuyo valor total es *de $ 3.070.*

3.er premio.—*Un terreno de 265 metros cuadrados,* en el Balneario Ostende, a $ 8 la vara, lo que le da un valor total *de $ 2.824.*

4.o premio.—*Un terreno de 445.50 metros cuadrados,* en el Balneario Ostende, a $ 2.50 la vara, lo que le da un valor *de $ 1.485.*

5.o premio.—*Un terreno de 445.50 metros cuadrados,* en el Balneario Ostende, cuyo valor total es *de $ 1.485.*



FIRMA DEL COMPRADOR

Fernando Robette

Domicilio:

El señor Fernando Robette, dá por satisfecho y recibidos los cuatro mil pesos moneda nacional de curso legal, importe de este terreno, cuya escritura definitiva otorgará cuando el señor lo solicite, dentro de las condiciones de este contrato.

Fernando Robette

Libretas de los terrenos del Balneario Ostende, que constituyen los cinco primeros premios.

6.o premio.—*Un lujoso juego de muebles,* compuesto de un ropero de 3 cuerpos, una mesa-toilette de 3 espejos, 1 mesa de luz con espejo, 1 cama de una plaza con el correspondiente elástico y dos sillas, *de $ 1.000.*

7.o premio.—*Un magnífico piano, de $ 900.*

8.o premio.—*Una motocicleta Humber, de $ 650.*

9.o premio.—*El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano,* monumental obra compuesta de 28 tomos, encuadernados en cuero, *de $ 500.*

10.o premio.—*Un espléndido pendentif,* compuesto de *brillantes y diamantes, de $ 450.*

11.o premio.—*Una cocina económica,* para quince personas, *de $ 450.*

12.o premio.—*Un reloj de oro,* 18 quilates, de tres tapas, *de $ 280.*

13.o premio.—*Una máquina de escribir Blickensderfer,* último modelo, *de $ 150.*

14.o premio.—*Un neceser de viaje, de $ 135.*

15.o premio.—*Una cama de bronce,* de base cuadrada, *de $ 130.*

16.o premio.—*Una écharpe para señora.* de marabut, avestruz y crêpe de China, *de $ 125.*

17.o premio.—*Una sombrilla,* de seda y chantilly, *de $ 100.*

18.o premio.—*La Argentina en su Centenario,* importante obra en dos tomos lujosamente encuadernados, *de $ 100*

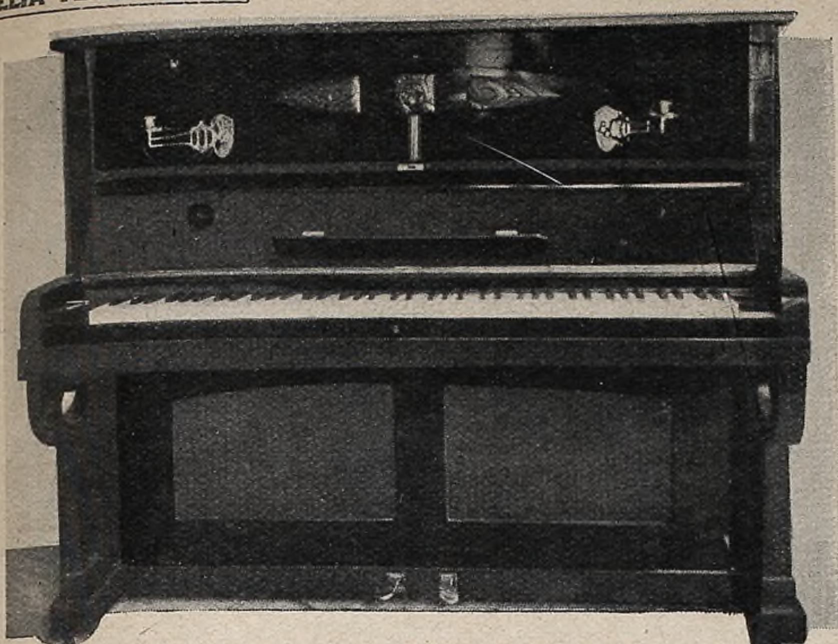
19.o premio.—*Una máquina fotográfica Kodak,* de 9 × 12, *de $ 90.*

20.o premio.—*Un cajón de champagne Moët & Chandon, de $ 80.*

21.o premio.—*Un juego de vestíbulo,* compuesto por un sofá y dos sillones de Viena, *de $ 75.*

22.o premio.—*Un armario de toilette,* niquelado, *de $ 65.*

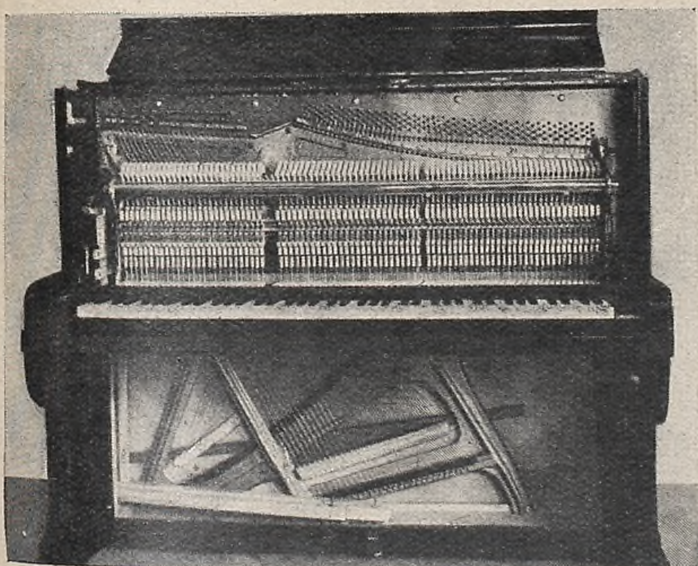
23.o premio.—*Un par de gemelos para teatro,* de nácar, con estuche, *de $ 50.*



7.º premio. — **Un magnífico piano marca Gebr. Kolski, de $ 900. De la casa Baña, Lottermoser y Cía.**

24.º premio.—*Un juego de peinetas,* de carey y oro, *de $ 50.*
25.º premio.—*Un juego de perfumería,* con estuche de raso, *de $ 50.*
26.º premio.—*Una lámpara de bronce,* para petróleo, *de $ 50.*
27.º premio.—*Un cajón de coñac Martell, de $ 45.*
28.º premio.—*Un fonógrafo,* con seis discos, *de $ 45.*
29.º premio.—*Un precioso biscuit,* titulado "Pax et Labor", *de $ 40.*
30.º premio.—*Una lámpara* de alcohol, *de $ 40.*
31.º premio.—*Un cajón de Whisky Old Smuggler, de $ 35.*
32.º premio.—*Una heladera,* marca "El Tío Samuel", *de $ 25.*
33.º premio.—*Un abanico de marfil, de $ 20.*
Del 34.º al 38.º premio.—*Cinco cajones de Pineral, de $ 20,* cada uno.
Del 39.º al 44.º premio.—*Seis alfileres de oro,* 18 quilates, con piedras finas, *de $ 20* cada uno.
Del 45.º al 94.º premio.—*Cincuenta relojes,* de metal cincelado, *de $ 5* cada uno.

Total: 94 premios con un valor de $ 19.064.00



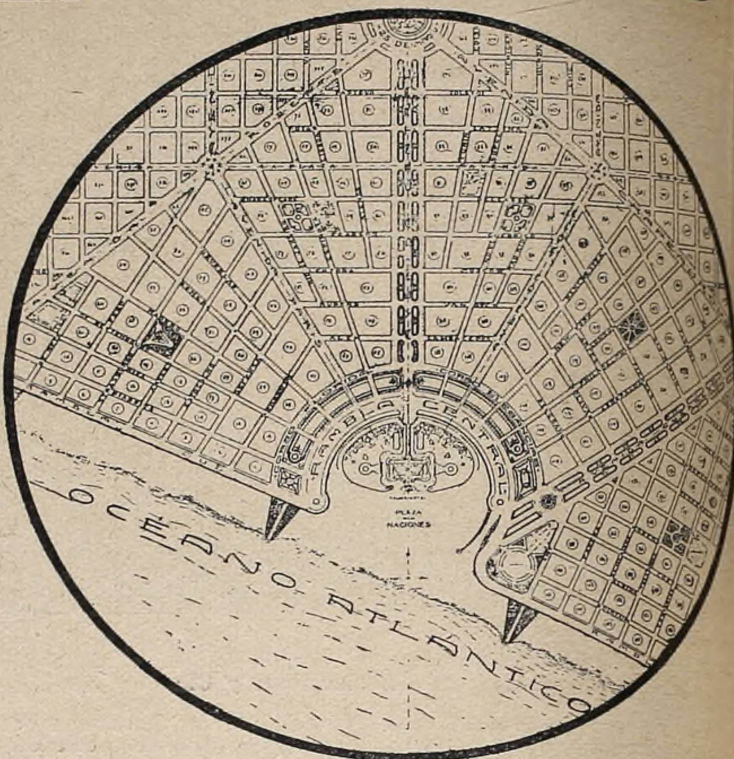
Interior del piano que constituye el 7.º premio.

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

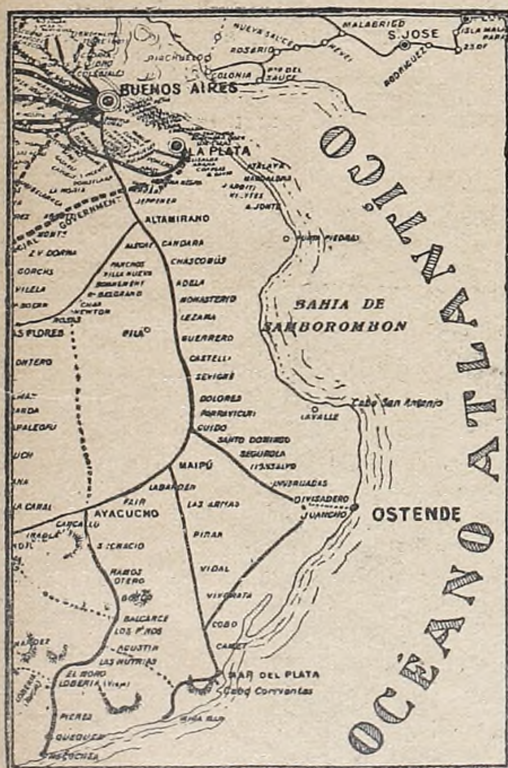
Primer concurso de P B T a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

OSTENDE es una magnífica playa de 150 metros de arena finísima y de pendiente suave, situada a corta distancia de la capital federal (cien kilómetros menos que Mar del Plata), a mitad de la línea de costa entre el cabo de San Antonio y Mar del Plata. Allí se erigen actualmente soberbias edificaciones, que serán una hermosísima rambla de 3 kilómetros de largo por 25 metros de ancho, casinos de gran lujo, hoteles de insuperable "confort" y elegantísimos palacetes, chalets y casas de recreo y de renta. Apenas comenzadas las obras, ya los terrenos se venden a diez pesos la vara; imagínese el porvenir reservado a los que allí adquieran propiedades.

Pues bien; ponemos a disposición de nuestros lectores, como premios de este concurso, cinco lotes en esa naciente población, lotes cuyo valor actual es de $ 4.000 m/n, de pesos 3.070, de $ 2.824 y de $ 1.485, los dos últimos en la manzana 556. Todos están admirablemente situados, ya sobre los jardines de la gran playa, ya en las manzanas de la suntuosa Avenida Central, ya en la línea del ferrocarril, a corta distancia de la estación.



Plano del Balneario Ostende, donde están situados los terrenos que constituyen los cinco primeros premios.



Ubicación del Balneario Ostende en la costa de la provincia de Buenos Aires.

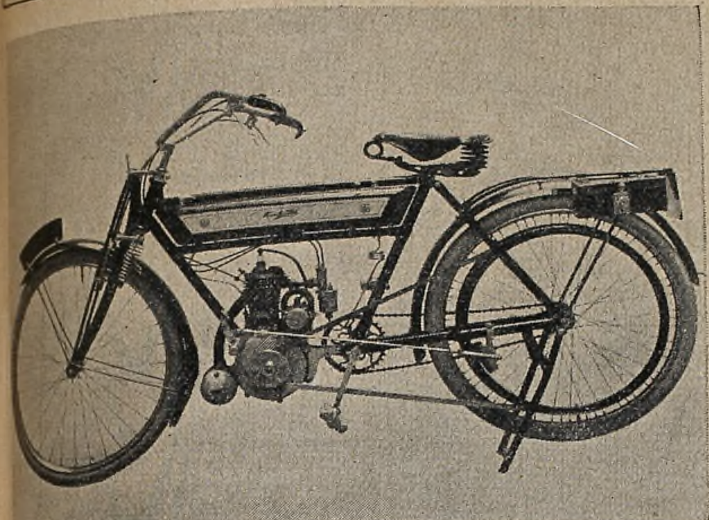
El ramal del ferrocarril del Sur, de Guido a Mar del Plata, se acerca a 15 kilómetros de Ostende, y, mientras se construye el ramal directo, dos magníficos automóviles llevarán a los viajeros en pocos minutos, desde la estación de Juancho, hasta el balneario. Terminado ese corto ramal, en cuatro horas se irá de Buenos Aires a Ostende.

Las primeras casas se edifican sobre la rambla, y las últimas de la población no distarán más de treinta metros de la playa. Tendrán sus parques y pistas especiales todos los deportes: el polo, el "tennis", el "cricket", el "football", etcétera.

Además de la rambla y de la playa habrá para paseo una magnífica Avenida Central, de 500 metros de ancho, constituída por lindos jardines, cortando por enmedio el pueblo hasta la Plaza Central. Otra avenida plantada de árboles de sombra, unirá la playa con el Kursaal-Casino, y por otro lado con los confines del pueblo.

Como la población se hace toda de nueva planta, hay en ella cloacas, luz eléctrica, aguas corrientes y todos los servicios públicos

Primer concurso de P B T a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —



8.º premio.—La motocicleta "Humber", de la casa Macchi Pozzi y Riva, Esmeralda, 428. Valor: $ 650.

reclamados por la higiene y el "confort" modernos.

El viaje podrá también hacerse por mar con grandes comodidades, pues en pocas horas se recorre la distancia entre el puerto Madero y el embarcadero de Ostende.

Los interesados en adquirir propiedades deben saber que pueden contar allí con materiales de construcción, que abunda la arena de calidad inmejorable, que la madera es abundante, pues hay frondosos bosques a corta distancia del balneario, y que existe una fábrica de productos silicocalcáreos y piedra artificial. El agua dulce se encuentra a poca profundidad y es de calidad inmejorable. Hasta el momento, la construcción que predomina es la de cemento armado. Se han comenzado últimamente las obras de construcción de 16 elegantes chalets en la rambla, y las de la rambla misma contratadas con los señores Marcelo Pruden y Cía., en representación de una importante empresa europea.

Eso es Ostende, el más importante y lujoso balneario, que dentro de poco atraerá a la elegante sociedad argentina. Puede, por nuestra breve descripción, deducirse la importancia y el valor de los lotes ofrecidos como premio a los triunfadores del concurso.

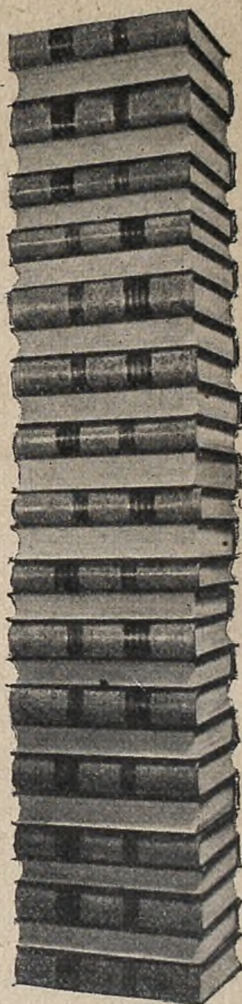
—El premio sexto de nuestro concurso, cedido por la acreditada casa de importación y fábrica de muebles "La Euskal-Echea", de los señores Julio Orúe y Cía., Rivadavia 3101, consiste en un magnífico juego de dormitorio, de no menos de 1.000 pesos de valor intrínseco.

Construído a todo costo y según un modelo modernísimo del gusto más exquisito, consta de un riquísimo ropero de tres cuerpos con lunas biseladas, una mesa "toilette" con gran espejo fijo y otros dos movibles de lunas biseladas y mármol riquísimo; una mesa de luz, también con espejito, una cama de una plaza con su elástico correspondiente y dos sillas acompañando al juego.

Este mobiliario todavía está en la aduana esperando despacho, razón por la cual hoy no podemos publicar la fotografía.

—El séptimo premio es un piano Gebr. Kolski, cedido por la gran casa introductora de pianos, órganos, armonios y almacén de música de los señores Baña, Lottermoser y Cía., Rivadavia, 843. Teníamos ya idea de esa casa, cuya antigüedad,—pues data de 1851,—la pone a la cabeza de las de su ramo. Pero la visita que hemos debido hacerle con ocasión de examinar el piano vertical Gebr. Kolski, que ceden galantemente para nuestro concurso, nos ha permitido apreciar de cerca la alta importancia de ese establecimiento.

Además de introductora pudiera llamarse fabricante, pues sus grandes y bien montados talleres de reparaciones y el hábil personal que en ellos trabaja, le permiten hacer refac-



9.º premio.—El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, de la casa Jesús Menéndez. Bernardo de Irigoyen, 186. Valor: $ 500.



10.° premio.—"Pendentif" de brillantes y diamantes, de la casa Aq. Da Corte, Rivadavia, 2483. Valor: $ 450.

cen a la elección del público.

Entre todos ellos se destaca el magnífico modelo ofrecido a nuestro concurso, precioso como mueble, y de insuperables condiciones como instrumento. Cuantas perfecciones tienen los mejores pianos mod rnos en él se encuentran, y le dan un valor artístico muy superior al que representa su precio, con ser éste bastante elevado. La casa Baña, Lottermoser y Cía., introductora y representante de las mejores fábricas del mundo, puede hacer grandes bonificaciones en sus artículos, gracias a lo co'osal de sus compras y a sus directas relaciones con los centros productores, suprimiendo todo intermediario.

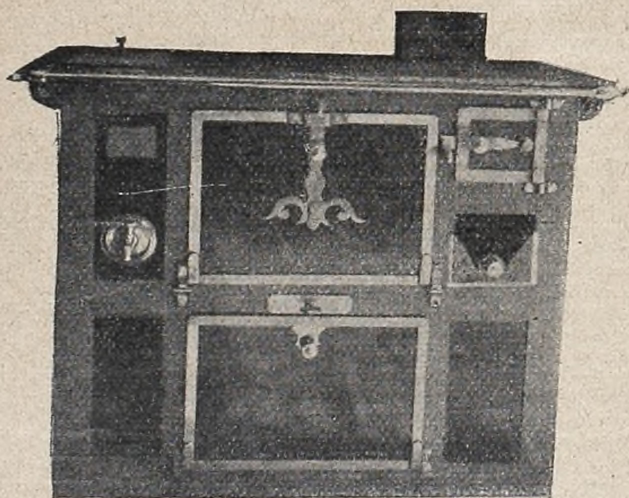
En su depósito se ven además de la marca acreditadísima de Gebr. Kolski, pianos norteamericanos de Chickering and Sons, preferidos por Liszt, pianos alemanes de Julius Blutner, notables por su larga duración; pianos ingleses de Chappell, de Londres, de insuperable caja armón'ca; pianos de Sprunck de Hettstedt (Alemania), bien co-

ciones que equivalen y tal vez superan a la fabricac'ón.

El local donde tien n instalado su negocio los señores Baña, Lottermoser y Cía., es un extenso salón, que con ser tan grande, aun resulta reducido para la enorme cantidad y variedad de instrumentos musicales, (pianos, órganos, armonios, etc.), que allí se ofre-



12.° premio.—Reloj de oro, 18 quilates, de tres tapas, de la casa Aq. Da Corte. Valor: $ 280.



11.° premio.—Cocina económica, para quince personas, de la casa Viuda de Francisco Paladino e hijos, B. de Irigoyen, 117. Valor: $ 450.

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —



13.º premio.—Máquina de escribir Blickensderfer, de la casa R. Illa, Venezuela, 610. Valor: $ 150.



14.º premio.—Neceser de viaje, de la casa Pedro E. Mattaldi y Cía, Sarmiento, 667. Valor: $ 135.

...cidos en el país; pianos de Karl Scheel, de mecanismo patentado; pianos de Schiedmayer, popularísimos, de Ritter (de Halle), de Goer y Kallmann (de Berlín) y otras muchísimas marcas no menos acreditadas.

Del Gebr. Kolski de nuestro premio ofrecemos fotografías de su exterior y de su mecanismo, más elocuentes que cuanto pudiéramos decir.



16.º premio. — "Echarpe" de marabú, avestruz y "crêpe" de China, de la casa W. S. Belfield, Florida, 18. Valor: $ 125.

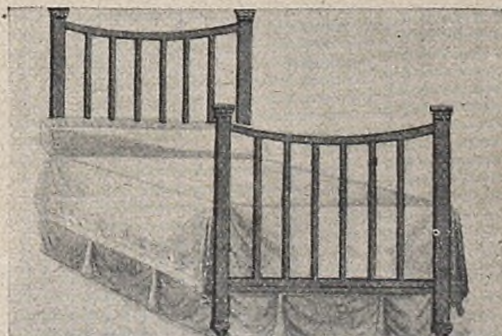
Y como es mucho lo que podemos hablar de los pianos enumerados, de los armonios Cecilia y del prodigioso piano-pianista, a que queremos dedicar algunos párrafos en otro número, dejamos para esas ulteriores oportunidades la descripción de lo mucho que aun ofrece al público la casa Baña, Lottermosser y Cía., tanto en sus pianos como en su bien surtido depósito de piezas musicales, tan notable por el número enorme de títulos, como por la increíble baratura de los precios.

El octavo premio es una motocicleta Humber 2 H.P. La gran fábrica Humber ha querido, en los modelos de 1912, perfeccionar más este vehículo, construyendo la motocicleta más práctica y sencilla que hasta ahora se conoce, y ése es el modelo 2 H. P. que ofrecen para nuestro concurso los señores Macchi, Pozzi y Riva, Esmeralda, 428, modelo que supera a toda máquina análoga en cuanto a sencillez y velocidad y puede ser usada aun por el más profano. Obtuvo el primer premio en 1911 en el gran concurso anual de la isla de Man para motocicletas, sin duda alguna el más importante del mundo.

La 2 H. P, motocicleta liviana, cuyo precio es de 650 pesos, obtuvo también Grand Prix en las exposiciones de Buenos Aires y Bruselas de 1910, y en la de Turín de 1911.



17.º premio.—Sombrilla de seda y chantilly, de la casa Adet, Florida, 98. Valor: $ 100.



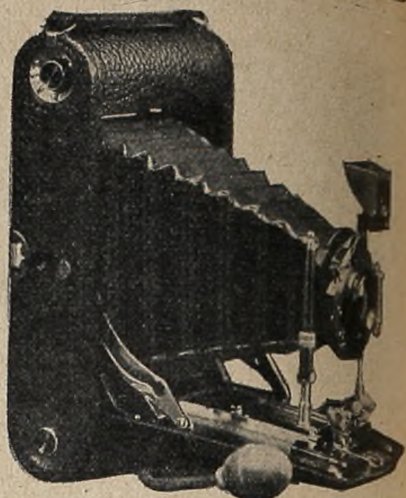
15.º premio.—Cama de bronce de base cuadrada, de la casa Brujis, Guttmann, Sarmiento, 1557. Valor: $ 130.

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

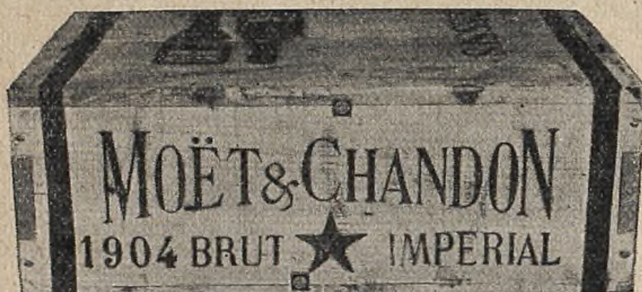
Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —



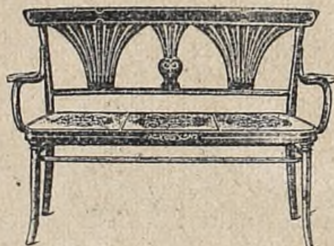
18.º premio.—''La Argentina en su Centenario'', en 2 tomos, de la Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco, Cangallo, 559. Valor: $ 100.



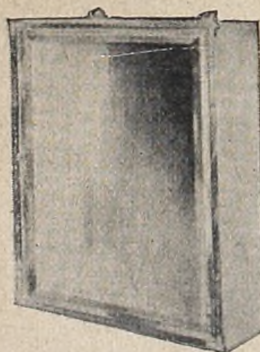
19.º premio.—Máquina fotográfica Kodak de 9 x 12, de la casa Rossi y Lavarello, Corrientes, 678. Valor: $ 90.



20.º premio.—Cajón de Champaña Moët & Chandon, de la casa L. Labadens y Cía., Avenida de Mayo, 802. Valor: $ 80.

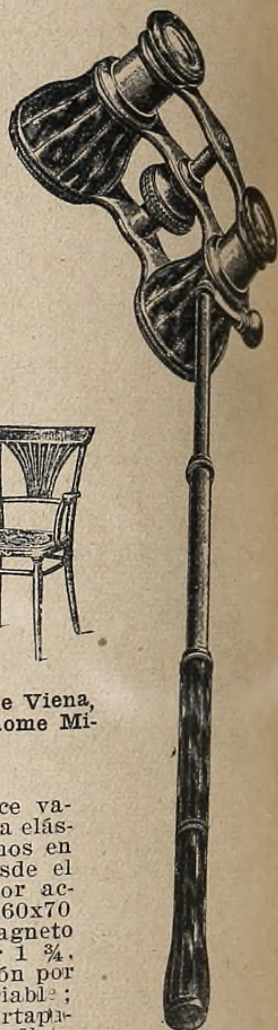




21.º premio.—1 sofá y 2 sillones de Viena, de la casa Staudt y Cía., Bartolome Mitre, 669. Valor: $ 75.



22.º premio. — Armario niquelado para toilette, de la casa ''La Habitación'', Lavalle y Maipú. Valor: $ 65.

De elegante presentación, ofrece varias especiales ventajas. Horquilla elástica con resortes niquelados; frenos en la llanta delantera accionado desde el manubrio, y en la rueda posterior accionado por el pedal; motor de 60x70 cilindro de saxe ;''allumage'' a magneto de alta tensión; ruedas de 26 por 1 ¾, con neumático Dunlop; transmisión por correa de ⅝'' a V.; polea variable; guardabarros desmontables; portapaquetes tubular muy liviano; caballete movible; tanque de nafta con capacidad para 200 kilómetros y aceite para 400 kilóm tros; carteras con completa dotación de útiles, aplicadas a los lados del portapaquetes; descansapiés, a más de los pedales, sumamente cómo-



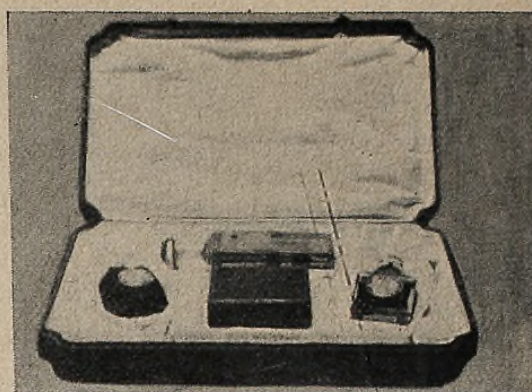
23.º premio. — Gemelos de teatro, de nácar, con estuche, de la casa Suvá Hnos. Florida, 366.

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —



24.º premio.—Juego de peinetas de carey y oro, 24 quilates, de la casa Artamendi y Cía., Carlos Pellegrini, 154. Valor: $ 50.



25.º premio.—1 caja de perfumes, con estuche de raso, de la casa Jua. Grimau y Cía., Bartolomé Mitre, 748. Valor: $ 50.

dos; y tan liviana que su peso total no pasa de 43 kilos.

Es, sin discusión, una de las máquinas más perfeccionadas que se conocen.

—El Gran Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, publicado por los señores Montaner y Simón, es el 9.º premio del concurso. Lo cede la importantísima librería del señor J. Menéndez, Bernardo de Irigoyen, 186. Bien conocida es esta publicación, que en sus 28 tomos incluye todo cuanto se conoce y se sabe en todas las ramas del saber humano, y todo cuanto de notable han producido hasta el día los sabios, los literatos y los artistas. Miles de grabados, mapas y planchas riquísimas en colores contribuyen a que se forme cabal idea de cuanto en el texto se describe. El ejemplar ofrecido como premio está magnificamente encuadernado en piel.

El soberbio "pendentif", de que mejor que ninguna descripción permitirá formar idea nuestro grabado, es el 10.º premio. Su valor intrínseco y su mérito artístico lo harán ser uno de los más codiciados. La casa del señor Aquile Da Corte, Rivadavia, 2483, es la que presenta a nuestros lectores esa joya ri-



26.º premio.—Lámpara de bronce "Miller", de la casa I. Gómez, Maipú, 151. Valor: $ 50.



28.º premio.—Fonógrafo con 6 discos, de la casa Luis Tagini, Carlos Pellegrini, 126. Valor: $ 45.



27.º premio. — Cajón de coñac Martell, de la casa Moore y Tudor, Maipú, números 138-148. Valor: $ 45.

Primer concurso de PBT a base de los cigarrillos VUELTA ABAJO —

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —



29.° premio.—Biscuit "Pax et Labor", del Bazar Porteño, de Aragone Hnos., Chacabuco, 93 - 95. Valor: $ 40.

quísima en que centellean 75 brillantes y diamantes engarzados en platino. La procedencia de esta alhaja garantiza desde lu go su buen gusto y la bondad de las piedras y del engarce, pues la joyería de Da Corte, fundada en 1886, ha sentado en 25 años su reputación envidiable en el ramo.

—De la misma casa Aquiles Da Corte, Rivadavia 2483, procede el soberbio reloj de oro para hombre, 12.° premio de nuestro concurso. Su valor es de $ 280 m/n y es un cronómetro de repetición de tres tapas, oro 18 quilates, cronógrafo, con calendario de días, semanas y meses y fases de la luna. Es una obra maestra de mecánica y una joya valiosísima.

—Una hermosa cocina económica, constituye el 11.° premio, hecha en la herrería y fábrica de cocinas económicas perfeccionadas, de la viuda de Francisco Paladino e hijos, Bernardo de Irigoyen 115 a 117, casa fundada en 1857.

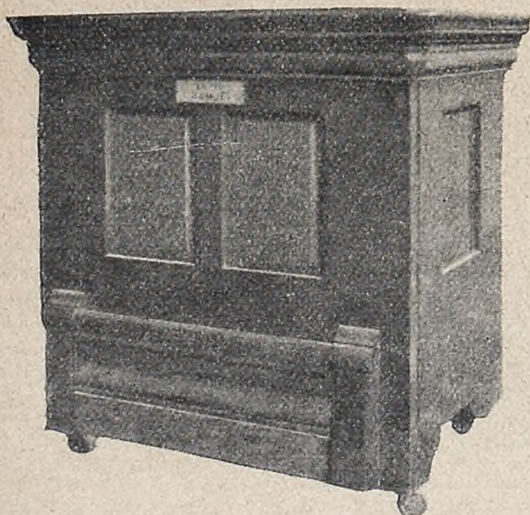
La cocina mide 90 por 60 centímetros y tiene una hornalla, caldera, plancha, horno y estufa. Está toda hecha en hierro dulce y permite utilizar toda clase de combustible. Completa su presentación la baranda de bronce dorado.



31.° premio. — Cajón de whisky Old Smuggler, de la casa Moore y Tudor, Maipú, 138-148. Valor: pesos 35.



30.° premio. — Lámpara de alcohol, de la casa Eugenio Mattaldi, Avenida de Mayo, 702. Valor: $ 40.

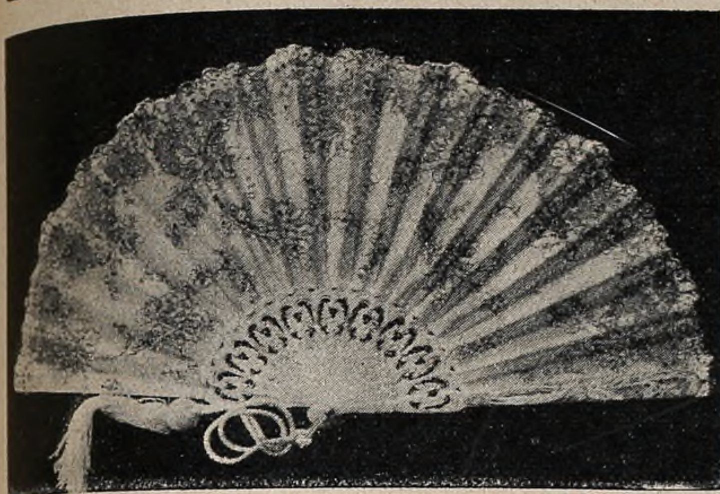


32. premio.—Heladera "El Tío Samuel", de la casa Samuel Furze y Cía., Florida,, 425 al 431. Valor: $ 25.

Los grabados que acompañan a este programa, y los que ilustrarán sus publicaciones sucesivas hasta la fecha de clausura, completan las descripciones anteriormente hechas, mejor que cuanto pudiéramos escribir. No hay gusto, deseo, afición o preferencia, desde el afán de saber hasta el deseo de lucir, desde satisfacción del paladar, hasta la del oído, desde el amor al arte fotográfico hasta el cumplimiento de los gratos deberes impuestos por las vinculaciones sociales, que no estén representados y atendidos ampliamente en el programa de nuestro concurso.

La máquina de escribir, y la fotográfica, el neceser de viaje, los muebles, los juegos de peinetas, la "écharpe", el estuche de perfumería, los gemelos de teatro, la sombrilla, el abanico, el grupo de "biscuit", pueden ser tan utilizables personalmente como en retribución de atenciones sociales; y la heladera, el fonógrafo, las lámparas y los cajones de champaña y licores, serán tan apreciados seguramente por el que los obtenga.

Primer concurso de PBT
a base de los cigarrillos
VUELTA ABAJO —



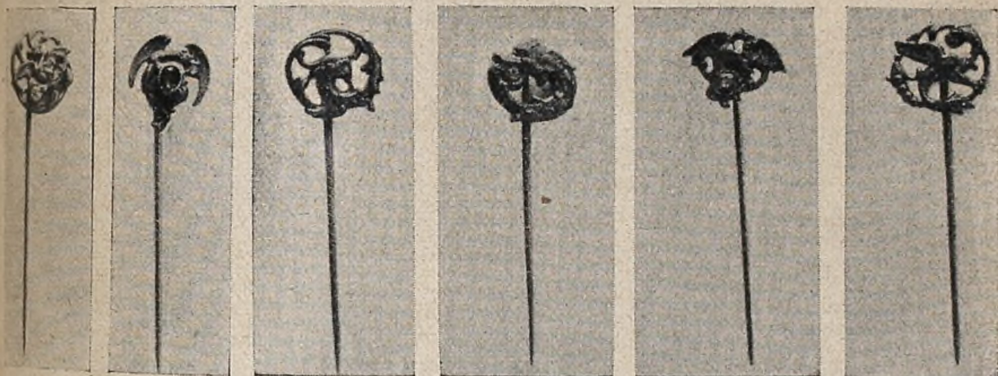
33.º premio. — **Abanico de marfil, de la casa Righini, Carlos Pellegrini, 179. Valor: $ 20.**



Del 34.º al 38.º premio.—Cinco cajones de Pineral, de la casa Pini Hnos. Valor: $ 20 cada uno.

como por las demás personas a quienes se extiendan sus beneficios, ya en forma de amenas reuniones familiares, ya de alegres expansiones en el seno de la más cordial amistad.

Es, pues, un evidente y positivo obsequio el que P B T presenta a sus lectores al inaugurar



Del 39.º al 44.º premio. — **Seis alfileres de oro, 18 quilates, con piedras finas. Valor: $ 20 cada uno.**

este concurso de tan original y simpático programa. Un poco de atención sobre esos rostros angelicales, y alguna aptitud para interpretar adecuadamente los expresivos rasgos de esas fisonomías, pueden ser tal vez la base de una fortuna; por lo menos, el motivo para gozar momentos gratísimos.

Sabemos que en el público ha despertado vivísimo interés este concurso, y pedimos a los lectores que no dejen de examinar las ulteriores publicaciones de este programa, donde han de encontrar nuevos datos referentes al asunto, pues iremos acrecentando así hasta la clausura el favor con que nuestros lectores han recibido nuestra iniciativa.



Anverso.



Reverso.

Del 45.º al 94.º premio. — **Cincuenta relojes de metal cincelado.**

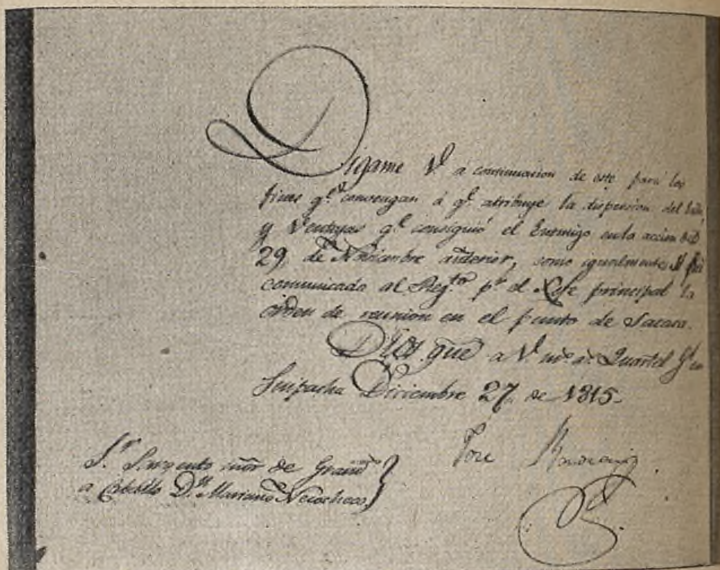
La batalla de Sipe - Sipe



El general Rondeau.

Durante su permanencia en Tucumán, San Martín formaba el plan de atacar a los realistas. Veía, con la facultad de su genio militar, que por el norte la acción presentaba el peligro de nuevos desastres, y su pensamiento abarcó horizontes más vastos. Los Andes y la costa del Pacífico eran, según él, los caminos que ofrecían mejores resultados. Para poner en práctica el plan necesitaba trasladarse a Mendoza, y consiguió, que con fecha 10 de agosto de 1814, lo nombrasen gobernador intendente de Cuyo, poniéndose en su reemplazo, al frente del ejército del Alto Perú, al general don José Rondeau, quien, menos previsor que San Martín, emprendió marcha con las fuerzas existentes, organizándolas de paso hasta formar un ejército de cuatro mil hombres, mil de los cuales estaban mal armados y con poca instrucción. Después de muchas fatigas, descendieron a Sipe-Sipe, cinco leguas distante de Cochabamba.

El valle de Sipe-Sipe es una llanura extensa circundada de elevadas montañas. Sobre una de ellas se dejaron ver los realistas, ál mando del general Pezuela, al parecer con ánimo de practicar un reconocimiento. Usaron de esta estratagema durante varios días, hasta que decidieron descender a la llanura por el lado diametralmente opuesto a la posición que eligieron los patriotas, quienes, conociendo la intención del general Pezuela, muy práctico para hacer la guerra en esa clase de terrenos, resolvieron bajar con objeto de impedírselo. En ese primer encuentro venció el general Pezuela, que se situó al pie de la montaña. Entretanto, el general Rondeau eligió su posición en una cadena de cerrillos baja y suave, cuya longitud estaba en dirección



Dígame V. a continuación de esta para los fines q.e convengan á q.e atribuye la dispersión del Ex.to y Ventajas q.e consiguió el Enemigo en la acción del 29 de Noviembre anterior, como igualmente si fué comunicada al Reg.to p.r el Jefe principal la orden de reunion en el Punto de Sacaca.

Dios gue. a V. m.s a.s Quartel G.l en Sinpacha Diciembre 27 de 1815.

José Rondeau

S.r Sargento mor. de Granad.s a Caballo D.n Mariano Necochea.

Nota de Rondeau a Necochea sobre la dispersión del ejército en Sipe-Sipe.

recta a las posiciones de los realistas, mediando entre los dos ejércitos una distancia de 25 a 30 cuadras. En esa situación, el 20 de noviembre del año 1815, al salir el sol, Rondeau mandó a la artillería romper el fuego, el que fué contestado por el general Pezuela con una artillería más numerosa. Acto continuo tomó parte la infantería cargando a la bayoneta, y el triunfo correspondió a los realistas.

Para justificar en parte su derrota, el general Rondeau pidió la declaración de oficiales superiores, entre ellos la del sargento mayor de granaderos a caballo don Mariano Necochea, documento que en facsímile se reproduce, preguntándole a qué atribuía la dispersión del ejército en Sipe - Sipe y las ventajas conseguidas por el enemigo en la acción. Aquel bravo oficial le contestó que no le era posible penetrar la causa de la dispersión, por haberse encontrado operando sobre el flanco izquierdo enemigo en los momentos de formarse la línea, no habiendo sido por tanto testigo de lo ocurrido.

HISTOIRE.



Mariano Necochea.

UN NIÑO-PRODIGIO





—Cuando sea hombre no me van a embromar con estos guisotes de pura grasa y aceite de diez centavos el kilo! Entonces voy a comer siempre con el riquísimo Aceite de Olivas que se llama Boccanegra. El que gasta abuelita, que no es mezquina como papá! ¡Y después dicen que me enfermo del estómago porque como golosinas!...

DESDE EL AÑO 1878 ES EL PREFERIDO POR LOS PALADARES DELICADOS

PIDA MUESTRA GRATIS

BERNASCONI & CO.
INDEPENDENCIA 568. Bs. As.

Una Gran Oportunidad

TAN corto es el plazo durante el cual puede usted aprovechar esta gran oportunidad, que al aparecer el próximo número de esta revista pudiera ser ya demasiado tarde.

La diferencia entre el precio actual y el que empezará a regir el 10 de diciembre próximo, es bastante considerable.

Es, pues, necesario que toda persona que comprenda los beneficios que puede prestar una obra en la que están considerados, absolutamente todos los conocimientos humanos, concisa, clara y detalladamente expuestos, envíe su pedido sin demora, HOY MISMO, pues es el sólo camino seguro para llegar a tiempo.

DEBE usted conocer cuanto se refiere a la nueva y única edición completa del "Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano", de Montaner y Simón, sobre todo en la ocasión presente, ya que puede usted adquirirla en condiciones ventajosísimas, las cuales pronto desaparecerán para siempre.

La nueva edición de esta obra contiene todo el material científico, literario y artístico de las anteriores, aumentado, corregido y puesto al día; para lo cual fué necesario hacer nuevos mapas de países, planos de ciudades, vistas de edificios y monumentos, varios millares de otros grabados y escribir algunos millones de palabras. Además, se introdujeron notables mejoras en la parte material.

Pues bien: esta nueva edición del "Diccionario Enciclopédico" le cuesta a usted muy poco más de la mitad del precio pagado por las ediciones incompletas del mismo, y además, le ofrecemos la ventaja de poderlo pagar en mensualidades.

La obra, actualmente, la constituyen: 28 grandes volúmenes, con 32.000 páginas, que encierran 75.000.000 de palabras y más de 12.000 grabados, entre los que figuran muchas láminas litográficas de incomparable pureza de colorido y detalle.

Es la enciclopedia más extensa que se ha publicado, pues contiene, como hemos dicho, 75.000.000 de palabras, mientras en la mayor de las restantes obras del mismo género, "La Grande Encyclopédie" francesa, apenas alcanzan a 45.000.000.

Es la enciclopedia de abarco más universal, por ser la sola que concede la atención debida a los hombres y asuntos de América, y la única que alcanza a reflejar el progreso moderno, pues terminó de escribirse en el corriente año.

La autoridad de su información no puede ser superada; porque los conocimientos científicos están desarrollados por los especialistas más eminentes, y lo que se refiere a Literatura, Artes, Biografía, Historia, Geografía, Religión, etcétera, por las personas más caracterizadas de los distintos pueblos.

Cuanto el hombre necesite o desee conocer, lo encontrará en sus páginas.

Es un conjunto de textos precisos y claros sobre todos los conocimientos directamente útiles al hombre, y a la vez enorme comprendido de sana y agradable lectura, siempre instructiva.



Es, además, el Diccionario más completo de nuestro idioma, pues contiene unas 200.000 explicaciones de palabras, ilustrando las diversas acepciones en que pueden usarse, con ejemplos de los mejores maestros de nuestro idioma.

Para que el lector pueda formar un concepto de la gran oportunidad que le brindamos, vamos a explicar el gran número de circunstancias favorables, cuya reunión fué precisa para hacer posible tan ventajosa oferta.

Los señores Montaner y Simón, primitivos editores, cedieron a la Sociedad Internacional el derecho de producir materialmente y vender, por tiempo limitado, una nueva edición de su obra maestra, a cambio de una pequeña parte de los $ 2.500.000 que a ellos les había costado sólo por conceptos de redacción e ilustraciones.

Los editores españoles se proponían que la importancia de su obra fuera conocida por todos, y cuando pasada la concesión volviera a ellos la propiedad exclusiva, lograrían un gran número de ventas al precio normal, que señalarán de nuevo.

PASADO EL 9 DE DICIEMBRE los precios para los cuatro estilos de encuadernación en que se venderá la nueva edición completa del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano serán los siguientes:

1.er estilo	2.o estilo	3.er estilo	4.o estilo
$ 400	$ 470	$ 620	$ 670

y todos estos precios deberán ser pagados al contado.

HOY se puede comprar una colección de la misma obra por $ 285, o por $ 10 AL CONTADO y unas cuantas mensualidades.

Que Vuela

La ventaja de este contrato para la Sociedad Internacional fué enorme, pues se encontró dueña de todo el material científico, literario y artístico de la mayor enciclopedia del mundo, por una cantidad insignificante.

Conseguida esta gran ventaja inicial, la empresa entraba por completo en los fines para que la sociedad fué creada, o sea, la venta rápida de grandes obras de interés general, por medio del ofrecimiento directo a bajo precio y con la facilidad del pago en mensualidades, y para lo cual tiene su casa central en Buenos Aires y sucursales en todas las poblaciones importantes de América.

Además, la concesión, si bien limitada, fué lo bastante amplia para arriesgar una colección veinte veces mayor que las publicadas por los editores primitivos y la importancia de los contratos para la adquisición de materia prima y manufactura, y el haber empleado los servicios de la sin rival industria inglesa, le permitió obtener una economía del 30 o/o en la producción, y mejorar notablemente la mano de obra.

La venta directa a sus favorecedores, que suprime las utilidades del intermediario, y la rapidez de sus operaciones, son factores muy dignos de tenerse en cuenta; pues dados sus ventajosos métodos, únicos en el comercio de libros, vende en pocos meses una cantidad de ejemplares, para lo que serían necesarios mayor número de años, con el precio y modo de venta normales.

He aquí las principales causas que han hecho posible tan ventajoso ofrecimiento, como es el de adquirir la obra más importante que se ha publicado con un pago inicial de $ 10, y el resto lo irá pagando en pequeñas mensualidades, que ascienden a muy poco más de la mitad del precio en que se vendieron las ediciones incompletas de la misma; y de $ 115 a 200 menor (según la encuadernación elegida) del precio en que se venderá el "Enciclopédico" a partir d 9 de diciembre.

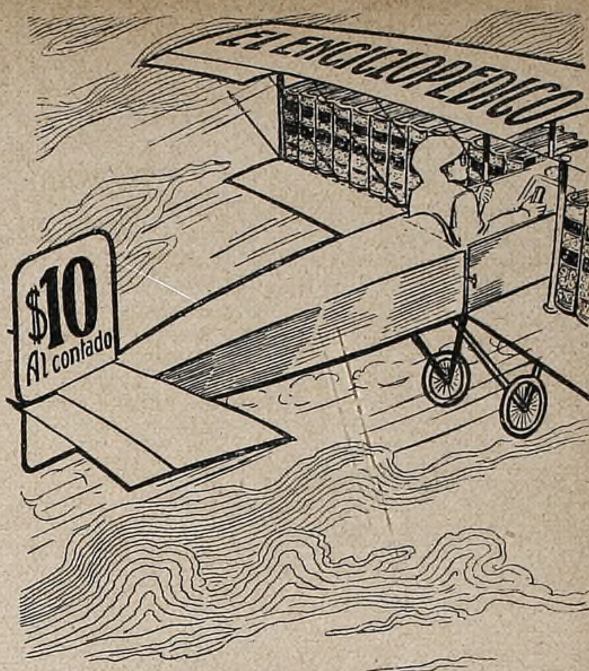
Es necesario llenar y remitir el formulario de pedido HOY MISMO para tener la seguridad de llegar a tiempo.

Compare los precios y condiciones en él indicados, con la nota de los que regirán pasado el 9 de diciembre.

La importancia de la obra es tan grande que no hay persona culta que examinándola, deje de adquirirla.

Aun está usted a tiempo. Visite nuestra exposición,

648, RIVADAVIA, 648





CORTESE Y REMITASENOS

Este modelo no es válido pasado el 9 de diciembre

SOCIEDAD INTERNACIONAL P B T. 16.
648, Rivadavia, 648
Buenos Aires *Fecha*..........1912

Incluyo $ 10 m/n. Sírvanse enviarme los 28 tomos del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, encuadernado en..............................

Convengo en completar mi compra como sigue:
Encuadernación en tela, 20 mensualidades de $ 15 m/n.
Estilo Roxburghe, 21 mensualidades de $ 18 m/n.
*** ¾ de tafilete, 23 mensualidades de $ 20 m/n.**
Tafilete completo, 25 mensualidades de $ 25 m/n.
Satisfaré el primero de estos pagos a los treinta días de recibida la obra, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes.
La obra será remitida, porte pago, a cualquier dirección o estación de F. C. en la Capital Federal.

Firmado ....

Profesión u ocupación..............................

Dirección ....

(Sírvanse indicar, por separado, los nombres y domicilios de dos personas caracterizadas, las cuales no han de servir como fiadores, en modo alguno, sino sólo para darnos informes respecto a la seriedad del comprador en cumplir sus compromisos comerciales.)

Precios al contado	Tela	Roxburghe	¾ Tafilete	Tafilete
	$ 285	$ 350	$ 420	$ 570

* Las encuadernaciones del "Enciclopédico" son de las mejores. Pero las de cuero resultan más duraderas. Para los que no estén dispuestos a gastar en la encuadernación de tafilete completo, recomendamos el "Tres cuartos de tafilete".

Los estantes se venden al costo y al contado.
Si se desea adquirir uno de los estantes, fírmese lo siguiente:

Sírvanse enviarme también el estante, por el cual incluyo el precio indicado. { vertical de roble, de $ 30 m/n. / giratorio de caoba de $ 100 " / *(Táchese una de estas dos líneas)* }

Firmado ....

Las grandes oportunidades hay que aprovecharlas cuando se presentan.

A la Maison de la Mode

927, CORRIENTES, 927

Es la célebre y popular casa de confecciones y lencería para señoras que mayores ventajas proporciona, tanto en la superioridad de sus artículos como en la gran economía de sus precios.

Ofrece a sus numerosos favorecedores y al público en general LA GRANDIOSA OPORTUNIDAD de realizar sus compras con GRANDES e INCREIBLES REBAJAS.



1005. Elegante batón en cefires de hilo, adornado con el mismo género, fruncido. Réclame, a $ 320.—



1000 R. Elegante batón en batistas de hilo, adornado con el mismo género. Ocasión .... $ 185.—



1052. Regio traje tailleur, en género éponge, de gran moda, saco forrado. Saldo, a... $ 32.50
El mismo en géneros de hilo número 1021 a .... $ 12.90



1454. Vestidos en fulares de seda, colores claros y obscuros, adornados con botones y puntillas. Regalo, a.. $ 29.80



1550. Precioso vestido en tafetán glasé tornasol, adornado con puntillas de tul y peto de tul liso. Gran réclame, a pesos 34.75



1053. Traje sastre en sargas, pura lana; hay azul, negro y gris. Rebajados, a pesos 19.80

A la Maison de la Mode
— 927 —
Corrientes
— 927 —
casi esq. SUIPACHA
remite gratis y libre de porte su CATÁLOGO ILUSTRADO



1320. Conveniente pollera, en sargas de pura lana, con bastón angosto mercerizado. Precio de gran oportunidad, a pesos 4.90



1205. Práctico guardapolvo, en tussor de hilo, cuello del mismo género con sesgos de género de hilo a rayas. Precio de saldo, a $ 14.95



1335. Gran moda. Pollera de etamina de lana a tablas, adornada con botones y presillas. Ocasión, a pesos 10.25

Crónicas de España

(DE NUESTRO REDACTOR EN MADRID)

David Peña y yo.—El cronista espera.—¡Fuera casaca!—El coche simón.—El Madrid viejo.—En el barrio de la Morería.—En plena Edad Media.—El sacro Quevedo.—Templos y capillas, casonas y casucas, calles y callejas, cuestas y costanillas.—El puente de los suicidas.—La torre de los Lujanes.—La casa de Cisneros.—La escuela de Cervantes.—El barrio de Maravillas.—Cenando en una taberna.—En plena democracia.—Influencia de la cocina en la historia de los pueblos.

Pocas palabras había yo cambiado con el doctor David Peña, cuando me dije: "Este es de los míos."

Ser "de los míos", ser como yo, es ser franco y sencillo, despreocupado sin cinismo, alegre sin exageración, con esa honrada alegría que jamás desborda en carcajadas; ¡placer exquisito, íntimo deleite, voluptuoso recrear sobre las cosas de la vida, de que nos da ejemplo el abejorro cuando liba la miel de las flores, al son de su eterna nota sostenida de violoncelo con sordina!...

Así es que le dije:

—He celebrado una "interwiev" con Figueroa Alcorta y hemos hablado de esos problemas un poco absurdos y un mucho enfadosos de que se ocupan los hombres de gobierno. Con usted quiero hacer algo nuevo, sin "pose" grave y prosopopéyica, algo que parezca como que yo le he perdido a usted el respeto, lo cual será prenda segura de que le voy a profesar de ahora para siempre un gran cariño, y que, burla burlando, sea la aventura de dos hombres serios que se permiten el lujo de reírse un poco. ¿Qué le parece a usted?

—¡Admirable, amigo! Pero ¿y qué hago yo de este cargo? ¿Y si se entera mi gobierno y me destituye, pues?—díjome en tono burlón.

—Tengamos calma, doctor. Usted se va a Cádiz, cumple con los deberes que se ha impuesto, y a su vuelta ya no es usted el diplomático: es el letrado, el artista, y como tal el hombre lleno de nobles inquietudes que, cansado de tener su propia psiquis encerrada en la larva de los convencionalismos del protocolo, se lanza a ver el mundo, no a través de las etiquetas y cortesanías que empañan el caudal de la vida, sino bañándose en la vida misma, gustándola, viviéndola, en una palabra. Yo tampoco seré, por unas horas, el director de "Nuevo Mundo"; usted será un gaucho, yo un "Isidro" pueblerino, y de esa dejación de nuestros cargos resultarán unas páginas eutrapélicas, perfectamente adaptables a los moldes de P B T.

Y así quedó convenido. La huelga ferroviaria, a punto de declararse con carácter general mientras Cádiz celebraba las fiestas del centenario de sus Cortes, casi malogra la presente información, porque mi doctor hubiera tenido que salir de España, embarcándose en aquel puerto, sin volver por Madrid. Pero yo soy estoico; llevo dentro del pecho un bajá de la costa africana, y me senté a esperar la vuelta de David Peña, seguro de que si su retorno a la corte estaba escrito, David Peña retornaría...

***

No estaba en el hotel: había ido al banquete número dos mil, y me dejó encargo de que lo esperara.

Así que entró, fuíme derecho a él, todo exaltado.

—¿Qué es eso? ¿No habíamos convenido en que al salir de Cádiz guardaría usted en el baúl los trebejos diplomáticos para no volverlos a sacar? Pues ahora mismo va a ser ello, porque voy a extraer a David Peña del fondo del uniforme de secretario de embajada.



Nuestro redactor señor Tejera extrayendo al "pollo" David Peña, de su cascarón diplomático.

Y diciendo y haciendo, le desceñí el espadín, guardéme la trucha bajo el brazo, y sentí entonces la íntima alegría misericordiosa de quien consuma una obra buena, al ver cómo respiraba mi doctor, libre de la opresión de la casaca.

Abajo nos esperaba un modesto coche, que había de conducirnos al riñón del Madrid viejo, del Madrid típico: barriadas tortuosas, callejuelas laberínticas donde se desmoronan lentamente los viejos palacios de pesadas puertas, "en cuyas claves de los arcos mal seguros campea el gótico blasón"; plazas de irregular trazado, cuyo fondo cierra la mole de una vetusta iglesia: costanillas de silente aspecto, en cuyo suelo, apenas hollado, verdea la hierba: rinconadas caprichosas, de cuya hondura, como fantasmas, como espectros, como sombras, surgen las siluetas rígidas de las viejas que van al templo o las redondas panzas de los canónigos que van al coro...

—¿Y no sería mejor que alquiláramos un automóvil?—díjome David Peña, así que llegamos a la puerta.

—De ninguna manera. Profanaríamos el encanto de los lugares que vamos a visitar. Por el hecho de subir a este vehículo, ya somos unos entes casi históricos. Los carruajes de alquiler madrileños se llaman simones, porque Simón era el nombre del humilde industrial que primero implantó este negocio. Ya lo sabe usted. Estamos ya metidos en la primera mitad del siglo XIX, y no hemos de detenernos hasta no entrar en la Edad Media. Vayamos, pues, muy formalitos, no nos echen mano los alguacilillos de la Santa Hermandad; seamos dadivosos si nos sale al paso la ronda de Pan y Huevo; echemos unos escudos por la rajita de la alcancía que hay en la Casa del Pecado Mortal... y cálese usted sus lentes quevedescos, a ver si nos topa en el camino algún burlado marido que lo confunda a usted con aquel don Francisco, ático y socarrón, poeta y prosista

altísimo, tan enamorado como buen cristiano...

Ya en el coche, y a punto de partir, cruzaba la Carrera de San Jerónimo un argentino amigo de mi ilustre acompañante, y el doctor David Peña hízome la presentación de Emilio Cruz, a quien invitamos a participar de nuestra aventura.

—Cochero, ¡al barrio de la Morería!

Dicho esto, empecé a actuar de cicerone:

—Vamos al recinto más antiguo de esta Villa y Corte, al "Magerit" moruno. No quedan, ciertamente, vestigios del paso de los árabes, si se exceptúa la torre de la iglesia de San Pedro, que es mudéjar, construída de ladrillos, como otras edificaciones análogas que usted, doctor, habrá visto en su reciente viaje a Toledo. Créese fabricada a fines del siglo XIV o principios del XV.

Llegamos a la Plaza Mayor, e hicimos alto, para que mis acompañantes admirasen este rincón característico, rodeado de soportales, en cuyo centro celebrábanse los autos de fe y las primitivas corridas de toros, cuando era oficio de nobles lidiar las astadas fieras en las grandes solemnidades de la Corte. El trazado de esta plaza débese al arquitecto Juan Gómez de Mora, que la levantó en dos años, de 1617 a 1619, por iniciativa de Felipe III, de quien es la estatua ecuestre que figura en el centro, vaciada en bronce por Juan Bolonia, célebre escultor, y concluída por su discípulo Pedro Tacca. Pesa 12.518 libras y fué erigida primeramente, en 1616, en la Casa de Campo.

El mismo Pedro Tacca es el autor de otra estatua ecuestre, la de Felipe IV, erigida en la Plaza de Oriente, frente al real palacio. El proyecto fué dibujado por Velázquez, quizás el escultor Martínez Montañés modelara la carátula del rey poeta, y tan geniales manos hicieron que esta obra resultara, como es en efecto, de un superior mérito artístico respecto de la estatua de Felipe III. La concepción es atrevidísima, pues el caballo está en actitud de galopar, con las manos levantadas; pero el fundidor supo conservar el equilibrio sin apoyo alguno, dejando macizos los pies y la cola del bruto.

Ya internados en la Morería, visitamos la iglesia de San Andrés, en la plaza de su nombre. Forma parte de este templo la capilla de San Isidro, edificada entre los años 1657 y 1669, donde estuvo sepultado, hasta que se trasladó a la catedral, el cuerpo del patrono de Madrid.

La calle del Sacramento es toda ella un poema medioeval: cada casona, con sus balcones y sus rejas, nos habla del misterio, de escenas de amor y galanía. Al volver de cada esquina, la imaginación presiente que hemos de hallar a algún galán de airoso jubón y retador chambergo que tropezará con nosotros insolente y pendenciero, y al franquearle el paso y observar su continente, verémosle hacia el final de un pasadizo, cómo se para y platica con cierta Brígida enlutada, maestra en artes de tercería...

Nos entramos por la calle de Don Pedro, para salir al Viaducto que cruza la calle de Segovia, a una altura de veintitrés metros y con una longitud de ciento treinta. El viaducto es la roca Tarpeya de Madrid; por él se arrojan, para estrellarse en los guijarros del arroyo, los que se creen indignos de figurar en el rebaño de los hombres.

Cruzado éste, que llamaremos el Puente de los Suicidas, entramos en la calle Mayor e hicimos alto frente al antiguo palacio del duque de Uceda; seguimos a la calle de la Villa, donde, en el lugar que hoy ocupa la casa número 2, estuvo la Academia de Humanidades en que estudió Cervantes. Hay una lápida dedicada a los humanistas y otra al autor del Quijote.

Subimos otra vez la costanilla del Pretil de los Consejos para admirar el frontis de la iglesia de las monjas del Sacramento, que está detrás del monumento mencionado, templo que construyó el propio duque de Uceda, privado de Felipe III.

A este rey debe Madrid su Casa Ayuntamiento, que se alza cien metros más arriba, en la plaza de la Villa, donde también se destaca la célebre casa de los Lujanes, en cuya torre estuvo preso Francisco I de Francia después de la batalla de Pavía. Frente a este edificio, con fachadas a la misma plaza, al callejón del Cordón y a la calle del Sacramento está la casa que ocupó, siendo regente del reino, el cardenal Ximénez de Cisneros, sobre una de cuyas puertas se destaca un precioso balcón plateresco.

***

Se iba entrando la noche: voluptuosa arriba, en el aspecto que ofrece el centro de la villa, donde desembocan las grandes vías, arrastrando oleadas de gente; callada y misteriosa abajo, en los solitarios lugares que visitamos. Cruzamos calles y calles para venir al no menos clásico barrio de Maravillas, donde se conserva la puerta del Parque de Monteleón, que defendieron con sus vidas Daoíz y Velarde el 2 de mayo de 1808, y al pasar nos detuvimos también frente a la puerta del Hospicio, algo de lo poco bueno que concibió el Carulla de la arquitectura española José Churriguera... Y ya enfrascados de lo típico, como se acerca la hora de la cena, creíme en el caso de interpelar a mis amigos de esta guisa:

—"Non es de cumplidos omes facer traición al espíritu de las cosas que a nos fabla e dice verdades e narra pasadas historias. E por tanto non conviene que vayamos a esas hospederías que hoy llaman hoteles o "restaurants", e sí rematar en consecuencia la visita que fecho habemos a sitios en que la costume e la vida e el carácter del pueblo marcáronse con la huella indeleble. Conviene, pues, que convivamos con la gente del pueblo e gustemos sus manjares, para cognoscerla e juzgarla."

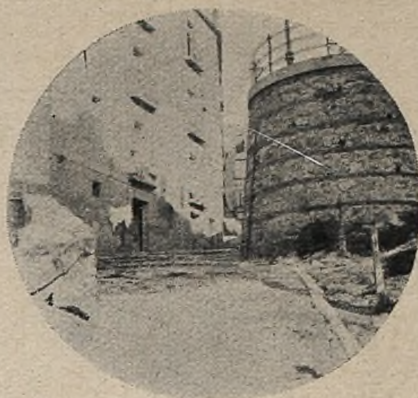
Y en efecto, mi proposición fué aceptada. ¿No era una profanación a cuanto de singular y característico habíamos ad-



En la taberna de Pedro el Gordo.—Emilio Cruz dice un secreto a la maritornes, Tejera la invita a comer judías, David Peña fuma filosóficamente, y la maritornes, mujer y coqueta, mira al objetivo fotográfico adoptando una actitud "épatante".

mirado, irnos a comer un "ragout" o un "beefsteak", o un rosbif, o un "entrecôte", habiendo como hay en las tabernas madrileñas platos más fuertes y más castizos, que con castizos nombres conocemos?

Empapado de lo típico—les dije,—nos debemos a lo típico. Yo los invito a cenar en una taberna unas viandas democráticas: primer plato, callos a la española; segundo plato, caracoles; tercero, judías con buen chorizo y buen jamón; vino de Valdepeñas, y para postre, torrijas. Con estos explosivos, ríanse ustedes de las balas dun-dun, de la melinita y de la dinamita... pero pónganse a bien con el bicarbonato.—Cochero, ¡a la calle de Sagasta, taberna de Pedro el Gordo!



Un rincón del barrio de la Morería.

En la trastienda, sobre tosca mesa de "pintado pino" extendió Pedro el mantel y fué sirviéndonos las viandas, ayudado de Orosia, la maritornes. En otras mesas, grupos de obreros charlaban de sus faenas o jugaban al mus. Pronto circuló la noticia del personaje que visitaba la popular hospedería, y primero los cuchicheos entre ellos, después la franqueza peculiar de estas gentes del pueblo, hicieron que las alpargatas fraternizaran con el calzado de charol, al agruparse los obreros junto a nosotros, frente al objetivo fotográfico. Y al despedirnos, todo fueron saludos y cortesías y ofrecimientos, dichos con llaneza castellana, pero con noble cortesía. No hay que olvidar que Madrid es uno de los pueblos más democráticos del mundo, y quien sepa atemperarse al carácter de esta gente, convivirá con la plebe y se sentirá más satisfecho que entre las falsedades e hipocresías que suelen acecharnos en más altas esferas sociales.

Ya en la calle, ahitos de aquellos fuertes y primitivos platos, David Peña y el cronista abundaban en un mismo comentario: la relación que puede haber entre los hechos históricos de nuestro pueblo y su cocina, sobria en el número de sus guisos, pero substanciosa y fuerte. La olla "de algo más vaca que carnero" y el plato de "duelos y quebrantos" han nutrido a cien generaciones aventureras, que fueron capaces de poblar un mundo. Nosotros habíamos rendido homenaje a sus hermanos los platos de judías, de callos y de caracoles, y sentíamos que los espíritus de Pizarro, Almagro y Hernán Cortés nos impulsaban a empresas de conquistas. Gracias a que, con el bicarbonato, aplacamos el imperio de aquellas energías y nos fuimos a acostar temprano, dejando al mundo que se poblara por sí solo...

DOMINGO TEJERA.

Nuestras Confecciones para NIÑAS y NIÑOS


1


2


3


4


5


6

1. **Elegante** vestido de seda cruda, adornado con cuello de encaje o bordado, botones de seda, plegado pla, para niñas de 13 a 18, años, a.................... $ 24.50

2. **Saco** suelto en rica alpaca negra, igual al figurín o en color fantasía, igual al modelo número 47. Años: 13 a 16, a.... $ 11.75

Pantalón suelto en rico brin blanco a granito. Años: 13 a 16, a.............. $ 3.90

3. **Vestido** de piqué blanco, forma sastre, doble cuello azul marino, adornado con trencilla y soutache.

Tamaño: 65 ctms., a.. $ 12.30
Tamaño: 70 ctms., a.. $ 13.—
Tamaño: 75 ctms., a.. $ 14.—
Tamaño: 80 ctms., a.. $ 15.—
Tamaño: 85 ctms., a.. $ 16.20
Tamaño: 90 ctms., a.. $ 17.20

4. **Vestido** a la marinera, en brin blanco, cuello y puños brin azul o celeste, adornado con trencillas, pollera plegada, para niñas de 3 a 8 años, a................ $ 5.45

5. **Traje** completo en brin de hilo lavado, fondo crudo a bastones.

Años: 9 y 10, a.... $ 11.50
Años: 11 y 12, a.... $ 12.50
Años: 13 a 15, a.... $ 13.50

6. **Vestidos** de voile algodón blancos, adornados de broderie y encaje, cinturón liberty de seda.

Tamaños: 85 ctms., a $ 32.—
Tamaños: 95 ctms., a $ 35.—
Tamaños: 105 ctms., a $ 39.50

TIENDA

...están hechas con géneros modernos de la mejor calidad y con la misma prolijidad que las hechas sobre medida.


7


8


9


10

7. **Elegante** traje grumete, en rica sarga de lana, azul marino, doble cuello de brin lavable.

Años: 2 a 4, a . . $ 16.—
Años: 5 a 7, a . . $ 17.—
Años: 8 a 10, a . . $ 18.—

8. **Vestido** para niña, confeccionado con rico género, en lana y seda, guarnecido con encaje de guipur y cinturón de tafetán glacé.

Tamaño: 60 ctms., a . . $ 32.—
Tamaño: 70 ctms., a . . $ 34.—
Tamaño: 80 ctms., a . . $ 35.—
Tamaño: 90 ctms., a . . $ 36.50

9. **Vestidito** todo blanco, en brin esterilla, con entredós y festón, modelo muy moderno. Años: 1 a 3, a . . . . $ 7.75

10. **Elegante** modelo, en rica sarga gris pura lana, cuello y puños blancos, imitación seda, con entredós y volado, cinturón del mismo género. Años: 2 a 4, a . . . . $ 21.—

GRATIS y franco de porte remitimos a cualquier punto del interior nuestro GRAN CATÁLOGO GENERAL, lo mismo que muestras y presupuestos.

Una gran ocasión



TRAJE de sarga azul marino, con corpiño y manga bordada, cuello con trencilla blanca, para niños de 3 a 11 años, cualquier tamaño, a

$ 8.75

SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

BIZCOCHOS CANALE



EXQUISITOS CON OPORTO

ROCIADOS CON VINO GENEROSO
Y MIEL DE ABEJA O DE CAÑA,
RESULTAN UN POSTRE DELICIOSO.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR: CÉSAR MAUREGO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 30 de Noviembre de 1912 — N.º 418

Vocablo en desuso

—Renuncia... Renuncia... Esta palabra la he visto yo escrita en alguna otra parte...



Las elecciones de Córdoba, tan empeñadas como discutidas, parecen haber marcado un paréntesis en las benevolencias del presidente para con el partido radical. Después de haber dormido veinte años, como el personaje de cierta opereta, se había despertado con grandísimos deseos de moverse y hacer ruido, de vivir, en una palabra, y las elecciones de la capital probaron que le había dado fuerzas su largo sueño. Muchos eran los que esperaban grandes cosas de su actuación parlamentaria; pero las grandes cosas no han venido; la diputación radical apenas ha mostrado iniciativas, ni planteado debate alguno que pudiese poner en un aprieto a la administración actual ni a la pasada; y como este fenómeno era bastante incomprensible, porque los diputados radicales saben hablar como los demás y han de estar enterados de muchos gazapos administrativos y políticos, no ha faltado quien opinase que su silencio era la retribución de secretas preferencias de don Roque Sáenz. Hasta se ha dicho que el presidente, para borrar los excesos de su celo juarizta en 1890, estaba "haciendo la cama" al partido radical y permitiéndole enseñorearse poco a poco de las situaciones provinciales, para que su heredero en la primera magistratura fuese don Hipólito Irigoyen.

La cosa no parecía verosímil, pero tampoco era imposible y permitía explicar ciertas incongruencias. ¿Quién sabe las ideas misteriosas que pueden asaltar el espíritu de un político llegado al ocaso? Eso de poderlo hacer todo en la vida oficial, es una tentación constante y tremenda, que a veces lleva determinaciones muy extrañas. Además, en política no deben extrañar las contradicciones. Más de un antiguo demócrata, llegado al gobierno, se ha portado como un déspota. Los cortesanos más asiduos y empalagosos de los reyes, han solido mostrarse mucho más atrevidos que los demagogos al adherirse a una resolución triunfante. Y sin necesidad de esos violentos cambios de orientación, que a veces responden a conveniencias personales o al deseo de vengar antiguas decepciones, puede haber esos motivos de habilidad o estrategia política que hacían decir a Thiers en 1848, a los pocos meses de caído el rey Luis Felipe, de quien había sido ministro: "Mis ideas fundamentales son las de siempre, con la única diferencia de que, si ayer fuí partidario de la monarquía, hoy estoy por la república."

Pero los que entre nosotros creían en el radicalismo enigmático del presidente y se felicitaban de esa conversión a lo San Pablo, recibieron una especie de ducha glacial con la negativa del envío de un delegado oficial a Córdoba. ¿Retrocedía el presidente, arrepentido de haber llevado su amabilidad demasiado lejos? Se anunció que los radicales, en señal de protesta, se retirarían de la lucha, lo que habría significado el rompimiento de su alianza con el presidente; pero lo cierto es que no se han retirado y han ido a la elección y acaso hayan vencido. ¿Es que mediaron nuevas negociaciones y se les convenció de que no debían tirar demasiado de la cuerda, para no comprometer la combinación final?

Difícil es saber lo que haya de cierto: pero es indudable que mientras los radicales, siempre dispuestos a echarlo todo a rodar, muestran una rara parsimonia, los otros partidos están bastante alarmados o escamados y lanzan a la circulación rumores no menos inverosímiles que la supuesta actitud presidencial. Hasta se da por cierto que las agrupaciones que más tenazmente combatieron al ex vice en ejercicio, por la desconcertante rapidez y frescura con que destruían las situaciones provinciales que le eran adversas e improvisaba otras capaces de darle parlamentos incondicionalmente adictos, han venido a caer en la cuenta de que el terrible "jettatore" es el único estadista de energía, de coraje y de agallas que se descubre en el horizonte político y le han mandado llamar a toda prisa, ofreciéndole la jefatura de una vasta concentración si se compromete a librarlos del pavoroso ciclón radical, anunciado por los más acreditados observatorios.

Dicen que al tremebundo Figueroa le ha complacido mucho ese resurgimiento con que le brindan sus antiguos opositores, y que ésta ha sido la causa de que atropelle su regreso. Añaden que se siente muy bien de flúido, y algunas pruebas de ello acaba de dar en España, donde deja un primer ministro de su mismo apellido, como débil demostración del poderío de su muñeca. Los acontecimientos de Córdoba, su antiguo feudo, deben haberle sobreexcitado el sistema nervioso, favoreciendo tal vez la irradiación de sus pavorosas emanaciones, y si resulta cierto que le han confiado esa misión política y que él ha consentido en llenarla, vamos a presenciar aquí un espectáculo tan sensacional como peligroso para los que no se coloquen fuera de la acción de los efluvios.

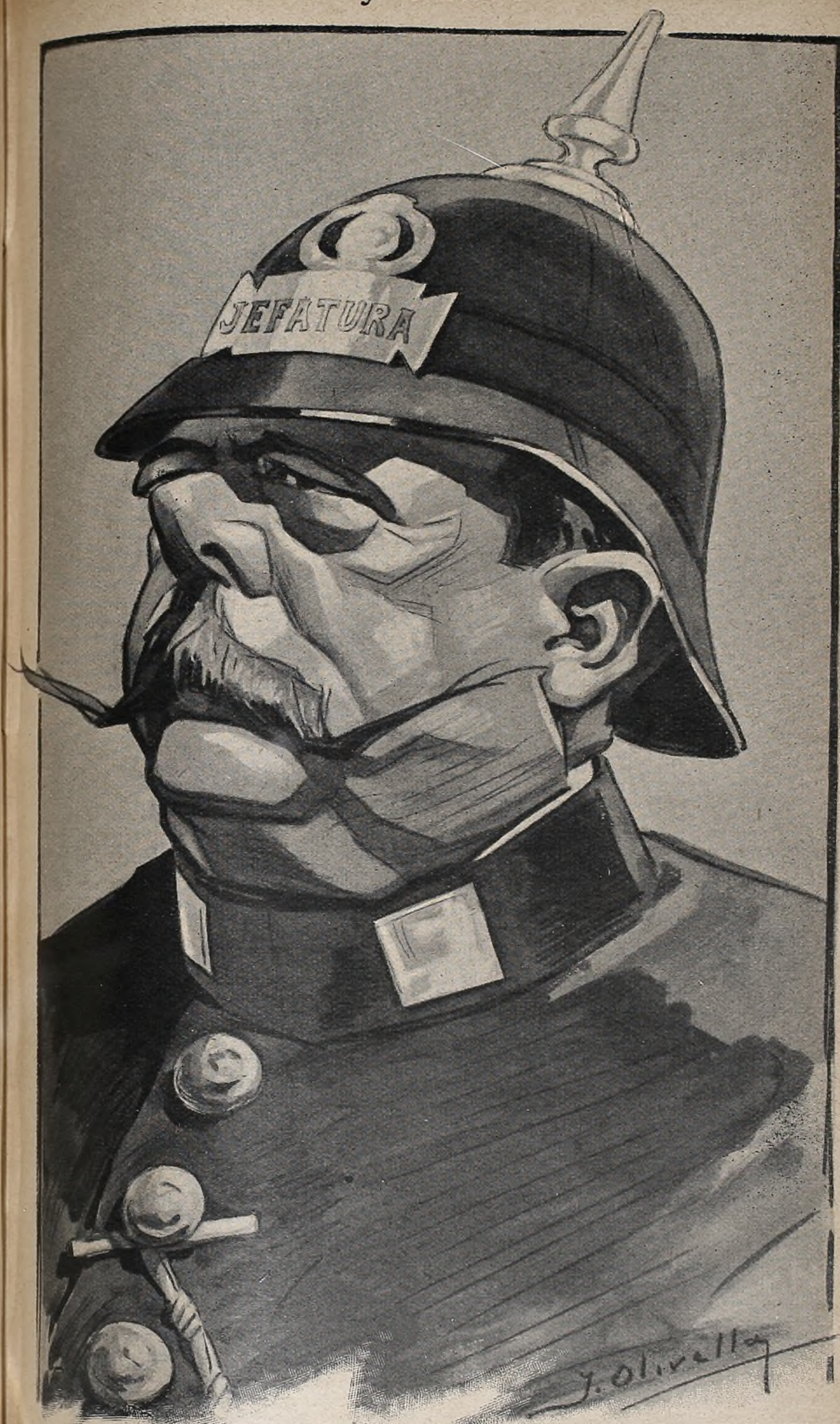
En el fondo, se tratará de una reproducción del "Ruy Blas", de Víctor Hugo. Por grande que sea la solemnidad del protocolo, por majestuosa que haya llegado a ser la personalidad, en otros tiempos modesta, del actual presidente, preciso es reconocer que sin Figueroa, que tuvo el capricho de ungirle como Samuel a Saúl, se habría quedado a pie y no tendría por qué andar de Martínez a Ferrari, ni de la Casa Rosada a San Isidro. Figueroa Alcorta hizo de conde Salustio con él, sacándolo de una obscuridad relativa para llevarlo al pináculo de las grandezas. Y en premio de ese donativo regio, ¿iría el agraciado a preparar el triunfo de los radicales y la ascensión de don Hipólito? Preciso es convenir en que la broma resultaría demasiado pesada y don José podría repetir aquello de: "Yo te traje de hombre bueno, y me has salido hombre malo".

Tan admirablemente montados tiene el oficialismo sus resortes, que la única esperanza de verlo vencido estriba en que él mismo se hiera con la cola, como los alacranes. Todo lo demás, protestas, alborotos, motines, a nada conduce sino a la rotura de muchos vidrios y de algunas cabezas. Desde Caseros acá nos hemos vuelto muy caseros, y sólo queremos la paz, para que nos dejen trabajar en paz. No es, precisamente, por indiferentismo, sino por desengaño; pues la consecuencia más clara que sacamos de cada cambio de gobierno es que "cualquiera tiempo pasado fué mejor".

P B T

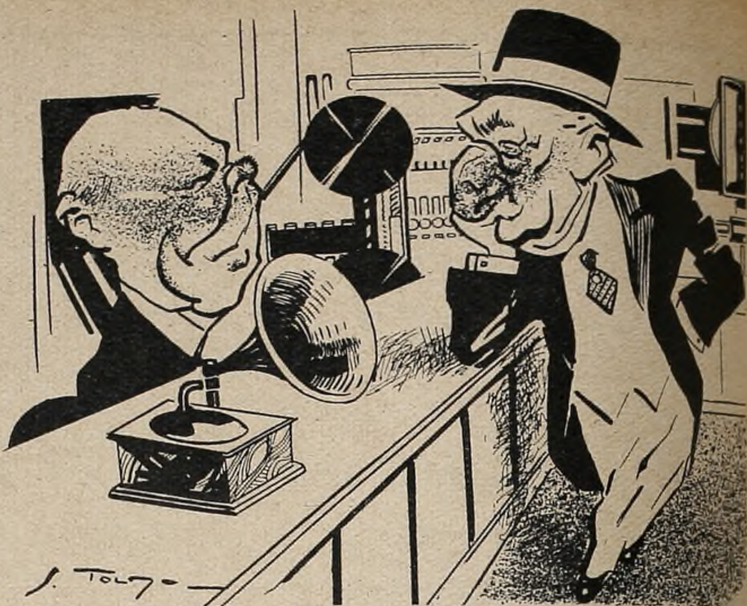
DE MI GUIGNOL

Eloy Udabe



Diálogo sorprendido el otro día:
—Hombre, ¿no sabe usted que han hecho a Udabe jefe de policía?
—¿A quién? ¿A don Eloy?... No lo sabía.
—Pues si no lo sabía ya lo sabe.

Los ocios presidenciales



El presidente ha procurado reunir en su residencia de San Isidro todos aquellos entretenimientos y diversiones, que hacen grata la vida en los actuales momentos a las almas buenas, a los corazones sensibles, y, sobre todo, a los hombres de buena voluntad y otras personas decentes.

A mí me entusiasma que tengamos un presidente así. Ni joven, ni gallardo, ni calavera. Ni tampoco viejo verde.

Cuando se marchó a la quinta (la de Las Gaviotas) y empezó a cometer faltas de asistencia a la oficina, un día sí y otro también, suponían sus amigos y admiradores que en aquella soledad y reposo, que procura la vida campestre, el doctor Sáenz Peña, iba huyendo del mundanal ruido que con los automóviles ha llegado a extremos no sospechados por Fray Luis de León, y que también estaba resuelto a seguir la escondida senda por donde han ido los sabios, que en tiempos del poeta clásico habían sido pocos, pero ahora no, porque ya somos legión y todo lo sabemos.

—Uno más que viene a formar cola,—dijeron las crónicas, — y empezaron a plantearse hipótesis aventuradas.

—El presidente está consagrado al estudio. Se encierra con las musas y con su familia, y de estas horas de meditación y recogimiento va a surgir alguna obra maestra,—añadieron los íntimos.

—¿Pero también es maestro de obras?

—Es maestro de todo. Esperemos. Quizás brotará de su mente acalorada un nuevo mensaje. Tal vez un tratado de lógica, psicología y ética. Acaso el Verbo Nuevo, o, por lo menos, una gramática. Hay que esperarlo y temerlo todo, inclusive un libro de poesías.

Pues bien, ¡no! El huésped de San Isidro ha dado paz a la mano que esgrimió la pluma, ha dejado secarse la inspiración en su cerebro, la tinta en su tintero. No escribe, no piensa. Se entretiene por varios modos y de diversas maneras.

Al principio convidaba a don Indalecio para almorzar y para que le distrajese, pero resultó a la inversa. Gómez era el más distraído y comía por los dos. No quiso repetir la prueba con los demás ministros. ¿Para qué?

"Se refugió en sí mismo", según la frase de Garro, y se dedicó al placer de las compras. Quería alegrar su soledad sin echar de menos el trato de las gentes.

¿Por qué? Las gentes son buenas gentes. Hay familias "bien". Pero el estado de su ánimo era como el de aquél que dijo:

"El individuo me carga,
la humanidad me revienta."

Por fortuna hoy día todo se va reemplazando con aparatos. El presidente entró en una tienda.

—Quiero oír las voces y no ver a los cantantes. Mándeme un fonógrafo.

—Los tenemos de todas clases. Lo que se llama "El teatro en casa". Con o sin púa.

—Quiero lo mejor.

—Entonces vamos a recibir ahora unos que son la última perfección. Sin púa y con lustrabotas, también invisible e impalpable.

—Magnífico. Uno de ésos.

—¿Qué más?

—Un piano.

—¿Quién lo va a tocar?

—Los que lo tienen, y eso por las tapas. Después nadie. ¡Ni los criados! Que se toque o que se suene solo. Como yo cuando me resfrío.

—Entonces tiene que ser por la corriente eléctrica.

—¡Corriente! ¿Qué otros inventos tienen ustedes?

—Los tenemos todos. Relojes con figuras de movimiento. Aeroplanos de comedor para el verano, en reemplazo de los ventiladores. Vuelan por encima de la mesa.

—¿Solos?

—Dentro, va de aviador un criado con un plumero espantando las moscas.

—Ponga en vez del criado un autómata.

—Está bien, señor. Podemos ofrecerle otros prodigios de mecánica, para entretener el ocio. El chanchito que engorda en un soplo y muere en otro.

—Todos somos mortales, aunque no chanchos todos. La vida es un soplo.

—Es un juguete.

—Un soplo, le digo.

—Hablará del chanchito.

—¡Ah! No me lo nombre. Lo tengo ya.

—¿Quiere un "Toribio saca la lengua"?

—Me parece una burla.

—Entonces, señor, nos queda una incubadora artificial, también modelo.

—¿Para sacar pollos?

—Y para hacer elecciones.

—Mándela a Córdoba, antes de que termine el escrutinio. Se la regalo a Garzón.

—Espere, vuecencia. No se vaya. Se nos olvidaba el cinematógrafo.

—¡Feliz idea!

—Es claro. Con el gramófono se oye sin ver. Con el "cine" se ve sin oir, y vuecencia lo que desea es que siempre le falte algún sentido.

Y desde entonces el presidente está en Las Gaviotas y en sus glorias.

Se pasa las noches mirando la sábana, en que van apareciendo unas veces Max Lindler, otras Salustiano, luego Sánchez, la Mistinguette, todos los artistas peculiares de la película.

No las pasa en vela, como suponíamos. Se queda a obscuras. Apaga la vela.

Admira el "cine", y sin embargo no lo entusiasma Diógenes, que fué el primer "cínico".

EL DEL VERDE GABÁN.

La vida cara



—Pero oiga, mozo, cuando empecé a comer me dijo usted que un bife valía un peso y ahora me cobra uno cincuenta... ¿en qué consiste esto?
—Señor, es que en el tiempo que ha durado la comida subió el precio de la carne.



EL CRISTAL CON QUE SE MIRA...

Anuncian las noticias
extraoficiales
que en Córdoba han triunfado
los radicales;
y a estar a los informes
oficialistas,
en Córdoba han vencido
los carcanistas...
Festejan unos y otros
— ¡nos hace gracia! —
los lauros que se ciñe
la democracia,
a base de victorias
tan sugestivas
como estas elecciones
gubernativas.

Y ufano el presidente
de su obra inmensa,
recoge en estos triunfos
su recompensa,
porque es dato precioso
para la historia,
y gloria inmarcesible
de su memoria.

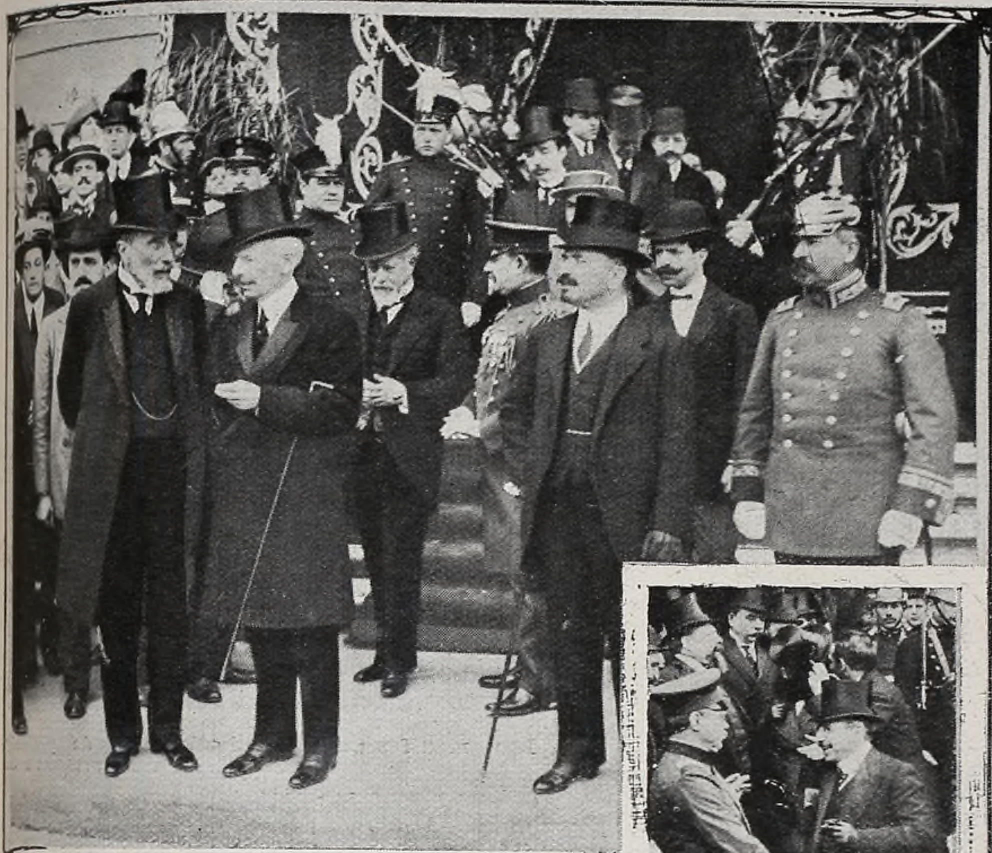
Cuando uno de los bandos,
— pues se supone
que al otro, el escrutinio
desilusione, —
ahonde del contrario
las amarguras
por obra del mareo
de las alturas,
hará el vencido alarde
de su civismo
para enrostrar al otro
su nepotismo...
Y ufano el presidente
de sus creaciones,
tendrá que oir denuestos
e imprecaciones
de foscos delegados
y airadas notas,
en el edén florido
de Las Gaviotas.

La honra de los cargos
más eminentes
presenta así sus serios
inconvenientes,
porque la gloria misma,
sin duda alguna,
tiene también sus cuartos
como la luna,
y las mejores obras
del gobernante
suelen caer a veces
en el menguante.
Después del escrutinio,
serán los diarios,
para los cordobeses,
confesonarios
donde en las tristes horas
de su desgracia
musite el "mea culpa"
la democracia...
Y ufano el presidente
de su obra inmensa,
quizá recoja entonces
su recompensa,
porque es dato precioso
para la historia
y gloria inmarcesible
de su memoria.

JULIO S. CANAT

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

Funeral por Canalejas



Los representantes del gobierno y el general Roca a la salida de la catedral.

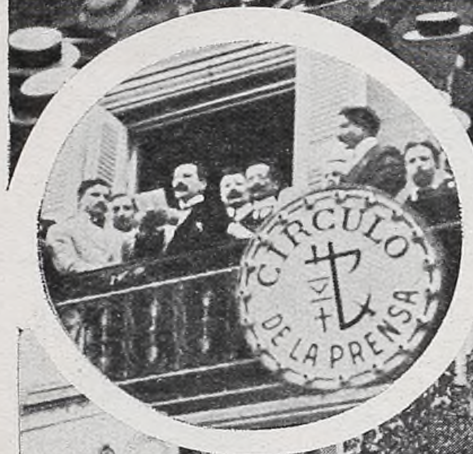




El cuerpo diplomático. En ángulo: El ministro de España, señor Soler y Guardiola despidiéndose del coronel Calaza.

La manifestación contra el asesinato de Canalejas





Los manifestantes haciendo acto de protesta contra el asesinato frente a la redacción de "El Diario Español".



La multitud de manifestantes escuchando los discursos en la legación de España. Arriba: Discurso pronunciado desde el balcón del Círculo de la Prensa por el señor Sixto García Zamudio, en nombre del comité de la acción popular española.



El presidente de la comisión organizadora, señor López Alonso, hablando en la legación de España.



Alocución patriótica del director de "El Diario Español", señor López de Gomara.

Niña prodigio



La prodigiosa niña pianista con su profesor señor José M. Roldán.



Julita Pereyra Pallejá, de siete años.

En un concierto verificado el 18 de este mes en el salón La Argentina, fué presentada la niña de siete años Julita Pereyra Pallejá, que ejecutó en el piano de una manera notable composiciones de Beethoven, Bach, Schumann, etc.

Véase lo que dice de ella el señor José M. Roldán, su maestro:

"El temperamento músico de esta niñita es superior a toda suposición, concepto formado en el numeroso grupo de técnicos concurrentes a la audición del 18.

"Yo afirmo, después de detenido estudio, que jamás ha habido precocidad tan extraordinaria... En la escuela primaria, en tres meses aprendió a leer, escribir y las cuatro operaciones fundamentales de la aritmética.

Su "cuadratura" rítmica es de la más fina precisión; comienza con una velocidad metronómica y termina sin haberla alterado en un solo grado. La potencialidad sonora maravilla hasta el punto de que, sin verla sentada al piano, creeríase oir a un ejecutante varón y de mayor edad."

Julita nació en La Plata el 14 de febrero de 1905 y es hija del señor Eduardo Pereyra y la señora Rosalía Pallejá, no habiendo tenido ascendientes músicos.

La lotería del millón



Aglomeración a la puerta de la Administración de la Lotería Nacional durante la venta directa de billetes al público.

Las revoluciones contra Batlle



Basilio Muñoz (hijo), jefe militar del partido blanco, que en la semana pasada estuvo conferenciando con sus correligionarios de ésta, y los señores Aróztegui, Irureta Goyena (coronel lo menos) y el secretario de Muñoz señor Baqué.

Las revoluciones uruguayas, las clásicas revoluciones uruguayas, que son un defecto de idiosincrasia o una virtud, según del lado que se las mire, tuvieron su actualidad la semana pasada.

La prensa montevideana dió el grito de alarma, y es natural que semejante suceso,—o la sombra de un suceso, mejor dicho,—repercutiese cristalinamente en Buenos Aires, toda vez que, según los "palpitadores" más conspicuos, la aventura guerrera partiría de esta ciudad y sería incubada aquí.

Felizmente no hubo nada. Una pequeña alarma, con su consiguiente despliegue de fuerzas por parte del gobierno uruguayo, y nada más.

El señor Batlle, muy tranquilo, según unos, y según otros muy inquieto.

¿Qué sedimento de verdad hay en la versión, a cuyo solo impulso la bélica sangre uruguaya ardió en perturbaciones de epopeya?

Misión del periodista es descubrirlo todo. Los periodistas nos parecemos a aquellos primeros ministros de los cuentos orientales, vastamente intruídos en todo cuanto pasaba en el imperio. Bien está que repitamos todo lo que dicen:

Dicen que Batlle es persona gratísima a un tercio de orientales. Es el estadista, el arquetipo, el hombre necesario. Pero es ingrato a los dos tercios restantes. ¿Por qué? Veleidades de la política, caprichos, justicia distributiva, o como quiera llamársele.

Los no afectos al mandatario uruguayo arguyen en esta forma: A Cuestas, antecesor de Batlle, nadie le hizo revoluciones. He aquí la premisa. A Batlle, sucesor de Cuestas, "le hicimos" cinco revoluciones. He aquí la consecuencia.

Pero, ¿por qué revoluciones?

Porque, afirman los entendidos, los doctos en oposiciones de todo jaez, Batlle ha llegado a una paradoja política insoportable: al un cato. El unicato es el monopolio administrativo, la absorción

Para "P. B. T."

La revolución es lejítima en la democracia para derrocar un gobierno erigido por medio de la coacción ó del fraude electoral, pues sin el sufragio libre y los comicios honorables se falsean los principios republicanos y no puede existir verdadero gobierno del pueblo.

La revolución es la última ratio de la democracia, el derecho supremo de los pueblos libres oprimidos por los usurpadores y abusadores del poder.

Abdón Aróztegui

Autógrafo revolucionario del señor Aróztegui.



"Estoy bien lejos de abrigar [illegible] la representación de mayorías del Partido [illegible] bastante tiene ya con los cambios [illegible] una carta [illegible] mañana La Tribuna Popular establecerá [illegible] esto.—

Saluda a Vd. atentamente

C. Cabrera

1. El señor Carmelo Cabrera, en quien el presidente Batlle ve la cabeza visible de todas las conspiraciones.—2. El autógrafo de Cabrera, fragmento de una carta política.

de todas las manifestaciones del estado por un partido personal. De manera que, según esa teoría, dos tercios del país quedan sin participación en el presupuesto y sin representación en el Congreso. Excluídos del gobierno, son excluídos de tomar parte en la vida nacional, en el desarrollo armónico, que dicen autores, de la república.

—Entonces—dicen los blancos—la revolución...

—La revolución ¿y por qué?

—Porque la historia—contestan nuestros reportados—da el ejemplo. No se trata de la revolución como sistema, sino de la revolución como forma, la más violenta acaso, la más extrema de toda evolución política. Se trata de evolucionar mediante un breve y violento salto...

Así hablan los blancos de Buenos Aires. Se dijera que quien habla es Reclus...

***

—La revolución ¿y con qué?

Hablan los más pesimistas.

—En 1897 "hicimos" la revolución con cañas tacuaras, en cuya punta atamos un cuchillo. Era la primitiva lanza redentora. En 1904 "peleamos" con rémingtons durante nueve meses. Ganamos ocho batallas, salimos airosos en trece combates parciales, infligimos un desastre al enemigo y solamente la Fatalidad—con respetuosa mayúscula—triunfó de nuestros planes. De manera que ahora...

Club Nacionalista Uruguayo

Bagé — Rio Grande del Sud

Sociedad de Socorros Mutuos

Bagé 11 de Octubre de 1912



Buenos Aires.

[illegible]

Secretario

La invitación que Nepomuceno Saravia (hijo mayor de Aparicio) pasó a todos los jefes blancos citándolos para una reunión, donde, según versiones, la revolución debía ser proclamada.



De izquierda a derecha: 1. Doctor Carlos M. Morales, ex director de Obras Públicas de la municipalidad de Buenos Aires, miembro del partido blanco.—2. El doctor Juan Angel Golfarini, ex guerrero del Paraguay y conspirador bastante misterioso.—3. Señor Antonio M. Fernández, jefe blanco, que visitó a Buenos Aires estos días, con descontento de la policía uruguaya.

Hablan los más optimistas:

"La mitad del presupuesto uruguayo, siete veces mayor que el santafecino, que es la provincia gemela en habitantes a la República del Uruguay, está destinada al mantenimiento del ejército. También nosotros tenemos la paz armada y hacemos nuestros heroicos derroches, como las grandes potencias. Eso significa que el gobierno es militarmente poderoso. Hay que tratar de batir sus unidades. Una revolución tiene que pensar ante todo en que las baterías de Schneider,—36 tiros por minuto,—y las ametralladoras Hochkins,—una fortuna de proyectiles por hora,—no han de callar ante los revolucionarios, y antes bien, querrán demostrarnos su ruda elocuencia de una manera eficaz. El caso, pues, es artillarse. Una guerra a la moderna, donde no falte uno,—o media docena,—de aeroplanos, y algún buque, para disputar la beligerancia del mar... Para todo esto hacía falta dinero. Hace cuatro años que se constituye un tesoro partidario. Y parece que en la hora presente, las arcas blancas rebosan en áurea prosperidad, bajo la promesa de una cooperación unánime...

***

De cualquier manera, la revolución futura—



Señor Presidente

Este Directorio ha considerado su atenta comunicación de fecha 12 del corriente, imponiéndose de la organización de esa Comisión de Hacienda en la República Argentina y resolviendo aprobar los plausibles esfuerzos de los meritorios correligionarios que la componen.

Queda por lo tanto, incorporada al Registro de Autoridades del Partido la Corporación de su digna presidencia, cuyo programa de acción, que interpreta perfectamente el Directorio, significará un valioso concurso á los altos ideales de la colectividad.

[illegible] A. [illegible]
V. Pte.

[illegible]
Sect. ad hoc

La nota en que el directorio del partido blanco acepta el ofrecimiento del señor Kussrow.



Los desaciertos de un Gobierno que no ha sabido inspirarse en los sanos dictados de la razón pública han llevado al Uruguay al borde de una grave crisis política.—

Llegará pronto el día en que se constituya un Gobierno eminentemente nacional respetuoso de todos los derechos y de todos los intereses, de modo que la patria uruguaya sea políticamente una digna vecina de su hermana mayor la Argentina.

Noviem. 15/912

[illegible] Kussrow

1. Señor Teodoro C. Kussrow, presidente de la comisión de hacienda bonaerense, que se ocupa en arbitrar recursos para cualquier emergencia.—2. Autógrafo del señor Kussrow.



Elecciones de la comisión departamental blanca en Buenos Aires. El solemne acto del voto. Uno que la llevaba en fija.

frase hecha—tiene su germen en Buenos Aires y en el Brasil. Aquí radican importantes personajes que alternan su vida laboriosa con la concepción de pensamientos carbonarios... Demás está decir que vive en Buenos Aires Carmelo Cabrera, el exponente más alto de la oposición blanca, constructor de ferrocarriles argentinos y el técnico que diera a los últimos movimientos un carácter de guerra moderna, a base de disciplina y de buena táctica alemana.

El señor Cabrera, — afirman comentaristas malévolos, — sugirió con sus hechos esta reflexión al presidente Batlle:

"Si tuviésemos un Cabrera, pronto terminarían las revoluciones blancas..."

Tal es el hombre a quien sindican las versiones corrientes como el espíritu visible del mentado "malestar" de que hablan los periódicos uruguayos, palabreja convencional y tímida que significa, una vez interpretada, el temor latente de que la oposición se traduzca en un hecho. Y de que ese hecho sea una revolución, cuando menos.

***

Paralelamente a esos trabajos revolucionarios,—verdadero pan cotidiano,—ha sido la semana fecunda en otros uruguayismos. Ejemplo, la elección de la comisión departamental blanca, correspondiente a Buenos Aires. Hubo dos listas en lucha, y triunfó la de último momento.

No hay que decir que, siguiendo un procedimiento bonaerense, los de la lista vencedora hicieron electoralismo en automóvil.

O. Nostradamus.

Las elecciones municipales en Avellaneda



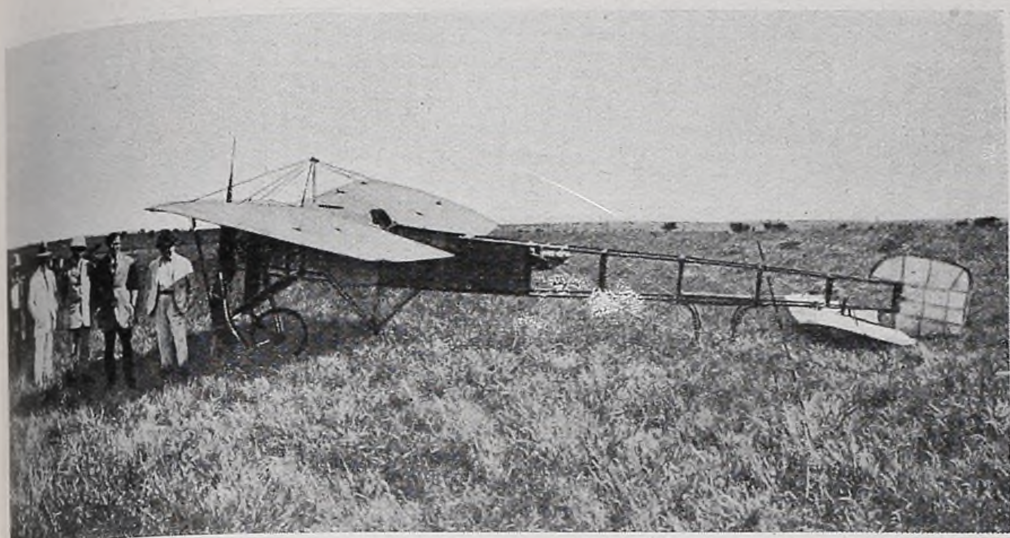






Escenas del acto electoral, grupos de electores y servicio de vigilancia.

Doble travesía del Plata en aeroplano



El Blériot en que el ingeniero Jorge Newbery realizó el viaje de Buenos Aires a La Colonia y el regreso. Fotografía sacada a su descenso en La Colonia, que trajo el mismo aviador.

El ingeniero Jorge Newbery, presidente del Aero Club, acaba de realizar una hazaña, que lo coloca entre los más notables aviadores de nuestra época. Partiendo el domingo por la mañana de El Palomar en un Blériot, llegó a La Colonia, tomando tierra en la residencia veraniega del doctor Aarón Anchorena, a la orilla del riacho San Juan. Empleó 37 minutos en recorrer los 70 kilómetros del trayecto.

Recibido allí por el doctor Anchorena y sus amigos, a quienes había prometido la visita, el aviador se dispuso para regresar a las 5.47 de la tarde.

A diferencia de la primera vez, en que describió el aparato una trayectoria en ángulo, para la vuelta se dirigió en línea recta hacia Buenos Aires, ascendiendo hasta 800 metros, y a los 53 minutos de la partida tocó tierra otra vez en el aeródromo.

Con esta nueva proeza, el ingeniero Newbery es el "recordman" argentino de la aviación sobre el agua, triunfo que une al del "record" aerostático de altura en la América del Sur.



El ingeniero Mascías, observando la silueta del Blériot con un teodolito en El Palomar.



El ingeniero Newbery en el aeroplano con que hizo su "record".

En el aeródromo de El Palomar



Banquete ofrecido por el Aero Club a los directores de la Compañía Argentina de Tabacos, agradeciendo sus esfuerzos en pro de la aviación militar.



El presidente de la Compañía Argentina de Tabacos y otros miembros del directorio de la misma aplaudiendo al ingeniero Mascías durante el vuelo que realizó, llevando uno de los invitados. En círculo: Al emprender el vuelo.

Procesión de Santa Cecilia en Mar del Plata









1, 2 y 3. La procesión y alocución de monseñor Piaggio en la capila de la santa. —4. La señora Elisa Alvear de Bosch, a la salida de la misa.

El nuevo puerto de la capital

Se ha dado comienzo a los trabajos para la construcción del nuevo puerto de la capital, concesión hecha a una empresa extranjera, en un acuerdo de ministros verificado el 28 de abril último.

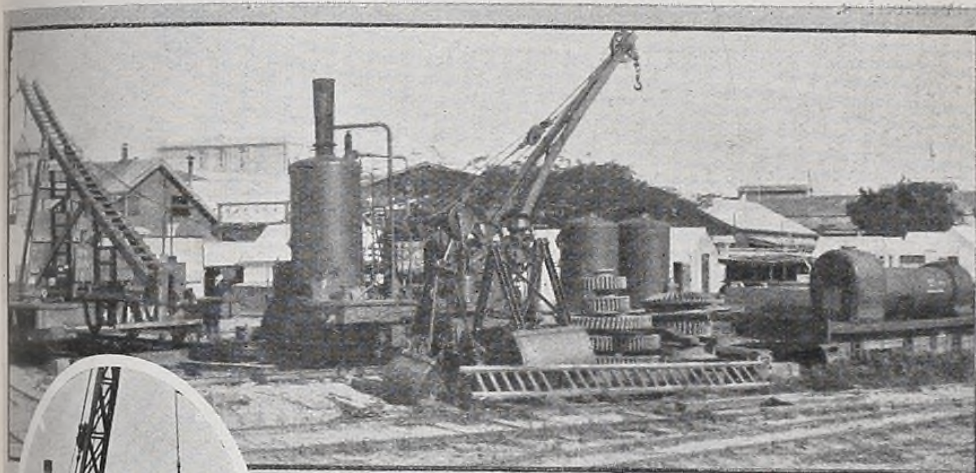
Dicha empresa firmó un contrato por el que se compromete a realizar, mediante 24.012.789.91 pesos oro sellado, los siguientes trabajos:

Prolongación del malecón de defensa de la dársena norte, extensión de los conductos de tormenta que caen dentro de la zona que abarcará el nuevo puerto, dragado del antepuerto y del canal de pasaje, escollera exterior para abrigo del puerto, construcción de tajamares exteriores e interiores y excavación de las dársenas, construcción de los muros de ataque, rellenos de los espigones y de los terrenos ganados al río, también revestidos de piedra en el costado sur del primer espigón y en el costado norte sobre el límite de las obras que deben ejecutarse.

A esto se agrega el adoquinado de las calles de la ribera y de los espigones fuera de los sitios ocupados por los de-

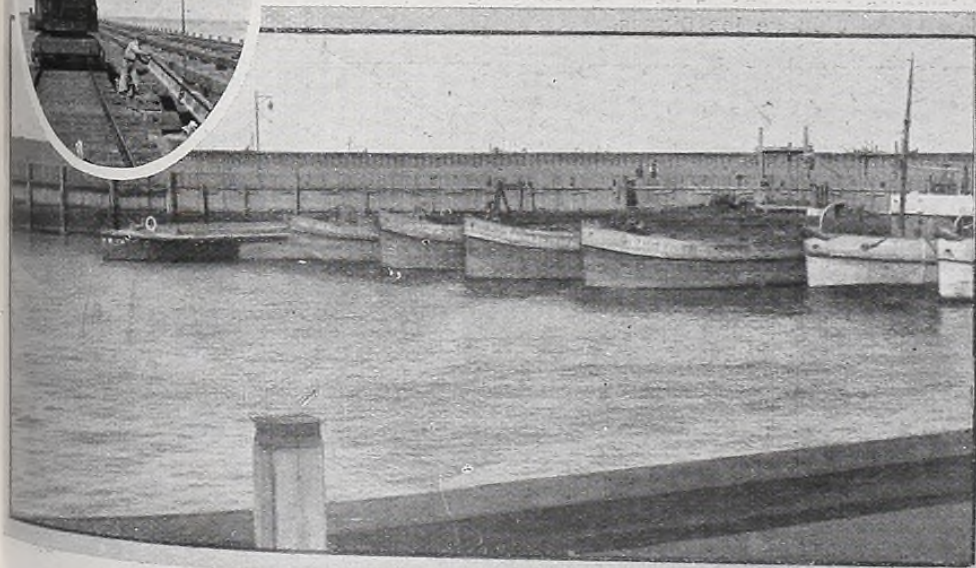


Taller de boyas y carpintería marina.



Vista parcial de los talleres al aire libre.





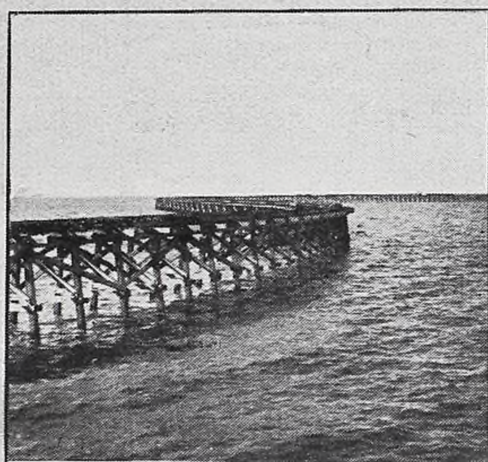
Dique provisional para lanchones, etc. En óvalo: Grúa de las obras.

pósitos y hangares, el desagüe superficial de las dársenas, de los espigones y de las calles, la construcción de vías férreas, desvíos, cambios, cruces, vías para grúas, estación de transbordo, hangares, depósitos simples y dobles, la instalación de una usina eléctrica para el servicio de alumbrado, canalización y distribución de energía eléctrica y la construcción de obras sanitarias en conexión con la red de cloacas.

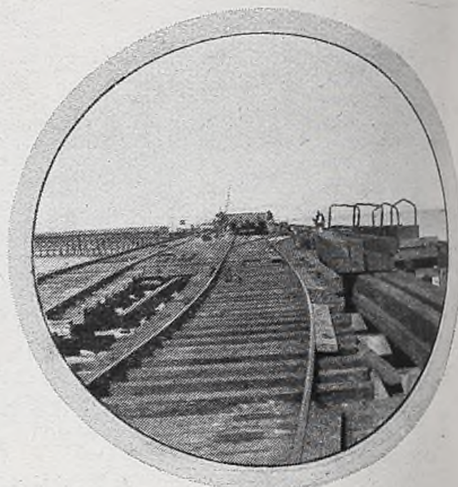
Los empresarios recibirán la suma convenida en títulos, quedando obligados a terminar las obras en el término de cinco años, y reservándose el gobierno el derecho de hacer las modificaciones que crea convenientes.



Preparación de faginas para armar los cimientos de los tajamares.



Tajamares provisionales para la construcción de los diques.



Otra fotografía de los mismos tajamares provisionales.



Vista general de los talleres.

Tiro Suizo







Instantáneas de la fiesta con que la Sociedad de Tiro Suizo clausuró el concurso de su 40.º aniversario en el stand de Belgrano.

Excursión al Paraná Guazú







Grupo de excursionistas, comisión directiva del Club San Lorenzo, organizador de la jira, y al lado el presidente de esa sociedad, señor Celestino Piñeyro.

Partido de "football"



Un momento del "match" jugado en Avellaneda entre el Racing y Newell's Old Boys, de Rosario.



"Team" del Racing Football Club, ganador por tres "goals" a cero de la copa de honor.



Los "footballers" del Newell's Old Boys.

La peregrinación a Luján



El almuerzo bajo los árboles. En óvalo: Llegada de los peregrinos a la basílica.



De izquierda a derecha: 1. Señor Manuel Elordi. 2. Señor Antonio Carreras. 3. Ingeniero Adolfo E. Büttner. 4. Señor Pedro Medina. 5. Señor Ismael C. Agra.

Las campanas de la Merced

El cura párroco de la Merced, monseñor Antonio Rasore, ha determinado retirar de su viejo campanario las campanas con que hace tiempo congregaba a sus fieles, y en su lugar ha colocado otras nuevas, más sonoras que las anteriores, pero fundidas con el mismo propósito espiritual y enriqueciendo aún más su dominio sinfónico.

Las campanas que hasta el presente vibraban con sus acentos metálicos no eran de ayer. A la torre que les sirvió de morada subieron, o fueron subidas, cuando la iglesia que hoy es parroquia era iglesia conventual, y por sus altares y presbiterio solíase ver la silueta del fraile mercedario, que un día fuera el redentor de los cautivos, pero que en aquel entonces—tiempos de vida colonial—era tan sólo levita evangelizador en el Plata.



La antigua campana mayor de la iglesia, llevada al Museo Histórico.

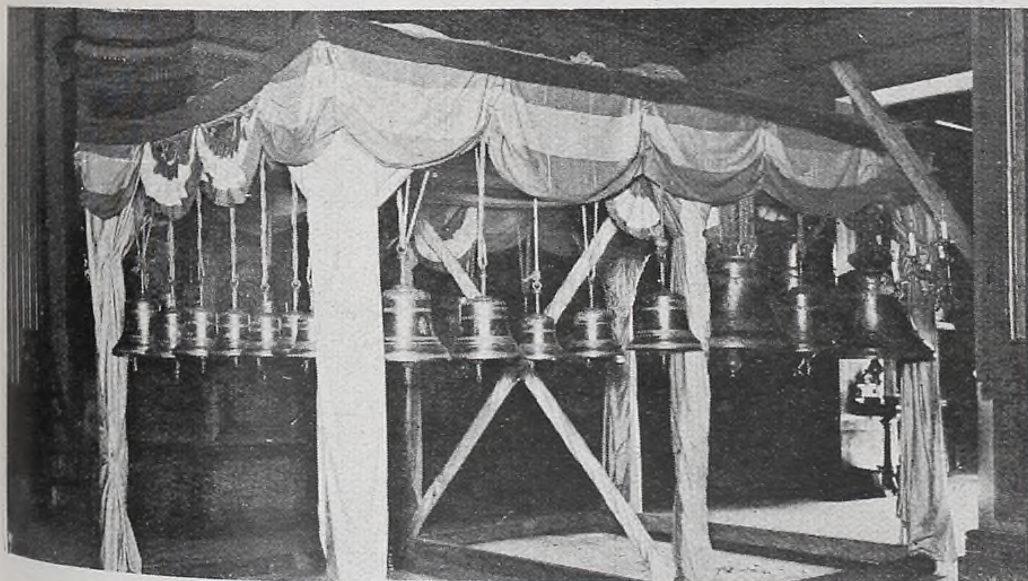
Gastadas por el tañido y hasta rajada la mayor de ellas, cuyo peso es de mil kilos, monseñor Rasore pensó en reemplazarlas por otras que en número de veintitrés deleitarán los oídos de los creyentes con notas de verdaderas armonías musicales, haciendo de este modo más real el simbolismo de ese instrumento que la fe cristiana ha colocado en lo más alto de sus minaretes, para hacer efectiva la conjunción mística entre el cielo y la tierra.

A la mayor de las campanas desmontadas le cabe como destino el Museo Histórico. Las otras irán a parar a una capilla de hermanas, y es oportuno recordar ahora que en tres de ellas se leen las inscripciones que anotamos a continuación:

"Clemente A. Fuentes. — Méjico. — Año de 1799". "A fulgure et tempestate, libera nos Domine". "Nuestra Madre y Señora de la Merced y el glorioso San Ramón Nonato.—Año de 1793. Ave María Gratia Plena."

Tales son los ejemplares que hoy desaparecen de la iglesia de la Merced, y que con sus tañidos van a alegrar otros barrios que no son los comerciales ni aristocráticos de la calle Reconquista y Cangallo, donde se levanta el templo, antigua residencia de una comunidad mercedaria.

PACÍFICO OTERO.



El "carillon" que va a colocarse en la torre de la iglesia de la Merced.



El intendente en el depósito de las calles Lima y Constitución, donde se inauguraron las ventas de verduras y frutas, patrocinadas por la municipalidad.



Llegada de legumbres.



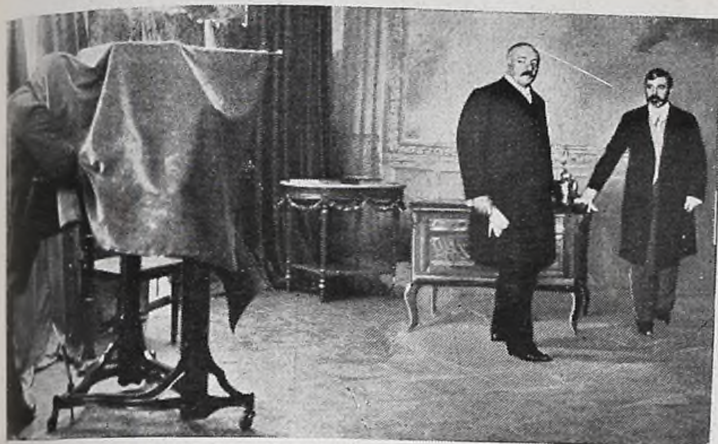
Esperando que se abriera el depósito.



Público y compradores.

LA HUMANIDAD ANTE EL OBJETIVO





El presidente y el gobernador de Córdoba, fotografía histórica hecha durante una colación de grados, en la que se sentaron las bases de una coladura de gazapos electorales.

Hacerse retratar es una función en la que intervienen, por partes iguales, el espíritu y el organismo del retratado.

El retrato, el retrato fotográfico se entiende, revela el alma del que se retrata; todo su temperamento aparece en él cuando se sienta ante el objetivo. A su rostro, a su actitud, a su "pose", que dicen los hijos de Daguerre, afluyen cuando el fotógrafo pide un minuto de tranquilidad absoluta, todos los efluvios de su alma.

Retratarse es además una función infantil y también una función transcendental, en la que se pone toda la actitud y toda la bizarrría que queremos legar a la posteridad. He aquí por qué es indispensable estrenar un traje el día en que se acuerda en consejo de familia que el padre debe retratarse para que la parentela no olvide su fisonomía. La parentela rica, porque un retrato es un medio cariñoso para que no se olvide al pariente en el legado testamentario; la parentela pobre, para experimentar la muy humana satisfacción de ofuscarla con el brillo de unos flamantes botines charolados, o con la estrepitosa profusión de los dijes de una cadena portuguesa, cruzando el pecho en bandolera.



La "pose" de un presidente accidental se traduce en la exhibición de las borlas, en las arrugas del pantalón y en el énfasis de la postura. He aquí un retrato hecho exclusivamente para la vanidad familiar.

La actitud del hombre público, del político, del orador, del cómico, de los que se retratan para la exhibición, tiene una característica: la naturalidad. Un presidente de república, un jefe de estado, no puede retratarse en una actitud afectada. Para él, la función de retratarse para la historia debe ser una función tan natural como firmar un decreto, o como abrir un período parlamentario. Por eso cuando alguien, en un ca-

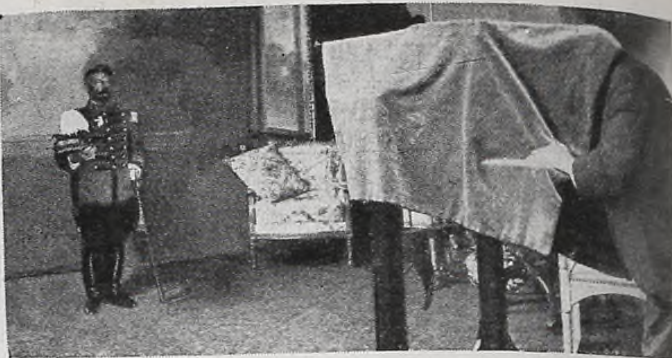


Otra "pose" de presidente accidental. "—Un momento, señor presidente, no separe el codo de los libros, para que no pierda carácter la figura".

so accidental se cruza la banda de presidente sobre la deslumbrante pechera, se viste el frac y toma el bastón de mando, por un simple interinato, la apostura revela falta de costumbre; algo así como si no tuviera hecho el traje a la medida.

No es posible encontrar el retrato de un militar, sin que se advierta que un minuto antes de ponerse ante el objetivo, se ha atusado los bigotes, sin ver que se ha llenado de aire el pecho para dar más arrogancia a la figura.

Pero la fotografía, que



—Vea, fotógrafo: haga que aparezca bien claro que soy del arma de caballería.



"Pose" de orador. Actitud declamatoria, ademán amplio. Con una mano puede indicarse que es preciso marchar por el camino de la luz, con la otra recomendar tacto y prudencia.



Un momento en que el ánimo no está para atender al fotógrafo.



La fiereza y el valor de los hombres sólo puede demostrarse retratándose con el revólver en la mano.

es un procedimiento de reproducir imágenes por medio de unas sabias reacciones químicas, tiene la virtud de poner de manifiesto las flaquezas que llevan los hombres consigo, cuando se sonríen para dejar eternamente su sonrisa sobre el bromuro de plata.

Cuando son dos novios los que se retratan, y hay en sus miradas la suavidad de un encanto amoroso, se ve que ambos, al ponerse ante el fotógrafo, le han advertido: "Procure usted que se conozca que estamos enamorados". Cuando el retratado no se quita el sombrero, puede asegurarse que es calvo. Si veis un retrato de un hombre con gabán de pieles, indudablemente es un tenor.

Así en las infinitas expresiones y posturas de los que se retratan, en su indumentaria, en su sonrisa, en la punta del pañuelo que asoma por el borde del bolsillo, por la raya del cabello meticulosamente cuidada, en la flor que se desborda del ojal, puede fundarse una serie de deducciones que nos lleven directamente a conocer el alma de aquél cuyo retrato tenemos delante.

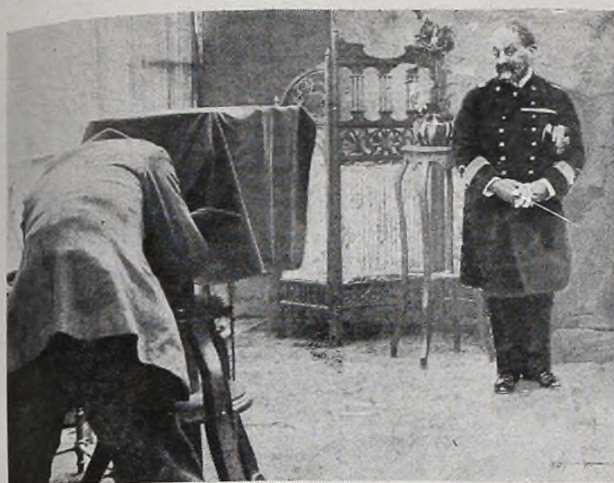
No hay para qué hacer un profundo estudio psicológico de la fisonomía de los que se retratan; pero desde el orador, que ensaya ante el espejo su ademán y su



—¿Cómo me podría yo retratar sin mi perrita? He aquí dos premios de una misma exposición.



Tres turcos que para retratarse han creído que no basta con la fisonomía, sino que además conviene que consten los nombres.



Un marino que está acostumbrado a luchar con las olas puede muy bien sentirse pequeño ante el objetivo y adoptar una actitud beatífica.



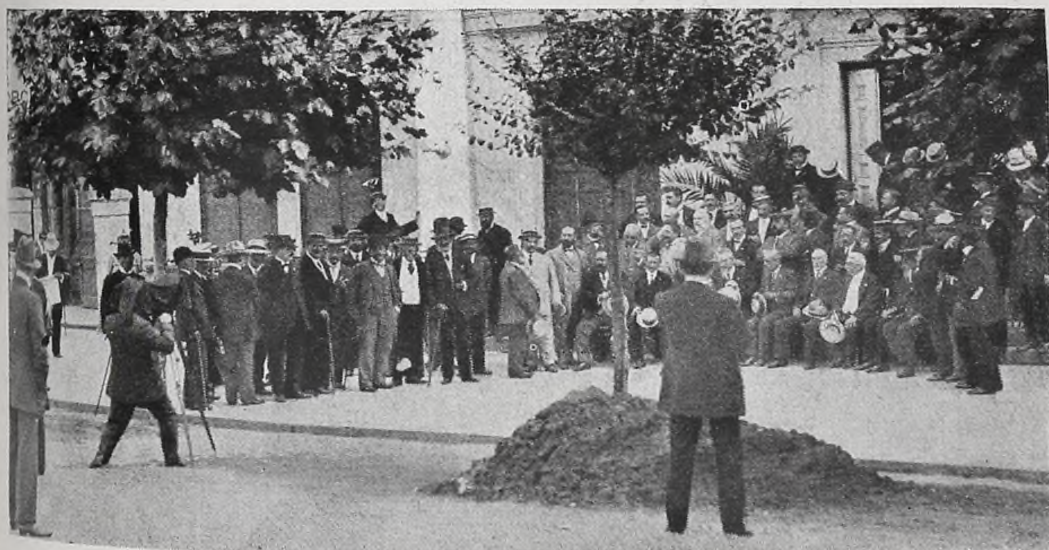
—Como no he traído las pilchas domingueras, no me haga muy grande el retrato, fotógrafo.



Gallardía, acometividad, ''pose'' académica de esgrimista de salón, que en su vida ha sentido el pinchazo del acero.



Es muy fácil que esta caída sea también una ''pose''.



''Pose'' en comandita. Toda clase de actitudes. Este grabado puede suministrar elementos a un psicólogo para un estudio completo de la humanidad ante el fotógrafo.

gesto, hasta el literato recién descubierto para el mundo de las letras, que se retrata en su mesa de trabajo dejando ver a su espalda una nutrida biblioteca, y pone la mirada en el espacio, buscando una definición ideal, o un ritmo nuevo, la gradación psicológica de los retratados, merece un volumen, que podría llamarse: "Sistema de conocer a las personas por medio del retrato", o lo que es lo mismo: "Dame tu retrato y te diré quién eres".

FILM - PACK.

Corso de las fl









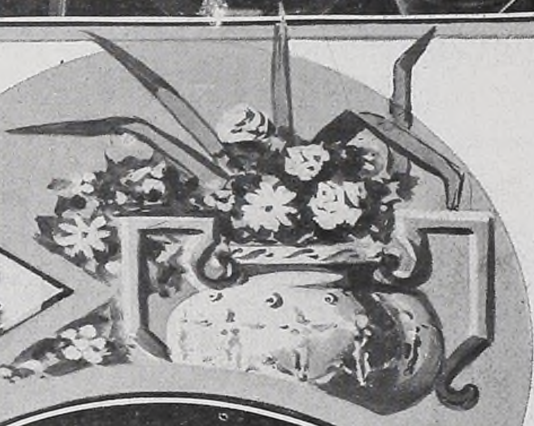
Palcos y carruajes del corso realizado en

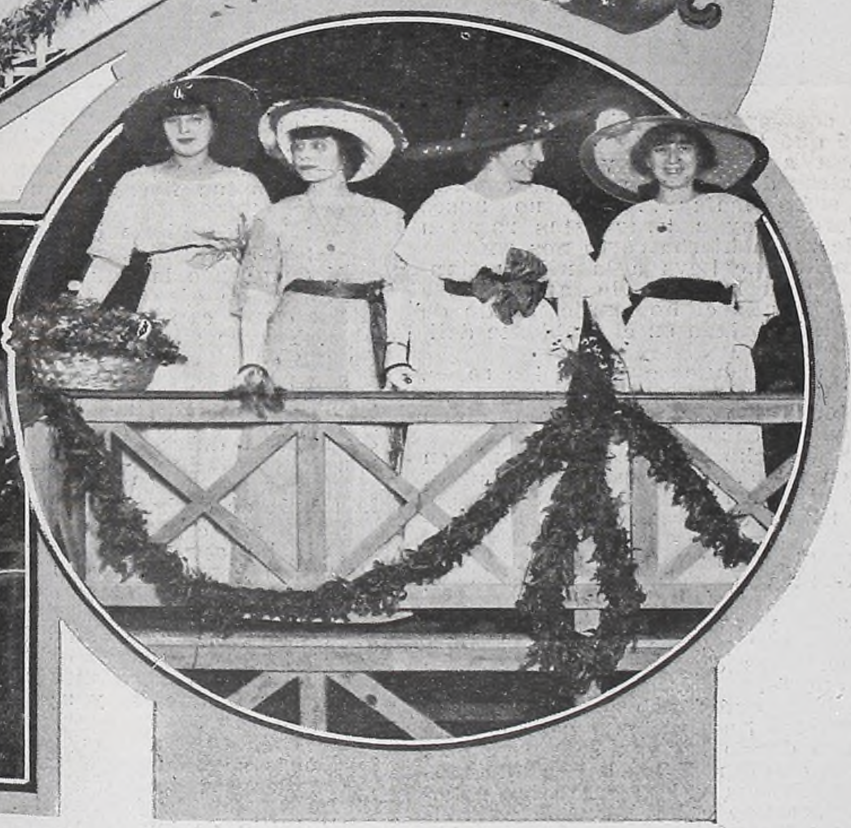
e las flores











zado en Palermo los días 23, 24 y 26.

SALON PORTEÑO

El corso de las flores. — Las rosas del deseo



—¿No correspondés? Mirá quién te tira. No sé qué tenés hoy.

—Dejala a ésta. ¿No ves que no es en los palcos donde busca lo que espera?

—No seáis malas... ¡Si no busco nada! Pero, ¿voy a tirar estas rosas a cambio de tanta hierba como nos cae?

Y el coche que lleva a la niña melancólica sigue en la fila a lo largo de los palcos, recibiendo el homenaje florido de la multitud inebriada en el ambiente delicioso de la noche.

Mientras sus manos oprimen las rosas, sus ojos buscan entre los peatones un héroe rubio como Lohengrin y también tierno como Jacobo Ortiz.

—¿Habrá hecho la pavada de venir en coche o en auto?—va pensando la niña. —¡Estas hileras horribles!... Si va delante... Si va detrás... No nos encontraremos.

—Contestá, niña; que te tiran.

—Contestá vos, yo no tiro mis rosas, Cecilia.

—No seas pava... Van a creer que las traemos por pura parada.

—Bueno, pues dejame éstas y tiralas todas si querés.

—¡Ay, hija, qué fúnebre estás!...

Las góndolas iluminadas surcan el cristal del lago donde la luna se busca. Las estrellas la emulan. Y las bandas de música dispersan sus valses entre las arboledas, despertando a los pájaros. La muchedumbre mesocrática serpentea por los veredones contemplando la maravillosa lupercal.

Bajo el prestigio argentado de los focos, parecen los palcos corolas de magnas flores, y las mujeres, bellísimas hamadriadas escapadas de los tilos y de los sauces.

—Dejame en paz, dejame, Cecilia; tiralas vos las flores si querés. ¡Lástima de rosas!

—¡Cómo estás, mi hija!

—¡Ah!... ¡ah!...

Y de pronto la adustez de la niña melancólica de ojos de terciopelo y de manitas como capullos de magnolia, se disipa. Yergue su talle de flor temprana, y de pie en el coche lanza sus rosas rojas y sus rosas te, que en dulce parábola van a dar en el rostro y en el pecho de un joven caballero, rubio como Lohengrin y de mirada dulce como la de Jacobo Ortiz, que, parado en el bordillo de un burladero, paseaba sus ojos desalentado por la teoría de coches y de autos.

Despierta como de un sueño y saluda a la bella aparición. Sobre su rostro y su pecho siguen cayendo las rosas.

También él las tiene en la mano: son rojas, todas rojas; y las lanza a la linda niña que las recibe con celestial sonrisa. Los pilluelos se hacen espontáneos servidores de los dulces mensajes y recogen las flores desviadas y se las entregan a uno y a otra.

El coche pasa. Las músicas cesan y las luces se apagan. Comienza el desfile.

La fiesta terminó. Su objeto fué un idilio. El florido juramento.

El idilio de las rosas.

Dos coches galopan separados por la avenida Alvear.

Pero dos pensamientos van estrechamente enlazados.

EDDY.

Exposiciones escolares





Alumnas de la Escuela Profesional de Mujeres n.º 3, con cuyos trabajos se realizó una exposición.



Labores expuestas en la Escuela Profesional de la calle Caseros, 3467. En medio: Escuela n.º 3. Trabajos de los talleres de bordado de fantasía y pintura.

Las bachilleres del año



"Lunch" con que las nuevas bachilleres del Liceo Nacional de Señoritas celebraron la terminación de sus estudios.

Fiesta de fin de curso



Cuadro andaluz presentado por alumnas de la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas.

"Matinée" de beneficencia





Cuadro y baile de la fiesta celebrada en el Príncipe Jorge a beneficio del asilo-taller y escuela que sostiene la Sociedad Madres Argentinas.

La Pirámide trasladada

La Pirámide de Mayo llevada a su sitio definitivo.





Parte del público que presenció la ubicación definitiva del monumento. En círculo: Peroración patriótica del doctor Julio V. Villafañe, después de la traslación.





Tribuna del hipódromo en la fiesta social y deportiva con que fué conmemorado el aniversario de la fundación de la ciudad.



Vendedores de diarios, entre quienes se hizo un reparto de ropa. En círculo: El fundador de La Plata, doctor Dardo Rocha, el ministro de Gobierno doctor Uriburu, e invitados en el palco oficial.

Dos de los más favorecidos.

Los "Asili d'Infanzia"

Pasando por la calle Sarmiento, frente al número 2549, escuchábamos ayer unas vocecitas infantiles cantando, acompañadas por el piano, la marcha "Tripoli, bel sol d'amore!"

Nos quedamos curioseando desde afuera largo rato, pues nos hacían gracia aquellos cincuenta o sesenta pebetitos, de los que el más adulto tendría apenas seis años. Marchaban muy serios, alineados y en columna, con paso de parada, los ojos fijos en la señorita maestra, que los dirigía con gestos marciales, como si hubiese tenido un sable en la diestra y los pequeños niños fueran de veras bizarros guerreros.

Fuertes con nuestro "carnet" periodístico, nos metimos adentro, preguntando a un mozo que nos salió al encuentro:

—¿Qué colegio es éste?

—El de la Societá Italiana Protezione Asili d'Infanzia.

—¿Se puede?

—Pase.



Frente del edificio de los ''Asili d'Infanzia''.

Mientras iban a anunciar al gerente nuestra visita, pudimos fijarnos más de cerca en los pequeños niñitos de ambos sexos, rosados, de semblante sano, risueño, de ojos vivarachos, que a pesar de la aparición de un extraño, no dejaban ver ni la timidez ni el retraimiento, tan característicos en las criaturas de su edad.

Presenciaban el ensayo — acercándose de piano, hizo repetir la marcha, y luego empezaron las declamaciones.

Un angelito rubio, una niña de cinco años, con mucha gracia, nos dijo:

"Choi floista" y vendo "floles"
de muy lindos "cololes".
¿Quién me "compla" lindas "floles"?

No pudo seguir, porque la cubrieron de besos y caricias. ¡Era tan simpática la pobrecita!

¡Y no se confundió por nada!... Cuando la dejaron respirar, agregó, medio entreverando las palabras:

"Son bonitas estas
["losas",
son "flagantes", son
["glaciosas"...





De izquierda a derecha: 1. Caballero Nicolás Lombardi, fundador. 2. Señora Clara P. de Cittadini, presidenta hasta hace poco de la filantrópica sociedad. 3. Comendador Tomás Devoto, presidente de la institución.

en el término del año escolar — la señora Emilia de Gaetani, esposa del cónsul general de Italia, y la señora Emilia Francini, presidenta y vocal, respectivamente, de la comisión del Patronato de los Asilos de Infancia.

La señorita Adalgisa Pane, maestra

Comprendimos que había terminado por la profunda reverencia que hizo y que parecía un "¡he dicho!"

Luego declamó otra pebetita que, con bastante naturalidad, pedía perdón a mamita por haber sido mala, y por último una escena entre seis niñas dió término al ensayo.



Los niños jugando en el patio.

Francamente, hay que tener un genio especial para dedicarse a la educación de tantos diablillos que os vuelven locos con mil preguntas, saltan, lloran, ríen, os hacen desesperar, y con una sonrisita, una mirada picaresca o humilde, según las circunstancias, saben desarmar cualquier enojo!

Y con toda sinceridad manifestamos nuestra admiración a las señoritas María Rossi y Emily Marcheschi, a cuyo cargo está el asilo.

La Societá Protezione Asili d'Infanzia, fué fundada el 15 de marzo de 1896 por el caballero Nico-



Durante el almuerzo.

lás Lombardi y funciona bajo el alto patronato de una comisión de damas italianas.

Actualmente preside la filantrópica institución el comendador Tomás Devoto.

Los asilos de infancia tienen hoy día como ochenta alumnos en cada uno de los colegios, pues a más del que existe en la calle Sarmiento, hay otro en la calle de San Juan.

Entran los niños a las ocho de la mañana y salen a las cuatro y media de la tarde. En el mismo local, a las once, se les sirve sopa, carne y pan. Allí mismo tienen juegos infantiles, una especie de tiro al blanco, un saloncito donde guardan los juguetes de cada uno, es decir las muñecas de las nenas, con sus camitas, juegos de lavatorios, espejos, etc. Los varones tienen el depósito de las carretillas, de los carros, de las palas, y, a la tarde, se entregan a la diversión bajo los árboles del patio, vigilados por el personal del establecimiento.

Es una institución verdaderamente simpática, a cuyo adelanto y conservación contribuye lo más distinguido de la colectividad italiana.

Será suficiente decir que secretario de los asilos de infancia es el caballero J. Gregorina, tesorero el caballero Alejandro Cazzaniga, y vocales los señores N. Lombardi, J. Devoto, doctor Tancredi Botto, D. Terrarossa, G. Marinelli, F. Parisi, profesor G. D'Andrea, G. Oliveri, Cav. F. Sansone, Hugo Chiocci y el caballero V. Negrotto.

Hasta hace poco fué presidenta de la caritativa institución la distinguida señora Clara P. de Cittadini, esposa del veterano de los periodistas extranjeros en la república. El retrato al óleo de la señora Cittadini, y el del fundador caballero Lombardi, figuran en el salón de la gerencia.

Nos decía el gerente, señor Nicolás Molinari, que en el local de la calle San Juan, a cargo de las maestras señoritas Elsa Lucchini y Stella Pasterla, los salones no son tan aireados como los salones no son tan aireados como los de la calle Sarmiento, pero que pronto la sociedad inaugurará un local propio en un terreno adquirido por 50.000 pesos.

Y el nuevo local será amplio, capaz para todos los niños que frecuentan los dos hoy existentes, y estará edificado según los últimos preceptos de la higiene y de la pedagogía.

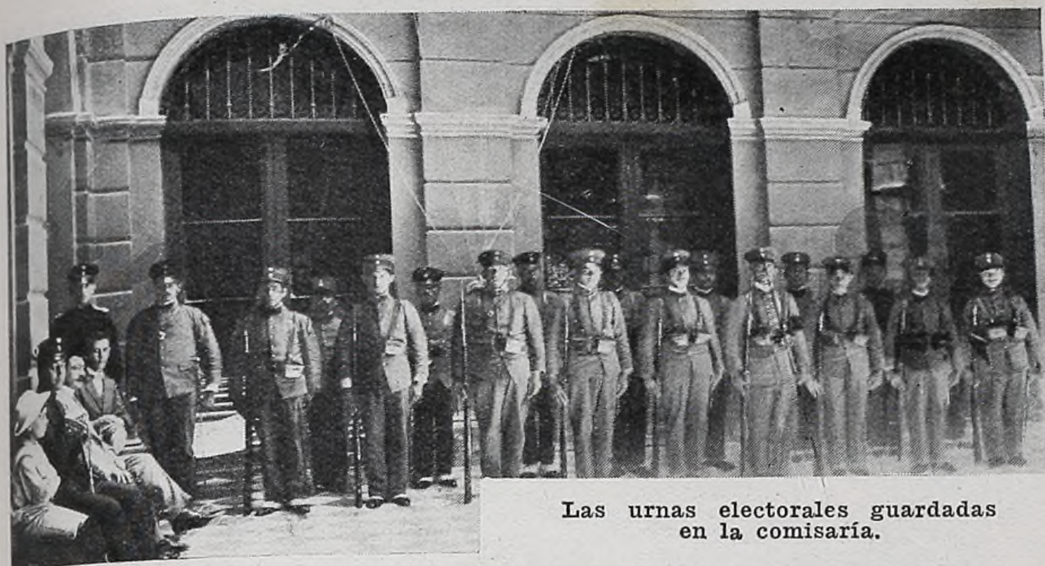


La niña de turno preparando la mesa.

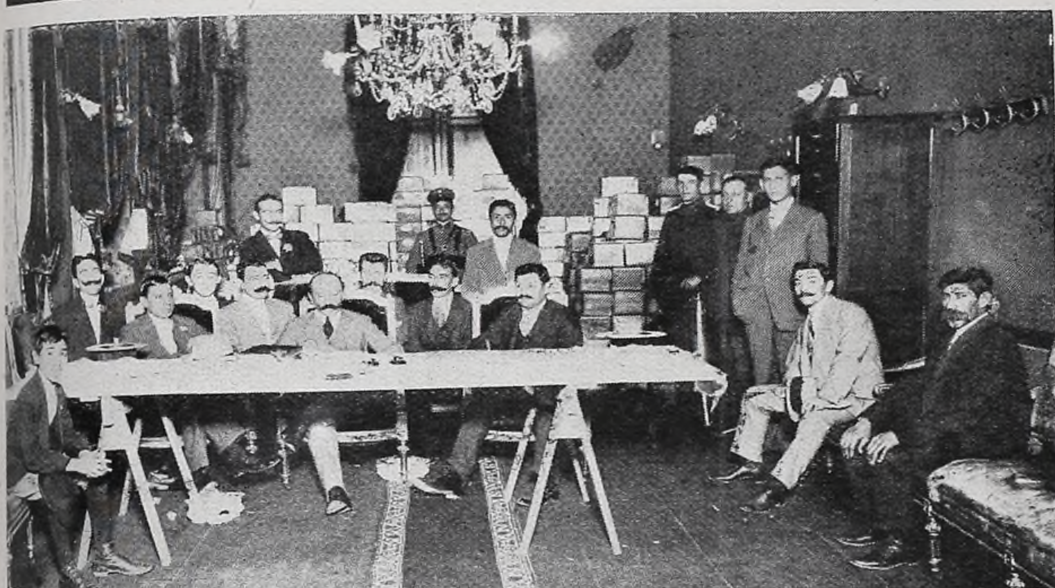


Al compás de la marcha "Trípoli", los niños forman estrella.

Las elecciones cordobesas



Las urnas electorales guardadas en la comisaría.



Revisión de las urnas.

En el 4.° de artillería en Córdoba



La delegación del Colegio Militar con los oficiales que fueron a recibirla, en el 4.° de artillería.

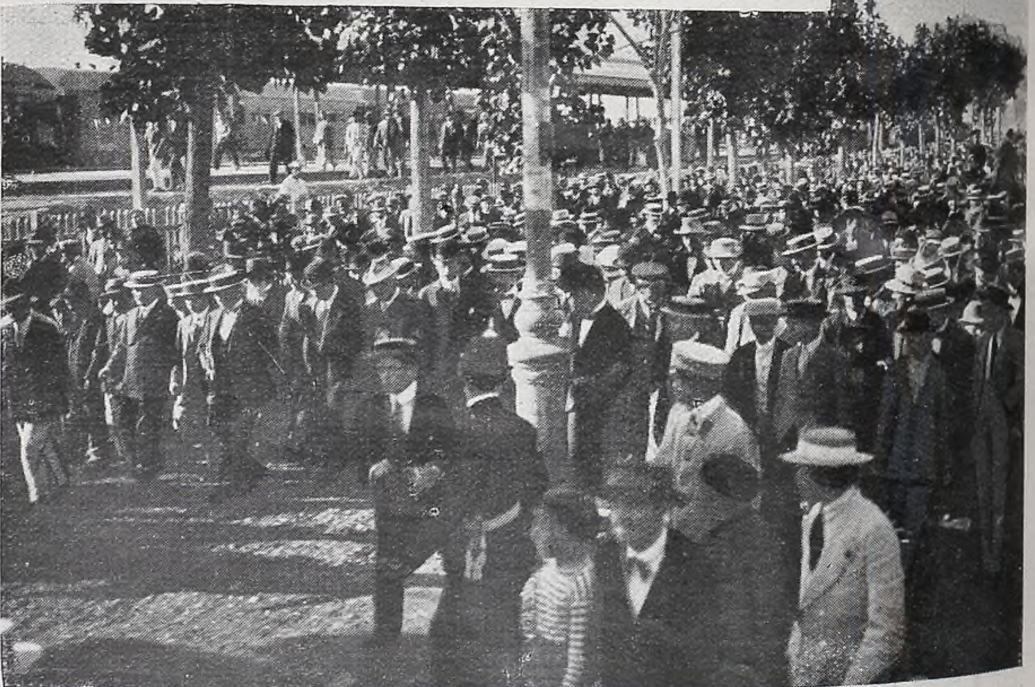


¡Viva el Dr. Benito Villanueva!

¡Muera el dictador Emilio Civit!

¡Abajo los apaches del civitismo!

Don Benito Villanueva, electo senador, saludando al pueblo que lo aclamaba a su llegada. En ángulo: Tarjeta que se repartió durante la manifestación de bienvenida.



Columna de manifestantes.

El ministro de España en Mendoza



Público en la estación a la llegada del ministro, señor Soler y Guardiola, que fué a concurrir a las romerías.



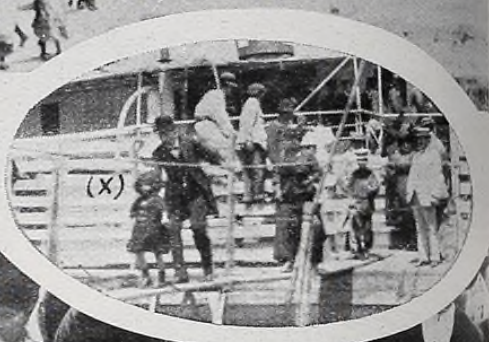
La masa de manifestantes.





El banquete en la Casa de España en honor del ministro. En círculo. El diplomático cuando se dirigía a la Casa de España.





En Corrientes. Familias dirigiéndose a la necrópolis para asistir al homenaje ante la tumba del capitán del 7.º de caballería Facundo Solari, muerto por los indios en el Chaco.



Momento en que pronunciaba un discurso el capitán B. Sánchez Reinafé, en nombre de sus camaradas del 7.º de caballería. Arriba: La hija del capitán Solari (x) desembarcando con su tía señora Rosa Cazano y el subsecretario de gobierno, señor Carlos Laffont.



Almuerzo íntimo ofrecido por los jefes y oficiales del 9.º de infantería al coronel Julio C. Mallea, comandante de las fuerzas militares de operaciones en el Chaco, que presidió la delegación del Círculo Militar Argentino en el homenaje.

Cambio en la intendencia municipal



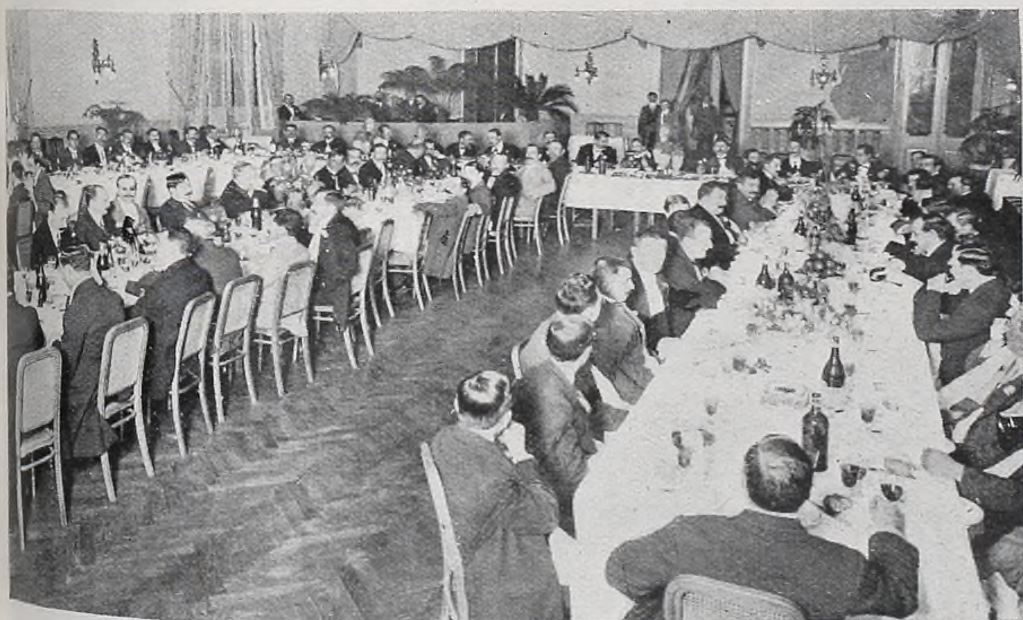
Toma de posesión del nuevo intendente, doctor J. Daniel Infante, en el salón de recepciones de la municipalidad.



El doctor J. Daniel Infante.



Señor Segismundo Ramírez, nombrado secretario de la municipalidad.

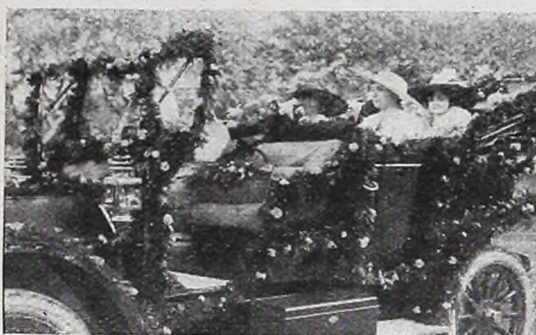


Banquete con que fué obsequiado el ex intendente ingeniero Julio Bello con motivo de su retiro.

Clausura del corso de las flores



Vista general del corso en el Parque Independencia.



Automóvil que obtuvo el primer premio, de las señoritas Recag o y Vierci.



Coche de las señoritas de Goyenechea, que obtuvo el primer premio.

"Football"



''Footballers'' que ganaron el campeonato Rosario, en la presente temporada.



Team'' Federación Rosarina ganador por 3 ''goals'' a 1 contra el de la Federación Argentina.



El ''team'' de la Federación Argentina, perdedor.

El fallecimiento del general Tajes



De izquierda a derecha: 1. Máximo Tajes, subteniente del 1.° de cazadores.—2. Teniente segundo.—3. Teniente primero del 1.° de cazadores.—4. Jefe del 3.° de cazadores.

Con el fallecimiento del teniente general Máximo Tajes, acaecido en Montevideo el día 21 de este mes, ha desaparecido una de las figuras de más relieve de la República Oriental, desaparición doblemente notable porque, junto con la personalidad, se va el último vestigio del militarismo, que fué imperante y absolutista en el poder durante luengos años. El teniente general Tajes fué, en efecto, el último presidente militar que tuvo el país hermano.

Siendo ministro de la guerra del presidente capitán general Máximo Santos, ocupó el poder el 18 de noviembre de 1886, cuando aquél, seriamente herido por el balazo del teniente Ortiz se dirigía a Europa buscando un restablecimiento que no pudo alcanzar. Recibida la renuncia de Santos, fué nombrado Tajes presidente constitucional con el beneplácito unánime y expresivo del pueblo, que veía en él al hombre indicado y más que indicado, indispensable, para tan alto puesto. Pocos hombres, así militares como políticos, han tenido una carrera tan rápida y brillante como el hoy extinto, quien a los 37 años de edad era presidente de la república. Presenta ella tantos rasgos salientes, que sólo el mencionarlos exigiría un espacio infinitamente mayor del que disponemos.



Un grupo notable. 1. El entonces teniente segundo Máximo Tajes; 2. El coronel Olave; 3. El que fué general Farías; 4. El que fué comandante Varela, y 5. El que fué general Villar, todos hoy extintos.

De obligado recuerdo es, sin embargo, su memorable actitud en el campo de batalla del Quebracho, aquella luctuosa jornada del civismo, a la que fueron en grandioso gesto de solidaridad nacional y en nombre de las supremas vindicaciones todos los partidos políticos del país, y con ellos, haciendo cabeza, sus más altas clases representativas. Designado por el presidente Santos para contrarrestar la formidable revolución que encabezaran los aguerridos generales Enrique Castro y José Arredondo, ganó para el gobierno la decisiva partida en aquella sola histórica batalla, y, rompiendo atávica costumbre, al encontrarse vencedor, salvó la vida a los vencidos, evitando el baldón más negro a la historia de su patria. Es éste seguramente el más preclaro timbre de su gloria. Fué a raíz de aquellas cruentas vicisitudes, cuando pronunció las memorables palabras: "A trabajar en paz por los intereses de la patria".

Su carrera, en verdad brillante como pocas, tal vez como ninguna, queda con-









De izquierda a derecha: 1. General de brigada y ministro de la Guerra.—2. General de división.—3. Presidente de la república.—4. Jefe de los ejércitos de mar y tierra con uniforme de caballería.



Teniente general.



Ultimo retrato, antes de su viaje a Europa.

densada en esta ligera biografía. Siendo niño aún se presentó al general Venancio Flores, ofreciéndose para formar parte de la Cruzada Libertadora, ofrecimiento que, a pesar de toda la insistencia con que era hecho, fué rechazado en razón de sus escasos años. A los 18 pudo, por fin, tras algunas tentativas infructuosas, sentar plaza en carácter de soldado distinguido en el batallón 1.º de cazadores, donde tres meses después, o sea el 3 de junio de 1868, era ascendido a sargento 1.º. Con ese grado salió a campaña con su batallón, enviado por el gobierno a sofocar la revuelta encabezada por el coronel Caraballo. Tomó parte en las acciones más importantes de esa campaña, siendo ascendido a oficial frente al enemigo. Meses después de terminada esa revuelta fué cuando se levantó en armas el general Timoteo Aparicio, organizando aquella sangrienta guerra que había de durar dos largos años. Tajes marcha entonces a campaña por segunda vez, tocándole actuar bajo las órdenes del famoso general Gregorio Suárez en los combates del Rincón de Ramírez, sitio de Montevideo, la Unión, Puerto del Inglés, Cardoso y en las grandes batallas del Sauce y Manantiales.

En 18 de mayo de 1881, le vemos ya coronel graduado, e iniciada la revolución del coronel Máximo Pérez, en 1882,— el gobierno le confirió el mando de las fuerzas que debían combatirlo y que a los quince días lo vencieron. El 23 de febrero de 1883 se le confirió el empleo de general de brigada, designándosele presidente de la comisión enviada al Paraguay, con objeto de devolver a ese país los trofeos conquistados en la guerra de La Triple Alianza. En 22 de julio de 1884 fué ascendido a general de división y el 5 de abril de 1886, ya vencedor del Quebracho, a teniente general, grado supremo en el ejército.

El ilustre extinto había nacido el 23 de noviembre de 1849, de manera que tenía 63 años de edad.

Santiago Dallegri.







De izquierda a derecha: 1. Tapa del álbum encabezado por el general Bartolomé Mitre, que se le dedicó por su conducta al transmitir el gobierno.—2. La dedicatoria del mismo.—3. Tapa del álbum con que le obsequiaron los habitantes del Salto.







De izquierda a derecha.—1. Su esposa señora Asunción de la Peña de Tajes.—2. La hija señora Laudelina Tajes de Romero, con su único hijo.—3. Anastasio Gamarra, que fué para Tajes lo que el coronel Gramajo para Roca.



La capilla ardiente. En primer término, la placa remitida por el presidente argentino para ser colocada en la tumba.



Los delegados argentinos coronel Martínez Urquiza y capitán Farrola, con el ministro Moreno y el comandante Riveros.



El acompañamiento. En círculo: Bajando el féretro del carro fúnebre.



En el cementerio cuando se hacían las salvas.









De izquierda a derecha: 1. El elogio del extinto por el doctor Melián Lafinur.—2. Discurso de monseñor Eusebio de León.—3. El doctor Ernesto Frías, en su discurso.—4. El coronel Luis Queirolo hablando en nombre del Centro Militar.

Ascensos militares



El coronel Martínez Urquiza agradeciendo la demostración de simpatía de que fué objeto al subir a su automóvil.

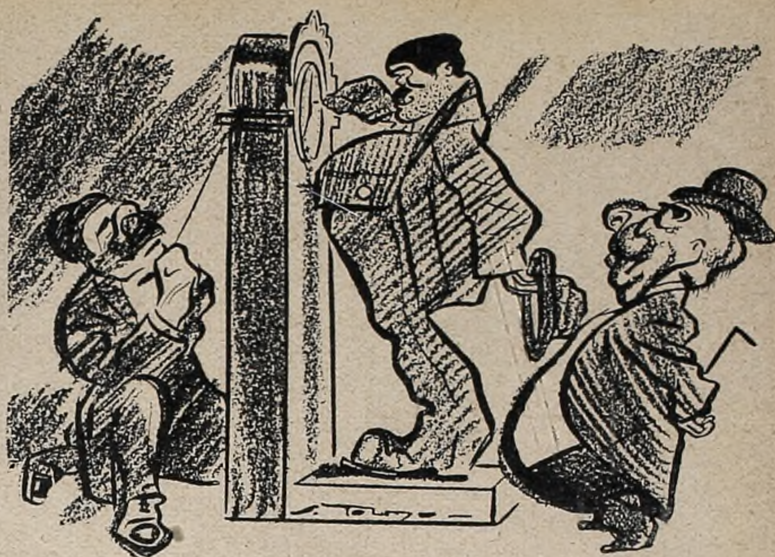


El general Muniz, ascendido a teniente general, para ocupar la vacante del ex presidente Tajes.



El coronel Gervasio Galarza, ascendido a general de brigada.

Cómo vuelve lo pasado



¡Dios mío! ¿Quién triunfará en Córdoba? ¿Quién llevará el gato electoral al agua? ¿Serán los carcanistas. ¿Los amenabaristas? La docta ciudad tiene un porvenir incierto. Estas luchas cívicas por la existencia no deberían ser de tan larga duración como los campeonatos de la grecorromana, que de vez en cuando nos ofreció el Casino.

Con razón ha dicho un diario que en los Estados Unidos, donde sufragaron más de quince millones de ciudadanos para las elecciones de presidente, el resultado de las elecciones fué conocido en el día, y aquí, para elegir un gobernador por unos cuantos miles de votos, tenemos que estar esperando semanas y quizás meses, sin que resulten nunca las cuentas claras, que son las que hacen los buenos amigos.

¿Y todo por qué? Por el escrutinio, según parece. Por las urnas, que salen de los comicios y dicen que van a la legislatura, pero... ¿quién sabe do van? Ello es que haría falta un procedimiento rápido, ya que estamos en el siglo de las grandes velocidades. Está probado que si los votos no se sacan pronto del recipiente en que están, se echan a perder.

Al vino también, según cómo y dónde se guarde, le sucede lo mismo. Mejora si está en buenas cubas donde nadie lo toque. Si se trasiega mucho, se hace vinagre.

Ahora las urnas están custodiadas en Córdoba por la policía. Ya verán ustedes cómo por lo menos sale el vino aguado. Y esto no puede seguir así. Llevamos ya mucho tiempo sin saber si debemos ser en el país todos radicales o de los otros. Es decir, que estamos sin opiniones fijas, ni batacazos. Queremos saber cuál dará más "sport".

¿Para qué negarlo? En política estamos en la infancia del arte. Los espectadores consultamos los programas, y no hay ninguno distinto. Falta lo que llaman los empresarios la variedad del cartel. Las compañías son de género chico. Los nombres de los artistas son diferentes, pero vienen representando las mismas obras. El repertorio nos lo sabemos de memoria. Es un aburrimiento.

Ahora el partido radical, que ha estado retirado de las tablas durante muchos años, quiere dar muestras de sus facultades para la declamación del verso y para interpretar la partitura. Pide el reparto de papeles, asegurando que tiene primeros galanes, segundos y actores de carácter. Promete hasta "couplets" nuevos, y números de "variétés". ¿Por qué no llega ni siquiera la hora del ensayo?

Los cómicos viejos no quieren retirarse. A mí, francamente, me va cansando mucho el teatro, y sólo voy cuando hay estreno de obra o "début" de artista.

Por eso quisiera que los dejasen salir a escena. ¡Hace tanto tiempo que no aplaudimos y no silbamos! El doctor Sáenz Peña nos hace dormir en las butacas. No canta más que el Fausto, con ostentación. En el verso no sale de "El Desdén con el Desdén".

A mí me parece que todo lo que se nos dijo acerca del despertar del civismo se ha quedado en bostezos y desperezos, para volverse a dormir sin volverse siquiera del otro lado.

Yo no sé lo que habrán hecho en los Estados Unidos para conocer tan pronto los resultados de la votación. No he leído los telegramas en que se detalle este procedimiento, pero desde luego propongo, que se subtituyan las urnas y los escrutinios con otros aparatos. Hoy tenemos máquinas para arar, trillar, segar, sembrar y hasta para comerse los productos de la cosecha sin necesidad de masticarlos. El país quiere ser eminentemente político, sin abandonar su índole agraria. Busquemos o pidamos a los Estados Unidos esa máquina rápida para contar los votos como si fuesen habas. Aquí también se cuecen como en todas partes. Y en Córdoba, por ejemplo, a calderadas.

Ahora mismo se me está ocurriendo la supresión de la urna, poniendo en su reemplazo dos maquinitas por el estilo de ésas que vemos en que se echan por una ranura diez centavos y consigue, el que tal hace, en premio de su generosidad, saber su peso exacto, comerse una pastilla de chocolate, o cualquier otro galardón.

¿Por qué no reemplazan las urnas con un aparatito que fuera recibiendo los votos en níqueles o en cobres ¡vamos! estipulándose dos valores distintos y dos monedas de distinto tamaño y peso, para cada partido? Una aguja iría marcando el número de votantes y en paz. A menos que la policía enhebrara la aguja y tirara del hilo.

No sé. Estas son ideas en embrión como las que se le ocurren a Mujica, pero algo hay que hacer por el país que, por ahora, no es ni químicamente puro.

Porque está sucediendo lo que yo recelaba. La reforma electoral, preconizada por el presidente como uno de esos específicos con los cuales se cura desde el dolor de muelas hasta la peste bubónica, no dejando a la Muerte ni a los médicos la parte de víctimas que les corresponde, la tal reforma, con el cuarto cerrado, el voto secreto y no sé cuántos misterios, tiene una segunda parte, que es el escrutinio, y nunca segundas partes fueron buenas.

Y ya verán ustedes cómo sigue triunfando el que manda, y cómo volverán las obscuras golondrinas y otras aves negras.

Esta es una lotería. En Córdoba, sale un premio: ¡El 90 pelao! ¿Hacen apuestas?

DIEGO DE MIRANDA.

Defensa de Momo



Días pasados en el Concejo
Deliberante
tratóse un punto, si no complejo,
interesante.
En consecuencia de la propuesta
de un concejal,
se abrió dictamen sobre la fiesta
del carnaval.
Hubo enemigo del pobre Momo
que con voz fuerte,
para el alegre y travieso gnomo
pidió la muerte.
Estos rigores ser pretendían
justificados
con los excesos que permitían
tiempos pasados.
Se recordaron contra la fiesta
mil atropellos
y fué traída la razón ésta
por los cabellos.
Pero Zolezzi, moderno tipo
de concejal,
en salvo puso todo el equipo
del carnaval.
En otras épocas de retroceso
está en razón
que resultara punible exceso
la diversión.
Entonces era cosa corriente
lo que hoy no es,
y en el respeto mutuo la gente
pone interés.

A divertirse tiene derecho
la sociedad
y en su defensa se halla en acecho
la autoridad.
Y no es honroso verse privada
la población
de fiestas cultas, porque una indiada
haga irrupción.
Los carnavales en la Argentina
y en cualquier parte,
deben ser siempre muestra genuina
de orden y de arte.
En vez de corsos populacheros
que acaban mal,
engrandezcamos usos y fueros
del carnaval.
Bellos concursos de mascaradas,
guerras de flor,
lindas mujeres engalanadas,
carros de amor.
Allá en Palermo, corsos brillantes,
donde risueña
triunfen las gracias regias y amantes
de la porteña.
Júbilo y fiesta, sin torpe exceso,
arte, belleza, fusión social.
Ese es el rumbo que abre el progreso
a las costumbres del carnaval.

V. SERRANO CLAVERO.

El prisionero

Aun queda mucha soga por cortar; pero poco a poco le van dejando libre.

Los perros comestibles



Si yo hubiera contraído nupcias con la memoria, sería muy desgraciado, porque mi memoria me es muy infiel. Y no me acuerdo ya de los artículos que llevo escritos sobre el encarecimiento de la vida. Sólo sé que ellos son muchos y ruego a ustedes "encarecidamente" que me perdonen la repetición del tema en atención a su innegable importancia.

Otra disculpa de mi ensañamiento con el susodicho tema es que hoy me propongo servir a ustedes un plato, no diré de gusto, pero sí económico. Un plato económico en estos tiempos no es moco de pavo (el pavo pertenece a las aves de vuelo rastrero, que se elevan más en el mercado que en el aire), y estoy seguro de que el curioso lector o la lectora muy ama de su casa que haya leído hasta aquí, seguirá estas líneas ávidamente, con ansia de conocer un plato al alcance de su fortuna.

Claro está que si el lector es un multimillonario o un militar retirado, pasará despreciativamente la vista sobre el nuevo plato, ahito de más suculentos manjares y más sabrosas golosinas.

Pero no todos nos llamamos Unzué o Anchorena, ni comemos a dos o más carrillos como los militares que, además de la renta vitalicia por su "retiro", disfrutan de otro empleo por su "constitución" robusta que les permite desempeñarlo dentro de la misma arma. Un arma de dos filos, como ven ustedes. ¡La quinta arma del ejército!

Para los que no tenemos más armas para comer que una dentadura, bastante buena todavía, eso sí, por no haberla usado jamás excesivamente; para los que nos hemos quedado sin poder chupar un modesto hueso del campeón de gordura, el anuncio de un plato lleno hasta los "bordes" y "abordable", sin que se nos arruine el estómago, es algo que "despierta" la curiosidad y deja entrever la esperanza de que se "duerma" el apetito.

Este nuevo plato es "perro a la cazadora", que es el guiso más adecuado para la carne de perro.

Perro, sí señores. En Berlín se ha abierto un mercado de carne de perro, y muchos alemanes (de quienes ya alguien dijo que "ladran" para hablar) se han entregado con tanta fruición al "can", como sus "amigos" los franceses al "can-can".

En Berlín había, por lo visto, hambre "canina"!

El comandante Astorga y el doctor Albarracín protestarán contra la nueva vianda de perros, porque ellos están "emperrados" con sus ideas proteccionistas.

Pero los carnívoros, los menos sensibles a la desgracia del prójimo, los escépticos que no creen en la amistad se comerán al "amigo" del hombre tranquilamente y se chuparán los dedos de gusto.

Basta que el perro se venda barato para que sea un plato exquisito en todas partes.

Los países legendarios, donde se ataban los perros con longanizas, ya no existen. Ahora es necesario recurrir a las longanizas de perro.

Tome nota el doctor Pérez y dedíquese a fomentar la hacienda canina.

Pronto tendremos en los "menus" toda clase de prodigios culinarios a base de pichichos:

Fiambre: "Presita" de perro de "presa".

Entrada: Carne de "falda", de perro "faldero".

Asado con cuero sin pelo, de perro chino.

Pescado: Perro de "aguas".

Y así sucesivamente, desfilarán por las mesas todas las razas caninas.

Habrá peligro, sin embargo, de "empacharse" con el perro "pachón", y será gran imprudencia "clavar los dientes" al perro del herrero que duerme a las martilladas y despierta a las "dentelladas", según dice el conocido refrán.

¡A otro perro con ese hueso de perro de herrero!

Tampoco se podrá mezclar perro y gato en una misma comida. ¡Imagínense ustedes el bochinche que se armaría en el estómago!

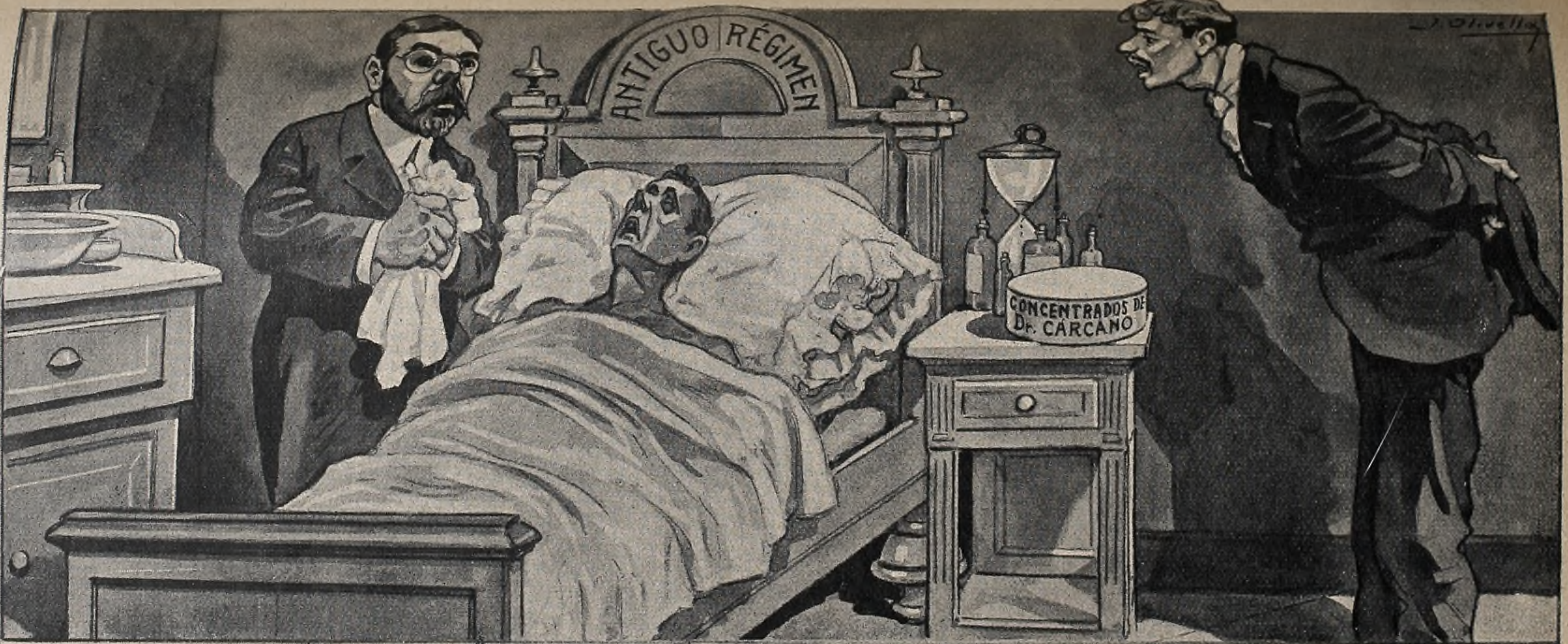
Veremos en las vidrieras de los grandes restaurants los "perros de muestra" y podremos echar así muchos días a "perros".

En cuanto a los fondines, yo creo que hace ya mucho tiempo que sirven puchero de perro a sus clientes.

Por algo gritan los mozos al cocinero: ¡Caldo "perr-uno"!

SERRUCHO.

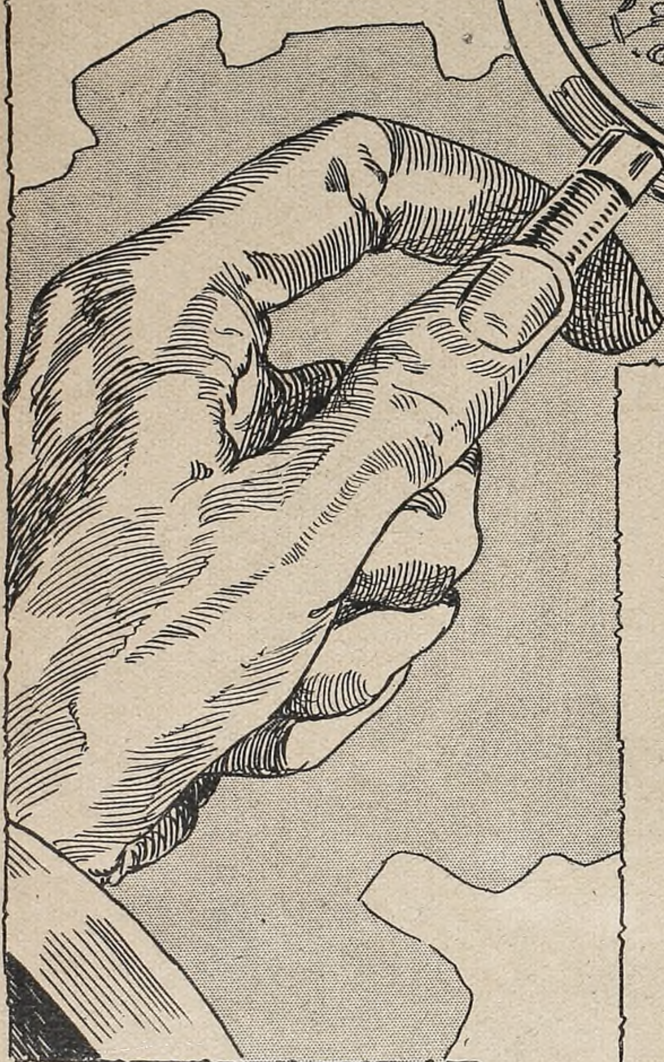
¡Desahuciado!...



—¿No se alivió con los concentrados del doctor Cárcano?
—No, señor.

—Entonces ¿cree usted que no tiene cura?
—El cura Leal únicamente.

EL BILLETE NACIONAL



La Caja de Conversión
dicen que va a introducir
una modificación:
el billete va a sufrir
muy pronto una variación.

El formato será igual
al que presenta actualmente
el billete nacional,
el papel de clase igual
y la tinta diferente.

Se desterrará del peso
la figura del Progreso
que es propia para un anís;
y se pondrá, en lugar de eso,
el escudo del país.

Hay una idea galana:
parece cosa segura
aumentar la filigrana,
y así el peso de mañana
será filigrana pura.

Aunque por sinos fatales
yo manejo pocos "nales",
el cambio aplaudo sincero,
porque los pesos actuales
no me parecen dinero.

Solamente una insensata
razón tocada de histeria
puede dar nombre de "plata"
a un papel color de rata,
sucio y puesto a la miseria.

¡Qué billetitos, Dios santo!
Los hay que son un encanto,
suaves ya como el jabón;
¡ni dándoles con un canto
sueltan el caparazón!

Hace algún tiempo la ciencia,
con solicitud humana,
lanzó una noble advertencia
acerca de la existencia
de una tribu microbiana.

Es decir, que usted se mete
en el bolsillo un billete,
y en vez de un peso contante
lo que lleva, ¡la gran siete!,
es la tisis galopante.

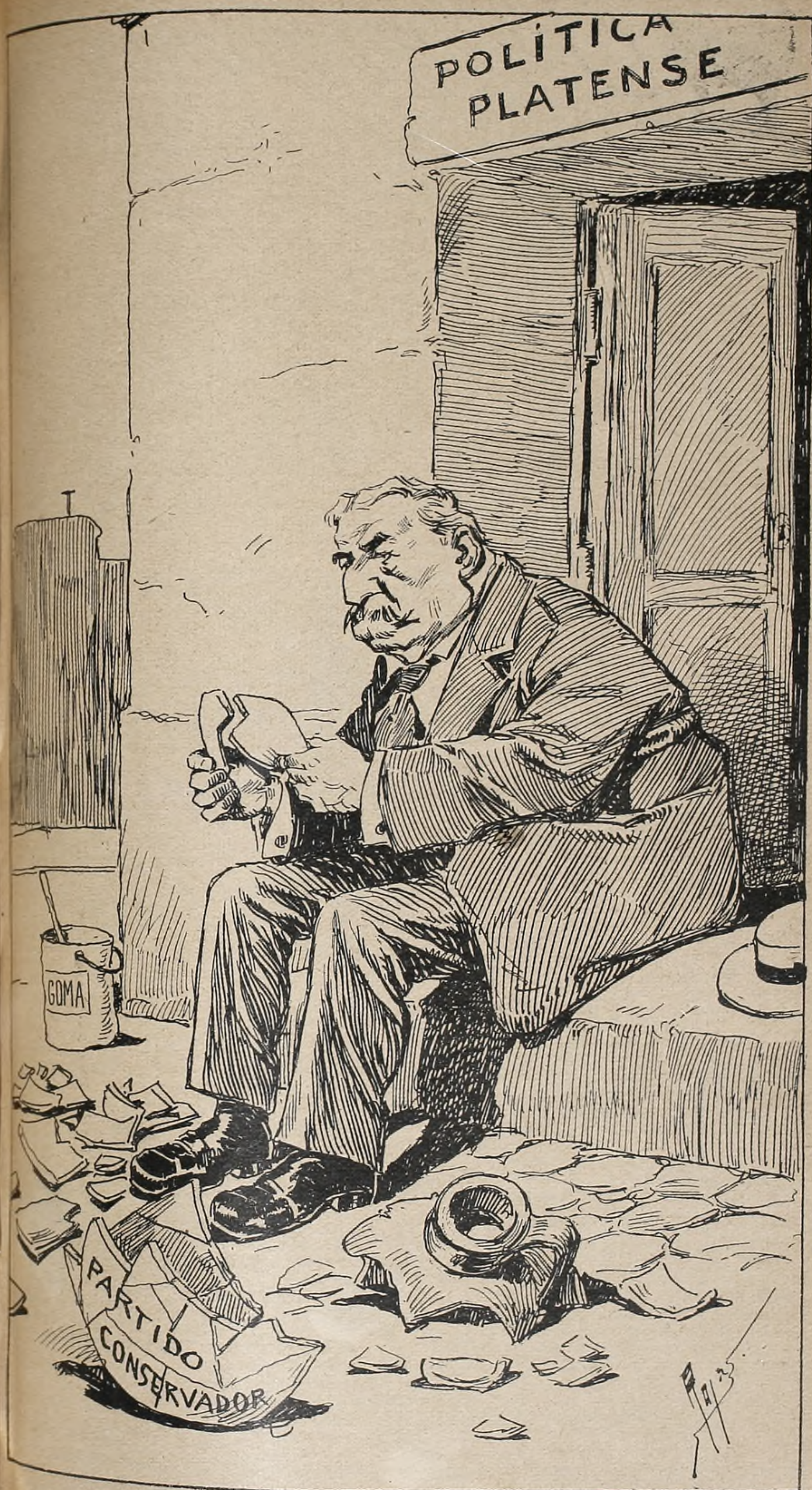
Y si el papel está roto
—caso que no es inaudito—
sufre usted un alboroto,
pues si falta un numerito
el papel vale un poroto.

Por eso, aunque nunca llevo
tres pesos en mi poder,
con todo entusiasmo apruebo
que se haga el billete nuevo
cuanto antes se pueda hacer.

¡A ver si con tan completa
y útil modificación,
la escasez ya no me aprieta!
¡Yo creo que tienen "jetta"
los pesos de esta emisión!

EL DOCTOR LANGOSTA.

Trabajo de chinos



A rehacer se ha metido
el cacharro destruído...
¡Ved el gasto de paciencia
que exige una presidencia
de partido!



¡Pobres animales!

Las encontramos a todas, aquella tarde, compungidas, los párpados hinchados, los lagrimales irritadísimos. Habían llorado a baldes. En la casa respirábase un ambiente de duelo, si bien la puerta de calle no había sido entornada.

Nos sorprendió de veras.

—Pero ¿qué ocurre?—exclamamos.

La mamá, la hermana mayor, la segunda, la más chica y hasta el sirviente un muchacho para los mandados, nos miraron por turno sin cambiar de posición levantando sólo la vista, silenciosos.

—¿Alguna desgracia?—insistimos.

La hermana mayor rompió, por fin, el silencio.

—Figúrese; se nos murió Perico.

—¿Quién?

—Perico, el gato,—ratificó la del medio.

—¡Caramba!

Dijimos esto acentuando el aire de deudos que ya adoptáramos. Para agregar en seguida:

—¿Y cómo fué eso?

Aquí tomó la palabra la mamá.

—De viejo, según parece. Tenía ya diez y ocho años. Figúrese...

—Si habrá comido hígado, el pobrecito, ¿verdad?

—¡No, hígado no, que comía a la par nuestra!

La compusimos con un "es lástima".

—¡Pobrecito!—barbotó la menor rompiendo en llanto. La siguieron con el mismo entusiasmo las demás. Era tan sincero, tan hondo aquel dolor, que hasta vergüenza nos daba el ver que nuestros ojos se resistían a inundarse de lágrimas. Tratamos de subsanar el detalle con palabras.

—¡Es una pena, de veras!

La vieja dió comienzo entonces a la biografía.

—¡Ya lo creo! Era una maravilla el pobrecito. Caprichoso como él solo, ¡eso sí! Pero nos quería tanto!... A la hora de comer se venía solo, restregábase contra la pierna y no dejaba tranquila a ninguna hasta que lo atendían... Una vez, ¡fíjense si tendría genio el animalito!, porque la nena, ocupada en otro quehacer no le hacía caso, le aplicó unos arañazos en las piernas que por dos meses no pudo usar medias cortas. Otra vez a otra niña, hija de una amiga que estaba de visita, y fué a acariciarlo, le dió un zarpazo en la cara que se la dejó marcada para toda la vida.

A las personas extrañas no las podía ver, y en cuanto se descuidaban ¡zas!, un manotón...

—¡Era una monada, el gato!

—Daba gusto. Otra cosa curiosa en él resultaba el fastidio que sentía por los botines nuevos; individuo que viniera aquí con calzado flamante, se los llevaba a la miseria. Parecía una persona, por lo inteligente... Otra diversión de él era ponerse en el umbral de la puerta, escondidito, y a cuanta mujer pasaba tirarle un manotón al vestido... ¿Se acuerdan de aquélla que se nos vino a quejar porque le había roto todo el tul de la pollera?...

—Es verdad.

—Me acuerdo.

—Estuvo bien aquello.

Todas asintieron, interrumpiendo un momento el aire de inconsolables para intentar una sonrisa.

—¿Y aquella vez que casi me saca un ojo?—recordó el muchacho de los mandados.

Todos apreciaron el recuerdo, festejando.

—¡Qué monada de gato!—repetimos nosotros.

—¡Pobre Perico!—dijeron ellas a coro, nuevamente enternecidas.

Y la vieja, recogiendo en el pañuelo dos lágrimas grandotas, continuó:

—¡Y miren que lo cuidábamos!... Nos costaba más que cualquiera de nosotras.

—¡También, pobre Perico, tan lindo!

Era la hermana mediana.

La mayor siguió:

—¡Y cuando empezó a sentirse mal, era de ver! Parecía una criatura... Llamaba, se dejaba revisar y nos acariciaba con las patitas, mientras mirándonos con los ojos bien abiertos, tristes, muy tristes, parecía decirnos: ¡me muero!... Hasta el Pagliano le dimos, pero inútil; el pobre estaba concluído. A las 9 y 25 de la mañana moría... ¡Pobre Perico!...

Era aquella lamentación como una voz



de orden. Todas arrancaron a llorar, poniéndonos en serios apuros, ya que a nosotros las lágrimas no nos venían. Y lloraban con ganas, gimoteando. Los pañuelos estaban para retorcerse, los rostros habían adquirido un aspecto de extraordinaria languidez, con los bordes de los labios y de las fosas nasales irritados del rozar de los pañuelos.

Hizo un esfuerzo la mayor por serenarse, y acompañada de la chica atravesó la sala para ponerse a mirar por los cristales de la ventana. Hacia ellas íbamos disimulando la violencia de nuestra situación, cuando la chica soltó estruendosa carcajada, indicando un punto de la calle.

—¡Viste aquel hombre!—exclamó.—¡Fué a bajarse del eléctrico y se clavó de cabeza! ¿Viste?; dió unas vueltas como un trompo y quedó acostado... ¡Qué gracioso!...

En ese instante uno de los hermanos llegó de la calle con la noticia. El pobre individuo se había muerto, deshecho el cráneo contra los adoquines.

—El día de hoy es fatal—ocurriósele a la mayor.—El gato y el hombre ese...

¡Pobre Perico!...

Y los ojos de todas se inundaron de nuevo...

SANTIAGO DALLEGRI.

El zapatero



—¿No le parece a usted que tengo un pie más grande que el otro?
—¡No!... uno más pequeño...

Gramática parda



(NOTAS DE UN ERUDITO... Á LA VIOLETA)

PARA P B T

Proemio

Tengo tan grande afición a la lexicografía y tanta disposición para la filosofía, que voy a exponer a ustedes lo que he descubierto hoy entre las cuatro paredes del despacho donde estoy.

Mas ¡oh, lector!, en lugar de tomarlo a chirigota, mejor es que tomes nota de lo que paso a explicar; y no lo tomes a mengua, pues ya sabes ¡oh, lector! que el manejo de la lengua "limpia, fija y da esplendor". Escucha, pues, mi discurso rutilante y luminoso; mas sigue todo su curso, ¡que hasta el fin nadie es dichoso! Y, en lo que atañe al idioma, lenguaje o habla ¡oh, lector! yo te aseguro que por todas partes se va a Roma.

Y "aprended todos de mí lo que va de ayer a hoy"; analfabeto ayer fuí, ¡¡y hoy hasta erudito soy!!...

Etimologías

Cam descubrió las amuesas; Sara, inventó los saraos; nuestro Mesías, las mesas; y Baco, los bacalaos. La sémola la hizo Sem; el plato, lo hizo Platón; y las salas, Salomón; y las santas, Santarem. Buda, inventó los budines; Confucio, las confusiones; Palanca, los palanquines; y Canals, los canalones. Sarthou, creó las sartenes; y Balaam, los balandranes; y un tal Edo, los edenes; y un tal Gabán, los gabanes.

Ceres hizo las cerillas; el cabo Mur, los murmullos; Joaquín Costa, las costillas; Zapata, las zapatillas; y un tal A. Rull, los arrullos. Un "lata", hizo los latinos; y una vaca, las vacantes; y César, muchos cesantes; y Casio, algunos casinos. De Fe, salieron las feas; y de Bono, las bonitas; y de Polo, las poleas; como de March, las marchitas; y de Alba, los albaceas. De un Par, nacieron las Parcas; de un Tur, nacieron las turcas; y de un Mazo, las mazurcas; y de un tal Mon, los monarcas.

Ala hizo las alacenas; y un Parto, hizo las partidas; y un Zenón, hizo las cenas; y un tal Comas, las comidas. Un ayo, inventó el ayuno; Pedro Gil, el perejil; la vigilia, un tal Vigil; y los túneles, un tuno. Villar creó los billares; y Barber, las barberías; y Solón, las "solares"; y Golla, las gollerías. Ros, inventó los rosales; y Pérez, los perezosos; y Gener, los generales (y también los generosos).

***

El Alma nos dió Almería; y Ávila, la avilantez; y Álava, la alevosía; y Burgos, la burguesía; y Tiro, la tirantez. Asís, nos dió el asistente; Deva, las deraderas; la Alhambra, las alambreras; Málaga, la mala gente; y León las leoneras. Castro se halla en Castro Urdiales; y en Cabreiro, Cabreiro; y Cabra, se ve en Cabrales; y La Rioja, en Río Janeiro. Los brunos van a Brunete; los milanos, a Milán; y el Pedro busca Alpedrete, como la seda al Sedán.

***

Del amo, viene la mofa; y de la sal, el salmón; y del pan, el pantalón; y del gallo la gallofa. De la momia, nace el momio; del vino, sale el binomio; de la viga, la bigamia; y del "poli", el polinomio (y también la poligamia). De la cal, el calcetín; de la cama, el camastrón; y del mal, el maletín; y del Sahara, el sarampión.

Del valle, los ballenatos; del cariño, el Cariñena; del que la ama, los Amatos; del que la amó, La Morena. De la sal, brota el saliente; cual de la leva, el levante; del atún, el "¡ah tunante!"; del que "occida", el occidente; de la grama, el Agramante; y de la tenia, el teniente; y del dios Brahma, el bramante...

***

Los seres hacen serones; las sombras hacen sombreros; el as de bastos, bastones; y los quinqués, quincalleros; y las cartas, cartabones. Los "maños" hacen mañanas; los Bombas, hacen bombillas; los Kostkas, hacen cosquillas; y los canes, hacen canas; y las canas, canastillas. Los postes, venden postales; los peces, hacen pezones; las ánimas, animales; las alubias, aluviones; como las ribas, rivales; y las rubias, Rubicones.

La chula, hace la chuleta; y la hija de Eva, la hebilla; y el carrete, la carreta; como el pan, la pantorrilla; y el lápiz, la pizpireta... Las sargas, hacen sargentos; como las armas, sarmientos; la maja, majaderías; el pato, patologías; y la mona monumentos. El velón, lo hace Belona; y el pomo, lo hace Pomona; y el retrete, la retreta; y el latón, lo hace Latona; y la cal, hace calcetas...

Lastra se dirige al astro; el remo, a la remolacha; la catástrofe, al catastro; y el cuco, a la cucaracha. El "cate" va al catecismo; la cata, va al cataclismo; el pelo, al Peloponeso; las ostras, al ostracismo; y los congrios, al "Congrieso".

Los hijos, a las hijuelas; los sandios, a las sandías; las aves, a las abuelas; las arpas a las arpías; y los suelos, a las suelas. Mira el ajo hacia la gente; la hoja mira hacia el ojal; y el simio hacia la simiente; y el dedil, hacia el dedal...

(Y así sucesivamente si no lo lleváis a mal).

Por la *timología*.

CARLOS MIRANDA.

Madrid, octubre de 1912.



Frases cómicas



En una librería:
El joven.—¿Tiene usted "Los Siete Niños de Ecija"?
El librero.—Sí, señor.
El joven.—Pues tenga mucho cuidado, porque le pueden robar todos los libros.



—Mamá, ¿el médico es quien ha traído a mi nuevo hermanito?
—Sí, hijo mío.
—¿Y en dónde lo ha tomado?
—Se lo ha dado Dios.
—¡Ah, ya comprendo! Dios envía los niños a los médicos, y los médicos se los devuelven después cuando son grandes.



El comisario.—Sale usted en libertad; pero procure enmendarse y no frecuentar la mala gente.
El libertado (sonriendo).—Descuide, señor; no me verá más por aquí...



El novio tímido.—Soy incapaz de decirle lo que siento por usted, Matilde.
—No importa. Con tal que sea usted capaz de decírselo a papá, me doy por satisfecha.



—Es usted el primer hombre a quien he concedido permiso para besarme...
—Gracias, adorada.
—Sí, mis novios anteriores me han besado sin autorización mía.



El preso.—Suélteme un momento, para ir a agarrar mi sombrero.
El vigilante.—¡Ah, te conozco la intención! Quieres ir a buscar el sombrero para no volver. De ninguna manera. Te quedarás aquí y yo iré a buscarlo.

Pegando la vuelta



Bajo un sol tibio que iba inclinándose rápidamente hacia el ocaso, en un ambiente que le inundaba los pulmones con el perfume de la tierra despertada de su larga siesta al primer fresco del atardecer, Pedro Duarte, instado por el cadencioso galopar de su zaino, iba entregado de lleno a una dulce evocación de cosas pasadas.

El camino, claro y recto, se extendía hasta muy lejos, estrechándose insensiblemente para perderse en una bajada. A la imaginación del paisano figurábasele el sendero, con su color de tierra quemada por el sol, un cinchón colosal sujetando un cojinillo fantástico de color verde, un verde en que cada ondulación era una variante simpática en aquella enorme paleta.

Pedro Duarte pensaba lo que eran esos inmensos maizales, diez años antes, cuando él, un mocosito de catorce primaveras, había huído del rancho paterno en el petizo tordillo de los mandados.

Aquellos pantanos imposibles que dificultaran su marcha, los pajonales misteriosos que tantas veces lo amedrentaron con la leyenda de tigres y serpientes, todo había desaparecido.

—¡Cómo cambia el mundo!—iba pensando Duarte. El había recorrido a la ventura, desde entonces, muchas tierras, y por todas partes contempló idéntica evolución. Había ido siempre lejos, buscando la libertad del desierto, el campo libre a sus correrías, y a la vuelta de diez años tropezaba con alambrados por todas partes, inmensos sembradíos y casas confortables.

En su pago, la transformación había sido cruel. ¿Adónde está el viejo ombú que a la orilla del sendero imperceptible ofrecía su generosa sombra al paisano? Tal vez era su sitio aquél donde ahora, meticulosamente, se delineaba un almácigo. ¿Y el puesto de don Remigio, aquella tapera donde el agua entraba como en casa propia? ¿Se la llevó, sin duda, el pampero en un momento de enojo, o ha sido reemplazada por aquella casita blanca, con techo de cinc y jardín al frente?

Duarte empezó a creer que había equivocado el camino, pero pronto cobró la certeza de que galopaba por campos conocidos. Su instinto de hombre nacido en la llanura le advertía, además, que no estaba lejos de la querencia.

Sin embargo, ¿qué significaban esas altas parras, el pasto nuevo y brillante que volvía a nacer, y más adelante la tierra recién arada, y hacia el lado del sol, montes que no conocía?

Pedro Duarte sintió acongojado su corazón. Diez años apenas, pensaba, habían bastado para que todo lo que le era familiar se lo tragara la tierra. Lo consolaba la idea de que era una evolución natural y se atusaba el bigote, como recordando que también él había cambiado. Volvía hecho un hombre, es verdad, pero con la misma fortuna con que se alejara. Apenas si para confirmar la ley inevitable traía otro recado que no era el mismo de diez años atrás, y en lugar del petizo tordillo, que murió de viejo y de cansado, montaba un zaino escarceador y de aguante. Bien poco, por cierto, para acercarse sin escrúpulos adonde la prosperidad parecía haber tendido sus alas.

Siguió andando, mortificado por esas tristes cavilaciones. Su rostro, tostado por el sol, se iluminó de pronto bajo la risueña perspectiva de que en su hogar las cosas no habrían cambiado mucho. Lo recibiría su padre, a quien dejó achacoso, y sus hermanos si no habían hecho lo que él. Y así, insensiblemente, llegó hasta lo alto de la pequeña loma de donde, cuando chico, boleara los teros y los chajaes. Pero los sembrados se extendían sin principio ni fin hacia todos los vientos; no existían vestigios de ranchos por allí.

Entonces Pedro Duarte sujetó su caballo y meditó.

La tarde íbase cerrando serenamente, y hacia el ocaso una roja claridad iluminaba fuertemente el monótono paisaje revelando la obscura silueta de un monte. Por el camino silencioso, acercábase un paisano en un "sulky", y Duarte, anhelando preguntar a alguien, se adelantó:

—¡Paresé, amigo!

En la diestra del hombre, temeroso de un asalto, brilló un revólver, pero Duarte insistió:

—Paresé, aparcero; no tenga cuidao. Digamé, el puesto de Dionisio Duarte ¿no era aquí en esta bajada?

—Dionisio Duarte...—musitó el paisano del "sulky" más tranquilizado.—no lo conozco. Por aquí sabía vivir antes un viejito, pero ya murió y el rancho lo quemaron. De esto hace muchos años...

—¡Gracias, amigo! y perdone.

El "sulky" se alejó, crujiendo acompasadamente, y Duarte, amargado por la postrera revelación de aquel paisano de blusa, que usaba revólver y andaba en "sulky", volvió grupas ahogando una última despedida y se alejó al tranquito, a perderse en las tierras donde no había alambrados ni maizales.

Ismael Bucich Escobar.

Transeuntes conocidos



Dr. Lucas Ayarragaray

MINISTRO ARGENTINO EN EL BRASIL



Política de azar

Con motivo de las recientes elecciones en Córdoba se han cruzado muchas e importantes apuestas entre los partidarios de los distintos candidatos.

Una de ellas se llevó a cabo con tal formalidad, que intervino como notario el doctor Peralta.

En dicha apuesta se cruzaron más de 10.000 nacionales.

¡Cualquiera nos hace luego
creer de un modo formal
que la política actual
no es para tomarse a juego!...

***

Fácil arreglo

"Concepción. (Corrientes).—Los maestros de la escuela graduada protestan con indignación, porque todavía no han conseguido cobrar sus sueldos desde el mes de septiembre último."

No sé por qué se quejan indignados
en el caso presente
todos estos maestros graduados.
¿Tienen más que meterse a diputados,
si desean cobrar puntualmente?...

***

Las adivinas en Europa

El "New York Herald" publica un telegrama de París diciendo que la célebre adivina Mme. Thèbes, profesora de espiritismo, ha vaticinado que durante el año próximo ocurrirán varios sucesos desagradables para ciertos países.

Se concede gran importancia a las revelaciones de esta doctora en ciencias ocultas, pues sus profecías se cumplen siempre.

Mientras en la Argentina
nadie le da importancia
a ninguna adivina,
hay mucha gente respetable en Francia
que admira a estas doctoras,
a las que llama ilustres profesoras
y con las que consulta
ciertos misterios de la ciencia oculta.
Esto prueba, lector, por lo que veo,
que aunque aquí blasonamos
de que macaneamos
nos ganan allá en Francia, ¡ya lo creo!...

El próximo carnaval

Parece que, por fin, el próximo año han de celebrarse las fiestas de carnaval en la misma forma que se celebraban antiguamente y en que hoy se realizan todavía en el viejo mundo. Aquí hubo que combatirlas por efecto de ciertos abusos.

Se dice que el dios Momo está que trina
y que suele afirmar muy disgustado
que se le pone carne de gallina,
al recordar las cosas que han pasado
en más de un carnaval en la Argentina
¡Pucha, en verdad que aquí en carnestolendas
han ocurrido cosas muy tremendas!...

***

El salario del obrero

En su último discurso defendiendo a la clase obrera, ha dicho Roosevelt en los Estados Unidos:

"El obrero debe ganar lo bastante para mantenerse, para sostener a su familia, para un caso de enfermedad y para la vejez."

Para, para, para, para,
no sigas haciendo el bu,
que no hay que ser ningún sabio
para decir lo que tú.
Y ahora escucha: en todas partes
debe el obrero ganar
más que los politiqueros,
que viven sin trabajar.

***

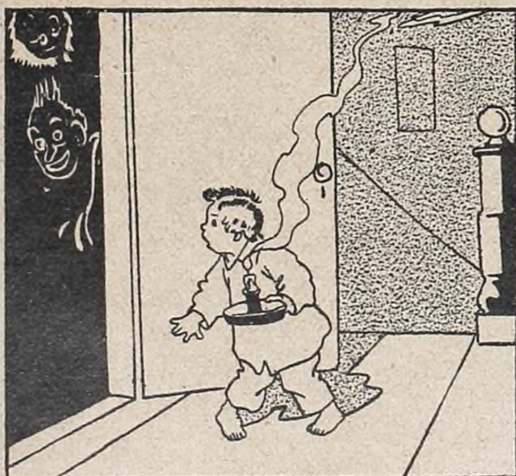
Es natural

Comunican de Nueva York que en San Francisco, se ha casado el aeronauta militar Jack O'Connell con la señorita Estrella Baxter.

La ceremonia se celebró en un globo cautivo, cosa que, por lo rara, ha llamado la atención de todo el mundo.

Es preciso ser bobo
para no ver que el que ame a alguna Estrella
ha de subir en globo
si se quiere, por fin, casar con ella.

LOS TIEMPOS CAMBIAN



Cuando niño, temía lo obscuro...



... y cuando hombre, teme la luz.

CIGARRILLOS



DE 20, 30 Y 40 CTS

PRIMERA MARCA ARGENTINA

LIBRE E INDEPENDIENTE
DE MONOPOLIOS O TRUSTS

PICCARDO Y C.IA
CASA CENTRAL Y FABRICA
DEFENSA 1278 Bs As



"Fiesta de la Escuela San Martín. "Los Granaderos".



Cuadro vivo.



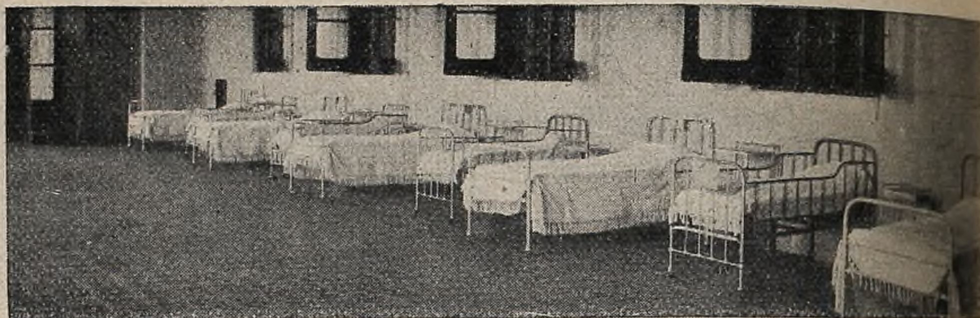
Niños y niñas que tomaron parte en el minué.



Enlace de la señorita Ester Galán con el doctor Ramón Perazo. Los novios e invitados.



"Lunch" en obsequio de las Damas de Beneficencia al verificarse la inauguración del Hospital de Niños y de la Gota de Leche.



Un dormitorio del establecimiento.



El edificio inaugurado.



Fiesta infantil realizada en casa de los esposos Guerra-Garbino, con motivo del bautizo de su nieta Luisa Brun.

DE SAN LUIS



Peregrinación en Villa Nogoli. La procesión de la Virgen del Rosario.

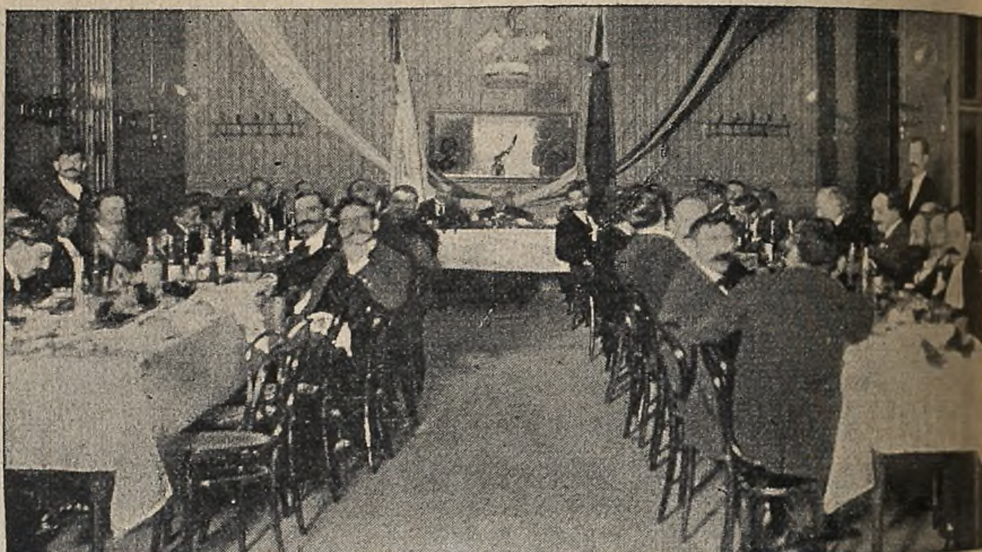
DE MERCEDES (SAN LUIS)



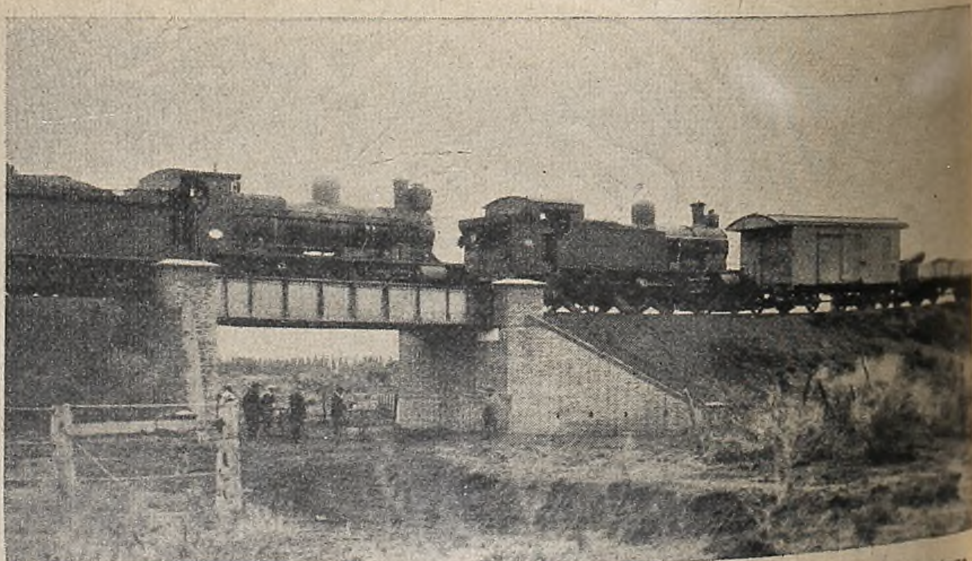
Banquete al señor Cipriano Taboada Mora, despidiéndolo de la vida de soltero.



Grupo de radicales después de las elecciones del día 17, en manifestación frente al comité.



Banquete ofrecido al doctor Alonso por haber sido nombrado vicecónsul de España.

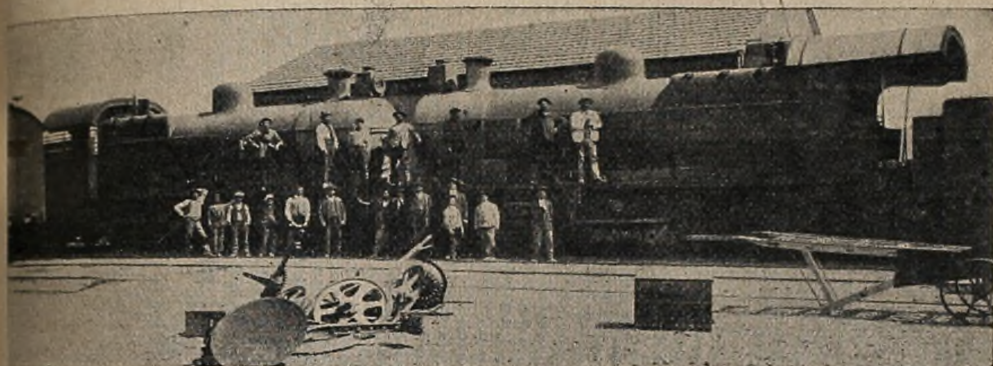


Inspección en el ramal de Río IV a Córdoba del F. C. C. A. Máquina que estuvo una hora en el puente, probando su solidez.

DE LA ESTACION LA DORMIDA (MENDOZA)



El choque de trenes ocurrido últimamente a un kilómetro de la estación. Un vagón derribado.

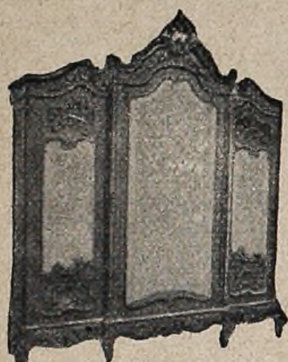


Las máquinas que quedaron con los miriñaques destrozados y sufrieron desperfectos.

Muebles - ¡Sanz! - Tapicería

U. T. 3311, Lib. — 818, SARMIENTO, al 44 — Coop. 1826, C.

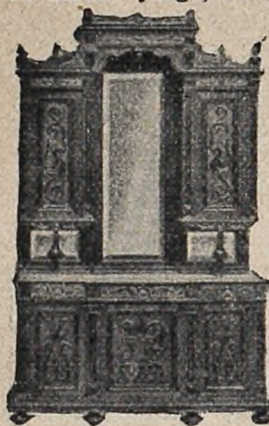
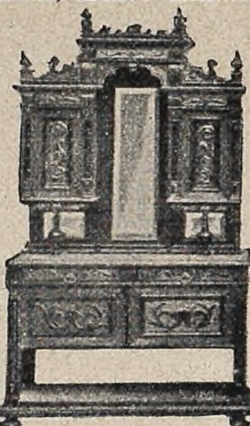
Estamos vendiendo por dos lo que otras casas cobran cuatro



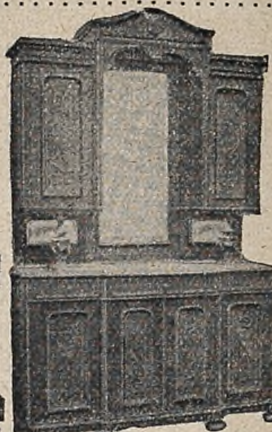




REGIO dormitorio, 3 cuerpos, nogal de Italia, dosel, colcha y rollo, 12 piezas $ 750.—
El mismo juego, 10 piezas, menos tallado .... $ 450.—

¡RECLAME! Comedor gran formato Renacimiento, nogal .... $ 240.—
Otro más sencillo .... $ 200.—




ELEGANTE juego comedor francés, nogal o roble .... $ 270.—





APOSENTO Luis XV, 8 piezas, nogal de Italia, para matrimonio, modelo propio, colcha y rollo, lo mejor...... $ 350.—






DORMITORIO Luis XV, nogal, 2 plazas, 9 piezas, colcha y rollo...... $ 235.—






RECLAME. Dormitorio para matrimonio, 9 piezas, nogal de Italia, colcha y rollo...................... $ 280.—






¡MUEBLEROS! ¡aprovechen! Dormitorio nogal, estilo francés, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa...... $ 155.—

Unica casa en su ramo que responde por roturas hasta su destino. Embalaje, conducción y el notable catálogo N. 15, gratis.

Talleres eléctricos a la vista: 818, Sarmiento al 44, entre Suipacha y Esmeralda

Esta casa cierra a las 7 p. m.

DE PUERTO SAN MARTIN



Cuadro "Los Angeles", presentado en el Colegio Nacional durante las fiestas celebradas con motivo de la terminación del curso.



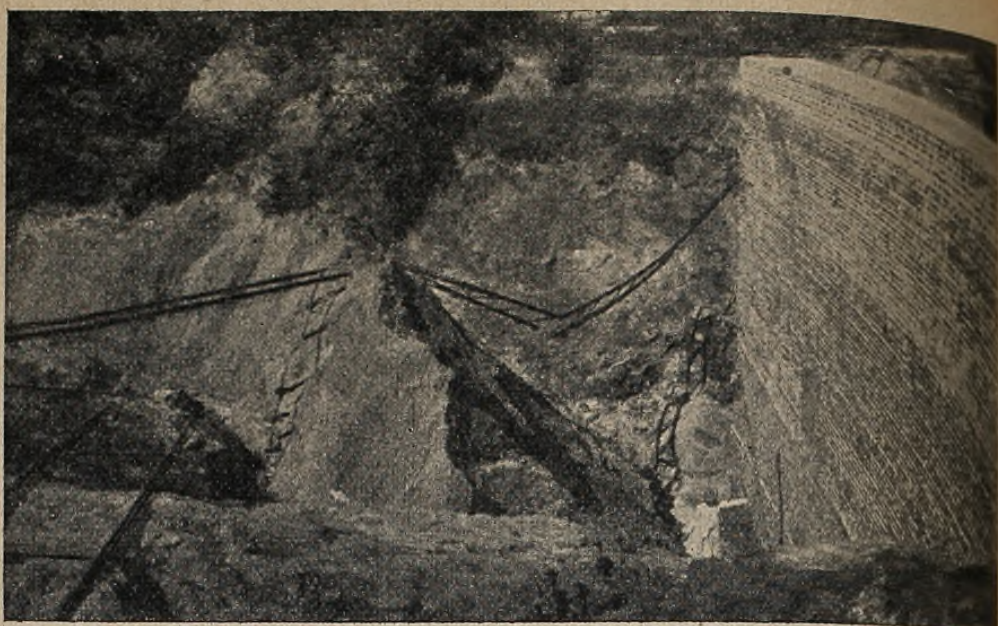
Cuadro "La Primavera".

DE CHIVILCOY



La manifestación del partido conservador al llegar a la plaza 25 de Mayo.

DE BELLA VISTA (CORRIENTES)



El murallón de defensa de la población, que hizo construir el gobierno provincial, en peligro por las últimas lluvias.



Una clase de economía doméstica en la Escuela Infantil n.º 3.

DE RESISTENCIA



El "team" Libertad, de Corrientes, ganador por 3 "goals" a 1 del premio Carlos M. Dodero, contra el "team" Club Atlético.



"Team" del Club Atlético Ricardo Huergo.



El señor Juan Bornech, presidente de la Defensa Comunal, pronunciando un discurso en la plaza Belgrano, durante el mitin organizado por dicha asociación.



Banquete dado por la Sociedad Italiana XX de Septiembre.



Asistentes al baile con que fué inaugurado el Club Social.



Por camino limpio

Los barrenderos municipales, por lo general, demuestran una singular pasión por la elegancia y la belleza.

Condenados por su oficio a cosas tan poco pulcras y atrayentes, por una ley de contraste fácilmente explicable, se encuentran irremisiblemente atraídos y deslumbrados por esos ideales tan lejanos de su humilde condición.

Así, apenas ven una personita graciosa, fina, distinguida y que por añadidura va dejando una estela de perfumantes emanaciones, debidas al uso constante del precioso Jabón Reuter, ya se apresuran a empuñar palo y cepillo y a limpiar pulcramente la calle, para que la ''bella e graziosa personcina'' marche por camino limpio.

Es una galantería como cualquiera otra, en cuya sugestión no entra por poco el uso del antes citado Jabón Reuter, cuyo perfume delicioso da en las narices del pobre barrendero, condenado de por vida a oler cosas muy poco agradables.

A uno de estos ''buñoleros'' sabemos que una linda muchacha, compadecida de su triste condición, poco ''hubigánica'' (permítasenos la palabra), le regaló un pan de Jabón Reuter para que una vez de vuelta a su tugurio, después de su ingrata faena, se lavara bien con él cara, manos, etc., etc.

Desde aquel día, el recolector de abono animal es el barrendero más pulcro y más ''elegante'' de la metrópoli.



Obreros panaderos festejando con sus patrones el haber conseguido aumento de salario y estricto cumplimiento del descanso dominical.



Señoritas y jóvenes que tomaron parte en la velada inaugural de la Biblioteca Patricias Argentinas.



Para
- Fiestas
- Paseos
- Bautizos
- Casamientos

Carruajes,
Automóviles y
Electromóviles

SECCIÓN FÚNEBRE

Trenes fúnebres los más severos
Elementos novísimos
Caballos importados
Presentación irreprochable

Llame Vd. por teléfono

Unión 23, Mitre
,, 46, ,,
Coop. 125, Oeste

LÁZARO COSTA

280, RIOJA, 280

Entre Alsina y Moreno **BUENOS AIRES**

Nueva variedad de rosas



Rosa senador Mascurand.



Una yema en pleno desarrollo.







Diversos injertos.

El cultivo y la producción de nuevas variedades de rosas constituyen, para el jardinero, un seguro estímulo de ganancia. Hasta en los países fríos es posible hacer, durante el invierno, los injertos hábiles que han de producir después plantas cargadas de magníficas rosas. No tendrán el perfume de las rosas primaverales, pero no les ceden el puesto en cuanto a las bellezas de forma y color.

Añádase a esto que toda variedad nueva entra pronto en el dominio de la moda y se impone en los salones y en los banquetes de lujo. De aquí los primorosos cuidados del jardinero que ha podido, mediante un injerto afortunado, crear una rosa de caprichosos matices o de numerosos pétalos, anchos y bien dispuestos. Sabe que la plantita es particularmente preciosa y que ha de producirle algo más contante y sonante que la rama. Por eso, llegado el momento oportuno, la corta en tantos trocitos como yemas tiene y hace otras tantas plantitas. Consigue así tener estufas enteras provistas de la nueva variedad de que es, hasta cierto punto, el único productor. Pero no hay privilegio de invención para estas creaciones, y el jardinero, un día u otro, acaba por vender una plantita. De este modo la nueva rosa se difunde, hasta que un día deja de estar de moda y es suplantada por otra variedad, fruto también de la unión de una flor ultracivilizada y una rosa silvestre.

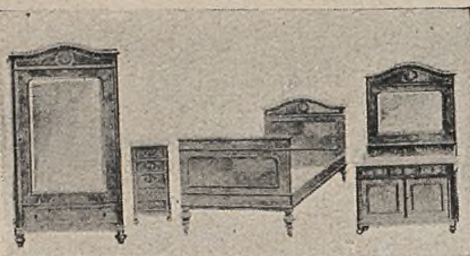
También las orquídeas, las violetas, los pensamientos, los crisantemos y los tulipanes se prestan a esas combinaciones de los hábiles jardineros. Un aficionado inglés ha conseguido recientemente convertir el pensamiento en otra flor de líneas más netas y precisas, pero tal vez más encantadoras.



Rosa Mistress Johan Laing.

TERZA Hnos. RIVADAVIA 3043 BUENOS AIRES

OOO APROVECHEN ESTE MOMENTO OOO

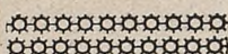


DORMITORIO, 2 plazas, lunas biseladas francesas, mármoles finos, a.............. $ 175.—



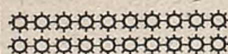
DORMITORIO Luis XV, 2 plazas, a $ 275 y.......... $ 280.—
Otro más sencillo, a.... $ 230.—

Recomendamos estos muebles a las novias



TERZA Hnos.
se quemó

dice todo
Buenos Aires.
Ya no fabricarán
más muebles,
pero es un error,
pues
ya sus talleres
funcionan
otra vez
y ahora sí que
venderán
barato.

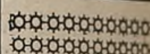




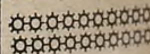
DORMITORIO "art nouveau", de roble macizo, 9 piezas, colcha y rollo, a .... $ 820.—



¡Ocasión! **DORMITORIO** Luis XV, 3 cuerpos, de nogal y roble, colcha y rollo, a.................. $ 690.—
Otro dormitorio, Luis XV, 3 cuerpos, más sencillo, a.......... $ 650.—



Novias
especialmente.
Ricos, pobres,
todos deben
aprovecharse
de nuestra
oferta.
Nos obliga
el Subterráneo,
y nosotros
somos
caprichosos
en vender barato
para que todos
compren
en nuestra casa
749, ROJAS, 749
(Caballito)





DORMITORIO, 2 plazas, roble macizo, 7 piezas, colcha y rollo, a $ 350.—

PIDAN EL GRAN CATALOGO N.º 5, QUE SE REMITE GRATIS



APARADOR y trinchante, a $ 245.—
12 SILLAS de nogal tallado $ 65.—
1 MESA de cedro, 5 pies, a $ 25.—

Aparato guardacresta



El aparato guardacresta colocado.

Si la cresta erguida y derecha forma uno de los mejores adornos del gallo, aféalo grandemente cuando es lánguida y desmayada como si fuera un trapo ridículo. Este inconveniente desagradable para el criador de ejemplares de raza, es muy frecuente en los animales de grandes crestas como los de Minorca, los Leghorns y los andaluces.

Algunos criadores ingleses han imaginado un guardacresta, especie de corsé, que la mantiene impecablemente en su posición natural. Es evidente que ese aparato no se aplica sino a los ejemplares selectos, destinados a las exposiciones. El aparato no puede ser más sencillo. Está constituído por un alambre encorvado cuatro veces.

Se elige para hacerlo un alambre galvanizado de medio milímetro de diámetro aproximamente, y largo como el cuádruplo de la cresta. Para operar se tiene cerca al animal y se toman las medidas sobre la cresta misma, conforme se van precisando. Se hace primero una especie de gancho que venga a apoyarse detrás de la cresta, y después se va encorvando el alambre a la medida de la cabeza, todo a lo largo de la cresta para llegar al borde anterior. En este punto vuelve a doblarse el alambre y se va encorvando, siguiendo la línea de la parte alta de la cresta, sin pasar más arriba de la base de los picos. Vuelve a doblarse el alambre para seguir por el lado opuesto las mismas líneas, y se remata el aparato cuando se llega al ganchito primeramente hecho, enganchando en él la punta, cortando lo que sobre y disimulando las puntas de modo que no arañen la cabeza del animal en ningún movimiento

La cabra



Cabras suizas del Simplón.

El mundo animal tiene, como la humanidad, sus favoritos y sus desheredados. La cabra figura entre los no privilegiados, abandonados a sí mismos, y casi olvidados del hombre a quien es tan útil. Aunque domesticado desde tiempos muy remotos, este gracioso animal vive, si no salvaje, por lo menos vagabundo, buscando al azar, tal vez en campos áridos su mezquino sustento.

No lo han perjudicado poco sus mismas cualidades. Su corta estatura, su tamaño, que le permite alojarse en cualquier parte, los pocos cuidados que requiere, todo conspira a que el hombre lo olvide. Tiene también en su contra la desventaja de su poco valor y de ser la propiedad de los más humildes campesinos. Lo llaman "vaca del pobre", y esta expresión es tan gráfica como exacta, pues significa que los infelices que carecen de recursos para tener una vaca y un establo, se procuran la leche precisa para sus necesidades, gracias a la cabra, lechera económica. Cuidar una cabra o guardar rebaño de cabras, es en algunos países un título denigrante. Los labradores acomodados desprecian la cabra, y algo de ese menosprecio recae sobre los cabreros. En los medios agrícolas y forestales, se teme y se condena la cabra por sus depredaciones en sembrados y plantíos.

Y, sin embargo, la cabra es uno de los más preciosos auxiliares del hombre. Da leche excelente, su carne es muy sabrosa y alimenticia y el pelo es utilizable para la confección de excelentes tejidos. Se alimenta con poco gasto y no requiere especial alimento. Los inconvenientes que ofrece proceden más bien del descuido en que se la tiene; falta poco para considerarla animal salvaje. Si roe la corteza de los árboles y los brotes jóvenes, es porque nadie la vigila y cuida de su alimentación.

La leche de cabras cuidadas y seleccionadas es muy agradable, y está demostrado que, mientras la vaca es propensa a la tuberculosis, la cabra goza de inmunidad casi absoluta. Su leche no está muy cargada de caseína, ni es indigesta, como algunos pretenden. El prejuicio, que atribuye a la lactancia de la cabra alguna influencia, no tiene razón de ser ni ha sido comprobado de ningún modo. La leche de vaca, animal calmoso y soñoliento, administrada con el biberón, no hace a los niños dormilones y tranquilos como la leche de cabra no los hace turbulentos y agitados.



Cabra de raza mambrina variedad Samar.

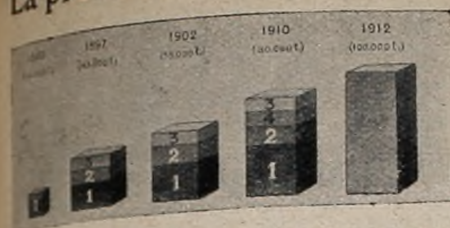
La cabra vive y prospera en el establo, y debiera tener su sitio marcado en él en toda casa de labor, rica o pobre, con tantos títulos como el perro para ser el huésped familiar de la casa.

Es una desheredada, que debe recobrar su rango y categoría y puede llegar a ser una riqueza nacional. Los antiguos pusieron en el olimpo entre sus dioses a la cabra Amaltea, y del cuerno arrancado a esta semidiosa hicieron el símbolo de la Abundancia, que difunde sus beneficios por toda la tierra.



Cabra de raza alpina.

La producción del caucho



Los principales países productores del caucho: 1. Brasil.—2. Africa Occidental.—3. América Central y del Sur.—4. Malasia e Indias Orientales.

El consumo del caucho ha crecido en grandes proporciones en los últimos veinte años. En 1840 se calculaba para todo el mundo en 400 toneladas; en 1880 era ya de 10.000 y se acercaba a 80.000 en 1910. La última avaluación, relativa a la campaña de 1911-1912, es de cerca de 100 000 toneladas.

En cuanto al precio ha sufrido también un aumento considerable. Desde 1870 a 1898 vino a ser de 8 francos por kilogramo; subió a 11 en 1904 y a 22 francos en 1910, aunque en los últimos tiempos ha descendido hasta 15 francos.

La verdadera patria del caucho es el Brasil, y el producto de sus bosques bas-



Consumo del caucho en 1910.

tó casi a las necesidades del mundo hasta 1880. Desde esa época sus exportaciones se han cuadruplicado alcanzando su máximo, 39.000 toneladas, en 1909. En los últimos años mermó algo, siendo en 1911 la cifra de la exportación 36.500 toneladas. La parte de 50 % que conservaba desde hace 15 años el Brasil en el aprovisionamiento del mundo, ha sido alcanzada ya y seguirá disminuyendo. Los otros estados de la América del Sur y Central, que explotan sus gomeros como el Brasil, tropiezan con las mismas dificultades de reclutamiento del personal: en estos últimos tiempos se ha esforzado mucho el Perú para obtener una mano de obra perseverante y dócil.



La producción del caucho del Brasil en kilogramos.

Al verificarse el reparto del Africa, se ha visto la riqueza de caucho del Africa Occidental. Ya en 1897 exportaba 11.000 toneladas; en 1910 llegó a 18.000. Pero esta riqueza dista de ser inagotable.

Los primeros ensayos de plantación remontan a 1875 y fueron hechos por los ingleses en Ceilán; al principio no tuvieron éxito, pero reanudados en 1900 lo alcanzaron satisfactorio, así en Ceilán como en Malasia.

También se cultiva el caucho en Borneo en gran escala. En 1910 producía esta isla cerca de 12.000 toneladas.

Cartas de París



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

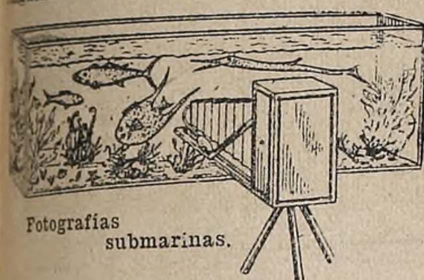
Traje de tarde, de terciopelo azul marino y punto de Venecia. Botones de "strass".

SENCILLO Y PRÁCTICO

FOTOGRAFÍAS "SUBMARINAS".—No hace ucho tiempo se han publicado informa-ones explicando cómo se toman las tografías submarinas "en serio"; aho-a vamos a enseñar a nuestros lectores ro sistema para hacer esas fotografías en broma", digámoslo así.

La idea es de un fotógrafo de playa que, para dar mayor novedad a sus pos-les, inventó la trampa que vamos a re-ar.

Hizo, y cualquiera puede hacerlo o ndarlo hacer, un acuario de cristal e un metro de largo por 0.45 de alto y 0.15 e ancho, lo adornó con trozos de roca, antas marinas, arena y conchas, alojó n él unos cuantos peces; puso detrás un ndo representando un paisaje subacuá-o, enfocó la cámara y empezó a sacar tografías submarinas "en seco" tan gníficas como las que podría haber



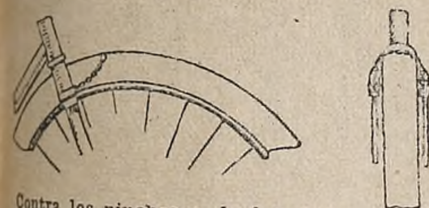
Fotografías submarinas.

tenido ateniéndose a los procedimien-s científicos tan costosos y tan deli-dos.

El procedimiento está al alcance de dos los aficionados.

CONTRA LOS PINCHAZOS DE LOS NEUMÁ-TICOS.—Entre los principales enemigos de los neumáticos de las bicicletas, figu-an los trozos pequeños de cristal que no se ven ni pueden evitarse, pero que el neumático recoge y en el cual se hun-en hasta atravesarlo.

La experiencia ha demostrado que muy rara vez se produce el pinchazo a la primera vuelta de la rueda. El cristal se adhiere primeramente a la superficie



Contra los pinchazos de los neumáticos.

de la goma, y poco a poco se va hun-diendo a medida que la bicicleta avanza.

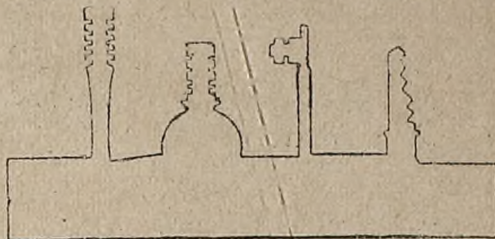
Por eso da muy buen resultado poner en la parte delantera de la horquilla de cada rueda un trozo de cadenita lisa, co-mo se ve en el dibujo. La cadenita des-cansa sobre el neumático y hace saltar cualquier trozo de cristal que venga ad-herido a la goma.

El procedimiento lo recomienda un ci-clista práctico, cuya máquina no ha su-frido ninguna avería ocasionada por los trozos de cristal, desde que puso hace seis meses las cadenitas.

Como éstas no hacen presión, no exis-te apenas rozamiento.

El sistema es igualmente eficaz para neumáticos de motocicleta y de automó-vil. La cadena debe descansar en lo más alto del neumático para que no entor-pezca la marcha.

PATRONES DE LLAVES.—Para evitar los trastornos que supone la pérdida de una



Patrones de llaves.

llave, sobre todo si se trata de una llave inglesa de forma rara, es un buen siste-ma conservar dibujadas en un papel las siluetas de las guardas de todas las lla-ves que haya en casa. Estas siluetas se pueden recortar de tamaño natural en una cartulina, como se ve en el grabado, y así, cuando se pierde una llave, no hay más que llevar al cerrajero el patrón para que haga otra igual.

PINZAS IMPROVISADAS.—Una pluma de escribir ordinaria puede servir de pinzas para sacarse espinas.

Para usarla en este sentido se oprime con ella la carne, como se ve en el gra-bado, y sus dos puntos sujetan la espina al dejarlos cerrarse y la sacan perfecta-mente.



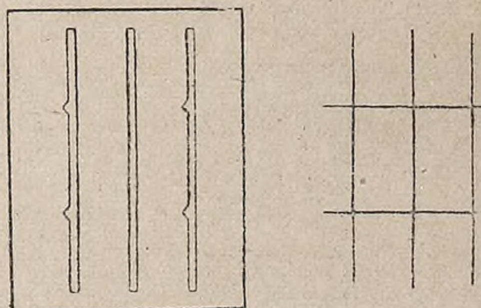
Pinzas improvisadas.

RAYADO DE LIBROS EN BLANCO.—Para rayar los libros en blanco es muy prác-tico usar un patrón como el que repro-duce la figura 1 cortado en una delgada chapa de metal o en una cartulina.

El lápiz se pasa por las ranuras para obtener el rayado de la figura 2.

Si se necesitan líneas horizontales, se indican con unas muescas, como se ve en el dibujo, de modo que al trazar las ver-ticales queden señalados los puntos de intersección.

Creemos inútil añadir que el rayado puede hacerse más o menos estrecho, se-gún convenga. En el modelo que repro-ducimos sólo figuran tres líneas, que bastan y sobran para demostrar en qué consiste el sistema.



Rayado de libros en blanco.



La Cocina

Crema helada a la parisiense. — Mezclad en una vasija ocho yemas de huevo, la corteza de un limón, 30 gramos de azahar y 500 gramos de azúcar blanca en polvo, meneando vivamente la mezcla. Hacedlo cocer en un bañoma-
...; pasadlo, dejadlo enfriar y heladlo co-
... se hace con otras cremas.

Huevos rellenos.—Preparad 12 huevos ...ros; una vez que están fríos y mondados, partidlos por la mitad, a lo largo. ...tadles las yemas; machacadlas en un ...rtero de mármol con manteca fresca y ...iga de pan en partes iguales. La miga de pan ha de estar embebida de leche. ... el relleno es demasiado consistente, ...radlo un poco con una, dos o ters yemas de huevo crudas. Sazonadlo con sal, pimienta y nuez moscada rallada; incorporad al relleno un puñado de hierbas ...as muy bien picadas. Cubrid con parte de este relleno el fondo de una fuente que pueda soportar la acción del fuego. Con el resto del relleno, llenad los 24 medios huevos duros y colocadlos simétricamente encima del relleno que hay en la fuente. Con las barbas de una pluma dorad de yema de huevo cruda la superficie de los huevos rellenos; colocad la fuente en ceniza caliente y ponedle encima un hornillo portátil con un poco de lumbre. Cuando los huevos hayan tomado color, vertedles encima una salsa blanca salpicada de alcaparras para comerlos con vinagre. Si deseáis comerlos de otro modo, haced una requemada rubia de manteca, que mojaréis con medio vaso de vino blanco y algunas cucharadas de jugo de asado; verted esta salsa muy caliente por encima de los huevos rellenos en el momento de servir.

Hay, además, muchos otros modos de preparar los huevos, pero la mayor parte de ellos son engorrosos y poco usados. Los más conocidos son los huevos en el horno, los huevos con queso, los huevos a la provenzal, los huevos a la marinesca, los huevos con hierbas finas y los huevos con manteca negra.

Tortilla al natural.—Batid con cuidado diez o doce huevos, según el número de convidados. Añadidles una o dos cucharadas de agua fresca, lo que facilita extraordinariamente la mezcla íntima de las claras y las yemas. Sazonadlos con sal fina mezclada con un poco de pimienta. Derretid y calentad en la sartén 60 gramos de manteca fresca; verted en ella los huevos batidos y sazonadlos; meneadlos hasta que la tortilla empiece a cuajarse. Cuando esté cuajada, levantadla con la punta de un cuchillo de cocina y hacedle pasar por debajo 40 gramos de manteca fresca. Tan pronto como se haya derretido esta manteca, volved la tortilla replegándola sobre sí misma, lo que ofrece más seguridad que hacerla saltar en el aire. Un minuto después de haber vuelto la tortilla, echadla en la fuente y servidla en seguida. Ha de hacerse en el momento de servir.

Puede variarse hasta el infinito el sabor de la tortilla al natural, añadiendo á los huevos, en el momento de batirlos, queso parmesano o de Gruyère rallado, hierbas finas picadas, acederas cocidas, salsa de marinesca o jugo de carne asada; el procedimiento no varía en ninguno de estos casos.

Pisto a la francesa.—En una sartén con manteca bien caliente se echan los calabacines, que se tienen raspados y cortados en cantos algo pequeños puestos a escurrir con sal; se sacuden con cuidado para que no se deshagan, y cuando están blandos se baten huevos y se echan, moviéndolos de modo que se envuelvan los trozos de calabacín con el huevo: para seis personas se ponen cuatro huevos.

Polla a lo caballero.—Mondad una buena polla por arriba y sacad el hueso principal del caparazón; llenadla con 230 gramos de manteca sazonada con sal, pimienta y ralladuras de nuez moscada; ahuecad el pecho tanto como sea posible y mechad la pechuga con varias hileras de mechas de tocino, como un fricandó. Cubrid la polla con una loncha de tocino y hacedla cocer en una cazuela con dos lonchas de tocino, 250 gramos de ternera magra en dos pedazos, uno a cada lado, dos cebollas, dos zanahorias, y un buen aderezo de sal y pimienta y mojadlo con bastante cantidad de buen caldo desengrasado; mantened un fuego animado encima y debajo, durante una hora larga; procurad que el jugo de la cocción quede muy reducido cuando termine la cocción misma. Por otra parte, coced un guiso de crestas y riñones de gallo; colocadlo en una fuente; poned encima la polla a lo caballero y rociadla con su cocimiento muy reducido, al que añadiréis, en el momento de servir, un pedazo de manteca con sal, pimienta y ralladuras de nuez moscada, en proporción conveniente y una trabazón de una yema de huevo.

Salsa picante de caldo. — Coced dos ó tres escaloñas picadas en un poco de vinagre hasta que no quede casi nada del líquido. Echad luego una gran cucharada de caldo; añadid, según los gustos, sal, pimienta y nuez moscada y hacedlo hervir durante un buen cuarto de hora a fuego lento. En el momento de emplear esta salsa se mezclan en ella 30 ó 60 gramos de pepinillos avinagrados y hechos pedacitos. Esta fórmula es la de la salsa picante de caldo más usada. En las grandes cocinas se añade al condimento pimienta de la más picante; en vez de caldo se emplea salsa española y se abstiene el cocinero de mezclar con ella los pepinillos; se le añade solamente el zumo de un limón momentos antes de servirla. Es entonces una salsa tan picante que las personas cuyo estómago no esté acostumbrado a ella, pueden apenas soportarla; la salsa picante ordinaria es, por el contrario, del todo inofensiva.

Pava a la Providencia.—Preparad una pava joven y gorda como para trufarla. Haced cocer aparte con un buen sazonamiento de sal y pimienta, trufas, setas, castañas, tocino cortado en pequeños dados, salchichas y albondiguillas de ave, todo por partes iguales y en cantidad proporcionada al volumen de la mitad de la pava, de modo que pueda quedar la mitad disponible después de haberla rellenado suficientemente.

Haced cocer de este modo rellena, en una cacerola con dos pedazos de tocino, dos de jamón crudo, dos cebollas, dos zanahorias, un buen sazonamiento de sal y pimienta, dos tazas de caldo desengrasado y dos copas de vino de Madera. Terminada la cocción, pasad y desengrasad el jugo desprendido de la pava, haciéndolo reducir, y mojando con él una requemada rubia de manteca; haced dar, en la salsa que resulte, algunos hervores al resto del relleno; después verted la salsa hirviendo por encima de todo en el momento de servir.

LA INTERNACIONAL

1289, SARMIENTO, 1291 (antes Cuyo)

Por primera vez en Buenos Aires: DORMITORIOS para matrimonio, $ 100

YA ESTA EN EXHIBICIÓN EL GRAN SURTIDO de MUEBLES PARA EL CAMPO * Precios sin competencia



Espléndido comedor macizo, lustrado a mano.............$ 250

Banco Español del Río de la Plata

Casa matriz: En Buenos Aires RECONQUISTA 200

Capital subscripto..........	$ c/l	100.000.000.00
Capital integrado hasta el 30 de Junio de 1912............	$ c/l	89.537.330.00
Fondo de reserva y previsión	$ c/l	38.818.788.67
Prima a recibir sobre las acciones no integradas.........	$ c l	6.276.552.00

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con dos agencias, París, Río de Janeiro, San Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia, con una agencia en el puerto "El Grao" y Vigo. **En el interior:** A. Alsina, B. Blanca, Balcarce, B. Mitre, Bmé. Bavio, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (San Luis), Mercedes (B. A.), Nueve de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rosario con una agencia, Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay. Agencias en la capital: N.º 1, Pueyrredón 185; N.º 2, Almirante Brown 1422; N.º 3, Vieytes 2000; N.º 4, Cabildo 2091; N.º 5, Santa Fe 1999; N.º 6, Corrientes 3200; N.º 7, Entre Ríos 785; N.º 8, Rivadavia 6902; N.º 9, Triunvirato 802; N.º 10, Bernardo de Irigoyen 1399; N.º 11, Caseros 2965; N.º 12, Charcas 1357; N.º 13, Bolívar 399; N.º 14, Belgrano 2964; N.º 15, Bernardo de Irigoyen 179; N.º 16, Reconquista esquina Santa Fe. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceanía, América del Norte y del Sur. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranza de cupones y dividendos. Recibe valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	m/n	o/s
En cuenta corriente a oro y moneda legal 1 % de interés	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
	A 60 días	2 ½ %	2 ½ %
	A 90 días	3 ½ %	3 ½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año...	4 ½ %	4 ½ %
	A 2 años..	5 %	5 %
	A 3 años..	5 ½ %	5 ½ %
	A 4 años..	6 %	6 %

Abona	m/n	o/s
Depósito a premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta $ 10.000, después de los 60 días..................	4 %	4 %
Cobra		
En cuenta corriente..............	8 %	8 %
Descuento general..............	convencional	

Buenos Aires, Junio 30 de 1912.

JORGE A. MITCHELL — ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.



GACETILLA

La longitud del intestino humano varía según la raza, la alimentación habitual y la edad.

En el niño, el largo relativo del intestino es más considerable que en el adulto; la alimentación pobre y voluminosa alarga el intestino.

En condiciones iguales se observan entre los individuos diferencias considerables. En un estudio publicado por Adolfo Bloch, se lee que el largo del intestino puede variar desde una dimensión determinada hasta el doble. En observaciones efectuadas en Alemania, un autor ha encontrado extremos de 10,31 metros y de 3,35, y otro autor en Rusia ha visto intestinos de 6 metros hasta 12,07.

Otro observador menciona el caso de un ruso cuyo intestino delgado medía 8,19 metros, y uniendo el intestino grueso llegaba a los 20 metros, que es el largo de las tripas del elefante africano.

El intestino más pequeño que se recuerda sólo medía 96 centímetros, pero era un intestino muy enfermo.

¿Cuántas palabras sabe un niño? ¿Cincuenta? No. ¿Ciento? Tampoco. ¿No serán muchas quinientas? No, señor. La generalidad de la gente calcula muy por bajo el vocabulario infantil.

El que quiera convencerse tome un papel y un lápiz, siga al niño durante varios días o durante varias semanas anotando cada palabra que le oiga pronunciar y se sorprenderán los resultados. Al decir niño, no nos referimos a los muchachos de siete u ocho años, sino a los de tres.

Una investigación hecha recientemente, siguiendo a varios niños de dicha edad, ha demostrado que por término medio conocen 1.771 palabras diferentes.

Otra investigación acerca de las palabras usadas por niños de diez y seis a diez y nueve meses, demostró que el vocabulario más limitado constaba de sesenta palabras y el más extenso de 232.

El vocabulario del niño aumenta rápidamente hasta los tres años, edad en la cual pasa de mil palabras.

El agua del mar contiene plata en considerables cantidades. Muchas veces se encuentra depositada en el revestimiento de cobre de los buques.

Inglaterra importa y consume anualmente tomates por valor de veinticinco millones de francos.

Un tren, un buque, un vehículo cualquiera tienen que vencer la resistencia del aire desde el momento en que se ponen en marcha. El aire los resiste, y por lo tanto los obliga a gastar cierta energía en vencer esa resistencia. Se ha calculado que en un vapor cada libra de presión ejercida sobre un pie cuadrado de superficie de la atmósfera absorbe una potencia superior a 200 caballos, si el buque marcha a 23 nudos. Siendo la superficie de la superestructura del tipo de transatlántico más reciente, de unos 3.000 pies cuadrados, resulta que la potencia necesaria para vencer al viento es considerable.

El aumento de presión del viento está en razón directa de la velocidad. En un tren que corre a razón de 32 kilómetros por hora, la resistencia total no pasa de noventa libras, y bastan cuatro caballos de vapor para vencerla; pero si se dobla la velocidad del tren se cuadruplica la resistencia del viento y se necesita una fuerza ocho veces mayor. La resistencia llega a 318 libras y la potencia necesaria a 34 caballos. Si el tren triplica su velocidad, es decir, si corre a razón de 96 kilómetros en vez de 32, la presión sube a 615 libras y hay que oponerle 115 caballos de fuerza.

Esto explica el que para alcanzar una velocidad doble o triple no baste poner máquinas de doble o triple potencia. Cuanto más se corre, mayor es la resistencia del aire y más fuerza absorbe.

Un hombre que a los veinte años goza de buena salud puede esperar vivir hasta los sesenta. Un hombre de cuarenta en iguales condiciones puede vivir hasta los sesenta y siete.

El descubrimiento de la lámpara de arco voltaico se debe a Sir Humphrey Davy, que la dió a conocer en 1813. La lámpara de incandescencia data de 1882.

Actualmente se publican más de cien periódicos en esperanto.

Un coleccionista de autógrafos ha pagado en una subasta de Londres 5.055 francos por una firma de María Estuardo.

En el Congreso del frío artificial celebrado últimamente en Tolosa, se ha propuesto una interesante aplicación de la refrigeración.

Partiendo del hecho de que la mayor mortalidad de los recién nacidos se produce en las épocas de calor, y teniendo en cuenta que el calor no sólo favorece las alteraciones de la leche y la reproducción de los microbios, sino que ejerce una influencia directa sobre el organismo, el doctor E. Apert, médico de los hospitales, opina que las habitaciones ocupadas por los niños de pecho, propensos o atacados de gastroenteritis, debe ser enfriada artificialmente, porque tan lógico es en patología como en fisiología enfriar las habitaciones en verano, como caldearlas en invierno. Por lo tanto M. E. Apert recomienda que durante el verano se mantengan a baja temperatura los aposentos o las salas de hospital donde haya niños propensos a la gastroenteritis.

En el Africa del Sur hay cuatro negros por cada blanco.

El cónsul yanqui en Belgrado (Servia) ha hecho una observación curiosa acerca de la influencia del ubicuo cinematógrafo.

Desde hace algún tiempo se nota entre los jóvenes de dicha población una gran afición a las modas norteamericanas. Los zapateros, los sombrereros y los sastres tienen que servir género de estilo norteamericano, porque es el único que se acepta. Hasta en las peluquerías se nota la influencia yanqui, y estas intervenciones son debidas indiscutiblemente a la exhibición de películas de origen norteamericano.

En atención a esto, el cónsul citado opina que el cinematógrafo puede dar gran resultado como propagandista de modas y productos extranjeros.

CONSULTORIO FEMENINO



Una Amante de las Letras, Buenos Aires.—Muy simpática por la sencillez. Unilateralismo, hábito de orden, sensibilidad, equilibrio, generosidad, amplitud, figura de sentidos, afectividad, delicadeza.

Una del Campo, Villa Lía.—Antes de que se haga crónica, debe usted cambiar de clima. Entretanto, medíquese interiormente con arsénico. Procure hallar, si puede, un médico que no sea bandido. Esas enfermedades de la piel son una mina de oro para los médicos poco escrupulosos.

Franz Karl. — Sensualidad, incoherencias volitivas, sentido estético, egoísmo, simulación, poca emotividad, sentimiento del ridículo, distinción, originalidad.

Andrés de Campestac, Buenos Aires.—¿Vió la respuesta? Apareció ya.

Morgima, Asunción. — ¡Qué bien lo explicas todo! ¿Y no te parece que hay en todo eso demasiada claridad de conciencia? Por lo que veo, él no te conoce ni chispa, y acabarás por extraviártesele. Eres una "Claudina" metafísica que arriesgas tu vida a un juego peligroso. ¡Qué bien te harían unas cuantas sangrías! ¡y un viajecito largo! Yo creo que algún día no podrás perdonarte haber proyectado en tu deliquio la sombra de un monigote. Aliento del infierno que te envuelve, y que te malogrará si no te hace satanesa. Cuando estés a punto, otro llegará y te pegará fuego sin dar gracias a nadie. ¡Válgame Dios! ¿para qué sirven esos hermosos ojos paraguayos?

La Nena, Belgrano.—En Buenos Aires no hay escuelas de ésas. No se subvencionan más que las becas.

Pensadora.—Es conveniente que procure informarse. Con frecuencia suele suceder que no se proponen engañarnos y que obran y hablan sinceramente, pero luego resultamos engañadas, porque engañados fueron ellos... porque ¿la sinceridad de un martes es siempre la sinceridad de un viernes? No está averiguado. Conozco yo a un gran perdulario que dice que jamás mintió, y no obstante sé que tiene un bien poblado pretérito. Estoy segura de que dice la verdad, porque lo he visto siempre contradecirme muy hondamente. Y es que esto de la sinceridad es como el calidoscopio.

La que no sabe olvidar, Buenos Aires.—Compresas de almidón y lavarse con leche por una larga temporada.

Azul, muy azul, Universo.—Pero, ¿qué tiene que ver la inteligencia con el "yo te quiero" ni con la sinceridad? Precisamente la inteligencia sirve para inventar todo esto. En nosotras está todavía nuevo el instinto, y en la inteligencia—de las inteligentes—obra de una manera más refinada; por esto es siempre mayor la inteligencia de una mujer inteligente que la de un hombre inteligente. Eso no se pide; en la gran botica de la vida hay que entrar abandonándose al misterioso juego de las afinidades, y a quien Dios se la da, San Pedro se la bendice. Pero ustedes van siendo ya sólo cabezas que andan, y porque conocen el mapa se figuran haber viajado. Pues, no, señor: hay que viajar, y no como las valijas.

Violeta Martínez.—Lo primero es depurar la sangre. La baronesa de Orchamps recomienda contra las canas: ácido tánico, 5 gramos; enjundia, 75 gramos. Lleve largo tiempo enguantadas las manos.

Cruz del Camino X, Buenos Aires.—No es nocivo. Adhiere bien los polvos.

Narciso Quasimodo, Buenos Aires.—Imaginación, generosidad, temperamento blando, sensualidad, incoherencias volitivas, veleidad, sentido estético.

Lirio Rojo, Buenos Aires.—Ya ves, no he podido hacerlo antes del domingo, a pesar de mi buena voluntad, porque abrí tu carta el lunes. No es correcto eso.

La morena que llora, Buenos Aires.—Le ayudaré con mucho gusto. Déme usted las señas de ese afortunado mancebo. Y no olvide que pobre porfiado saca mendrugo.

Una Ignorante, Buenos Aires.—He dicho que no contestaré a seudónimos despectivos como éste. Vaya por la última vez. La electricidad le dará buen resultado. Déjese de estucos.

Cuquita Negra, Chivilcoy.—Lavarse con leche. Comerse todos los días en ayunas dos naranjas a la inglesa. Ser amable, tolerante y generosa. No puedo contestar nunca en el "próximo número".

Una Morocha de Dolores, Córdoba.—Eso depende de la estructura ósea del rostro, y por lo tanto no tiene remedio. Es muy corto el escrito.

Chita la Ñata, Buenos Aires.—Lavándose con leche. Naranjas en ayunas. El agua oxigenada. El jabón de coco.

Mariposa, Buenos Aires.—No, sin conocerme, no. Quizás exageró un poco. No lo desees, porque después de llegado habrás de decir que demasiado pronto empezaste a sufrir. Niña, lo mejor es tener entendimiento para saber perdonarlo todo y aprovechar lo bueno que hasta en los malos se encuentra.

Armando - Lío, Liniers.—Imaginación, voluntad robusta, altivez, sentido económico, amor propio, incontinencia.

Rosa M. L., Liniers.—Ingenuidad, egoísmo, sentido económico, prudencia, espíritu ordenado, poca habilidad, sensualidad.

Desencantada.—¿Por qué me trata usted tan mal? ¡A mí, que me dedico al bien!

Violeta M., Alsina (F. C. C. A.)—Porque quizás tenga usted aire de inasequible. También son sencillas las estrellas, pero ¡están tan altas!... El papel rayado no sirve.

Montemar, Buenos Aires. — Engañar (que no es lo mismo que mentir) es de gentes inferiores. ¡Vaya un mérito! Así no se conquista una voluntad, no se rinde un alma. ¿Es victoria no pagar? Triunfo es que no le cobren por otra cualquiera razón que por la de ser un perro.

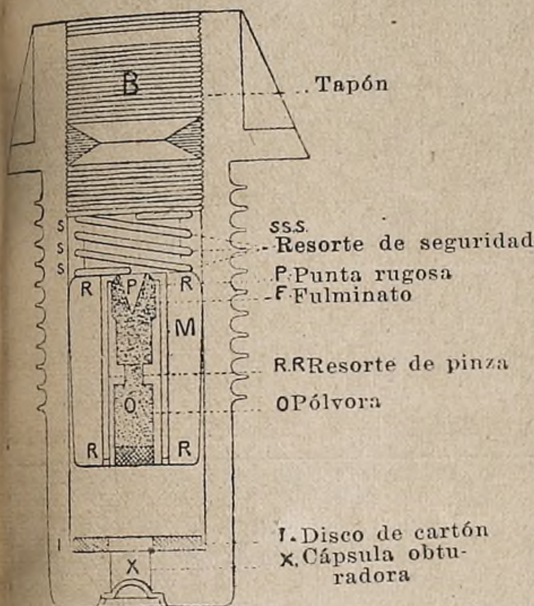
NOEMIA DE LIS

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

OBÚS.—Sobre un disco de cartón I está colocado un portacebo de latón F O, dividido en dos cámaras. La superior recibe el fulminato F, y la inferior la pólvora O. Un pequeño disco X, cierra la mecha fulminante por la parte de abajo.

Al salir el obús del cañón se produce en la mecha fulminante



Mecha fulminante en el choque.

un retroceso, y el tubo pequeño M oprime el resorte de pinza R R, llegando hasta el disco inferior del cartón. Pero cuando el proyectil choca y se detiene bruscamente, el tubo menor sigue avanzando y oprime el resorte de seguridad, viniendo a chocar con la punta P. Bajo la fuerza de este choque el fulminato detona, incendia la pólvora y ésta, rompiendo el disco inferior, quema a su vez la carga que llena la cámara del proyectil y produce el estallido de éste.

OCA.—Palmípedo de pico ancho y bastante largo terminado por una especie de uña; cuello largo y flexible.



Oca (long. total: 0m.60).

La oca o ganso silvestre es un ave cuya envergadura alcanza 1m.70. Es ave emigrante, que vuela en bandadas a gran altura. Cuando una de estas bandadas desciende sobre un sembrado, ocasiona en él daños de verdadera consideración.

La oca o ganso doméstico desciende del ganso silvestre, y era ya conocida por griegos y romanos. Es un animal fácil de criar y engordar y que produce considerable rendimiento.

El ganso de raza chica es un animal muy parecido al pato silvestre que se cría en Francia. El ganso de Tolosa es mucho mayor y susceptible de engorde extraordinario. Comienzan a poner a mediados de invierno y cada vez incuban unos quince huevos. Los polluelos comen y corren al salir del cascarón.

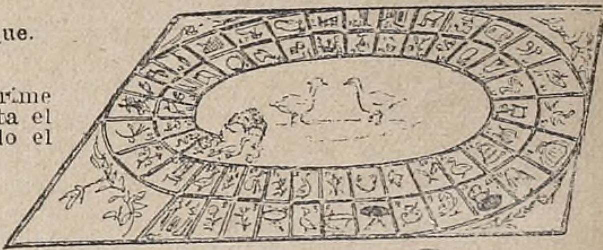
El ganso doméstico es un magnífico animal de corral. Su carne es muy apreciada, su grasa es de superior calidad, su pluma y plumon son muy finos, y su piel substituye en el comercio a la piel de cisne; el hígado de ganso cebado pesa más de un kilogramo y es sumamente apreciado.

También se llama oca a la raíz de una planta americana, de que se hace una pasta para masticar, llamada caví.

El juego de la oca es de origen muy antiguo y muy conocido. Se juega con dados y con un tablero pintado llamado Jardín de la Oca. En éste hay figuras de ocas dispuestas de 9 en 9 casillas.

OCAL.—Variedad de peras de gusto exquisito.

OCELOTE.—Mamífero carnicero de la familia de los gatos, que habita en la América meridional. Tiene más de un metro de longitud sin contar la cola. Su piel aleonada, con rayas y manchas obscuras, es análoga a la del tigre. Caza durante la noche y persigue a los pájaros y a los pequeños mamíferos. Aunque fuerte, es medroso y poco temible para el hombre.



Juego de la oca.

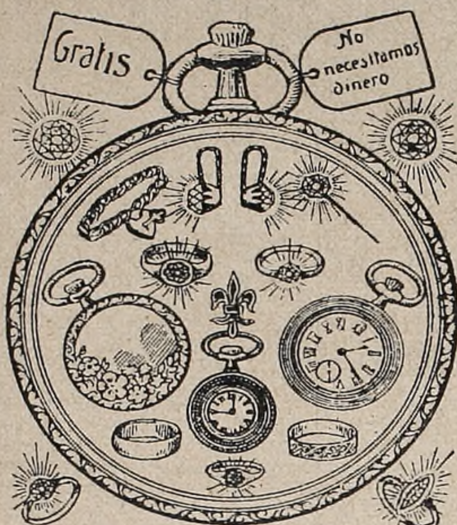
OCLOCRACIA.—Abuso del gobierno democrático. Gobierno del populacho.

OCOTAL.—Sitio plantado de pinos.



Ocelote.

Absolutamente GRATIS



$ 50.000 en costosas ALHAJAS y RELOJES para los que nos ayuden a popularizar el azul perfumado en hojas.

NO NECESITA DINERO

Las ventajas del azul en hojas son: facilidad de uso, económico e higiénico; embellece y conserva la ropa, blanquea sin perjuicio alguno los tejidos más finos. ¿Por qué pagar $ 50 por un regalo de navidad, cuando puede obtener uno GRATIS, vendiendo solamente 36 paquetes de azul a 30 centavos el paquete? Estamos determinados a hacer conocer nuestro azul sin reparar en el costo, y por lo tanto hemos puesto en cada paquete de 30 centavos un cupón de premio GRATIS que obtendrá para el comprador un hermoso alfiler con inicial de oro romano, montado con perlas orientales. Este valioso regalo GRATIS a cada comprador de un paquete de 30 centavos, ayudará mucho a usted en la venta del azul, dándole facilidades para que usted pueda conseguir la hermosa alhaja o el costoso reloj.

No le cuesta nada hacer la prueba. Mándenos e seguida su nombre y dirección claramente escritos, y nosotros le remitiremos 36 paquetes de azul perfumado y nuestro catálogo ilustrado de premios. Usted entonces venderá el azul a 30 centavos el paquete a sus amigos y vecinos, y nos devolverá el dinero recibido, y en seguida le remitiremos el reloj o la alhaja que usted elija de nuestro catálogo. Pagamos todos los gastos de transporte. Mercaderías no vendidas se podrán devolver. Todos los premios están garantidos.

AZUL PERFUMADO ARGENTINO Co., Secc. 5, 2740 Bmé. Mitre, Bs. Aires

---

NUEVOS PRECIOS de Chapas Coloradas de ACERO CANALETA

El Techado más económico.—Casi 80 °/o más barato que las Chapas Galvanizadas

PRECIO CADA UNA

6 pies	$	0.99	c/l. neto cada una
7 „	„	1.15	„ „ „ „
8 „	„	1.31	„ „ „ „
9 „	„	1.47	„ „ „ „
10 „	„	1.63	„ „ „ „

Al colocar estas chapas y cada cuatro años después, se recomienda ar una mano de rojo de óxido mezclado con aceite de linaza cocido que asegura su duración sin deterioro por treinta años.

H. C. EHLERT
229, BALCARCE, 229 - Bs. Aires

ROJO DE OXIDO en cuñetes de 50 kilos, $ 9.00 c/l.

PIDAN PRECIOS ESPECIALES AL POR MAYOR

10 de febrero de 1912

Cómo se adquiere el éxito en la vida

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!



Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. El HOMBRE, la MUJER y la SEÑORITA, pueden aprender el modo de conservar y recuperar la salud, asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar dinero, inspirar AMOR y BELLEZA, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

SALUD, FORTUNA y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona pueda desarrollar el PODER MAGNETICO y el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

GRATIS y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al Prof. del INSTITUTO CIENTIFICO 1535, APARTADO, 1535, Buenos Aires.

Escribir bien claro nombre y dirección.

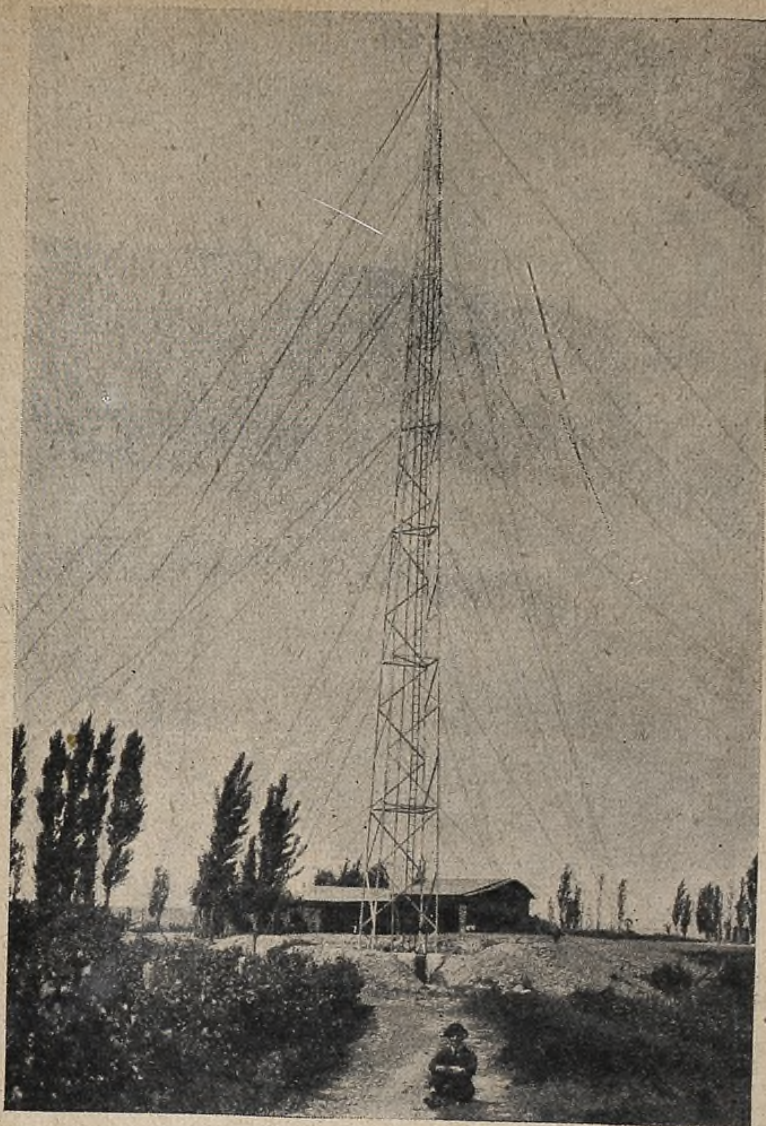
Un paragranizo en Mendoza

El señor Juan Antonio Zapata, acaudalado y progresista vecino de Mendoza, ha instalado en sus viñedos de Lunlunta un paragranizo (aparato de cuyos buenos resultados en Francia hemos hablado en otra ocasión), iniciando así una mejora que debe propagarse en nuestros campos de cultivo.

Es el paragranizo, como se recordará, una especie de pararrayo que tiene por objeto descargar la electricidad de las nubes y evitar las granizadas. El que acaba de instalar en su finca el señor Zapata, construído con vigas y travesaños de hierro, tiene una altura de 55 metros, con una base de tres metros en cuadro que se asienta sobre una pileta de ocho por ocho. En la cúspide mide 40 centímetros por lado.

Su costo es de 5.000 pesos y fué armado en veinte días con cuatro operarios. Tiene un peso de cuatro toneladas.

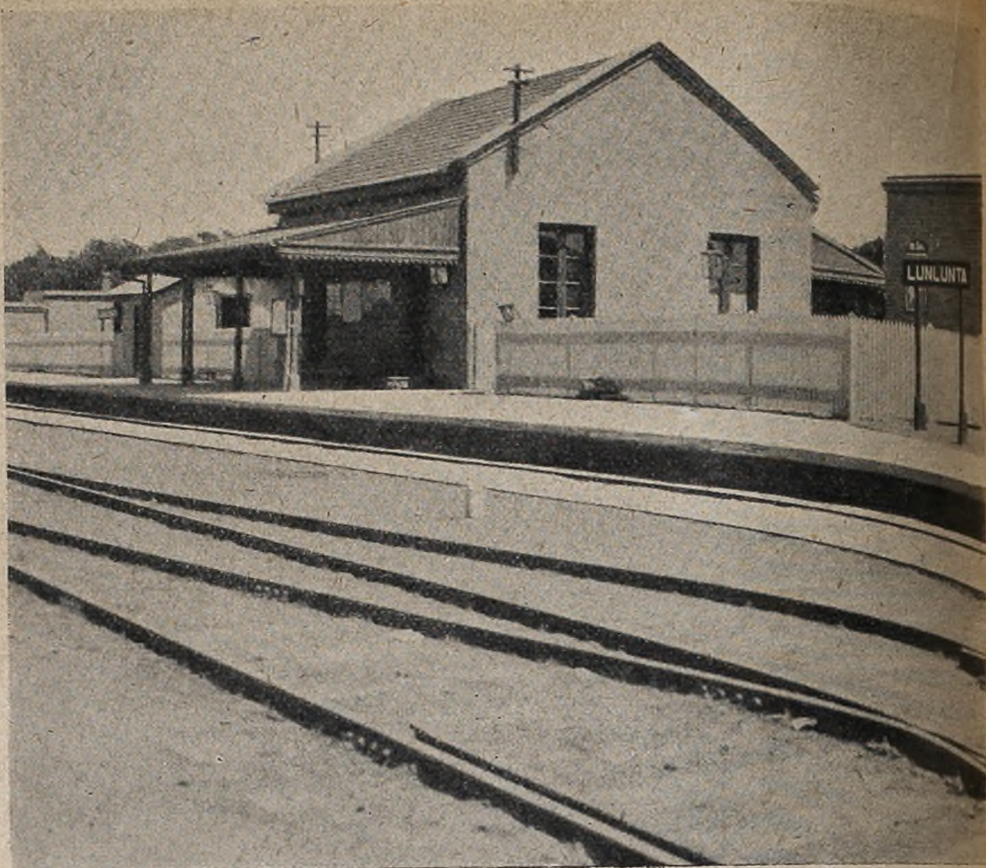
En su cúspide lleva un peine colector de 12 puntas de cobre dorado, en comunicación con un conductor de cobre electrolítico de cinco centímetros cuadrados de sección. Este conductor remata en un libro de tres hojas de chapas defensoras de dos metros cuadrados cada una. Las



Vista del paragranizo levantado en la propiedad del señor Juan Antonio Zapata, en Lunlunta.



Compuerta del paragranizo para el desagüe.



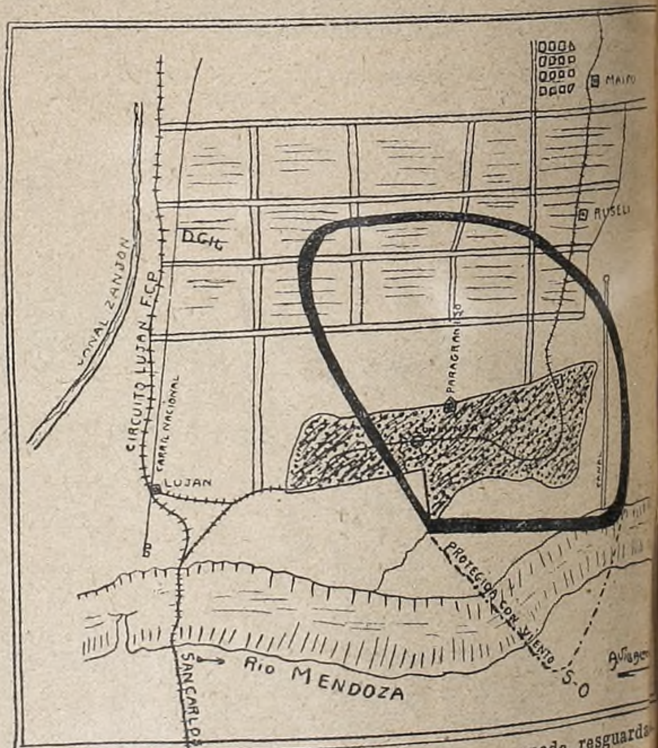
Vista de la estación Lunlunta donde está instalado el paragranizo.

chapas son de cobre, de tres milímetros de espesor, van envueltas en carbonilla y se entierran en el fondo de la pileta. De ahí arrancan cables de cobre que se ramifican en todas direcciones. Algunos de estos cables han sido enterrados en los camellones de la viña con objeto de observar el efecto que la electricidad pueda tener sobre la producción. Estas ramificaciones alcanzan al número de diez y terminan en chapas de cobre enterradas en pozos rellenos de carbonilla.

La influencia del aparato se ejerce en una superficie de 1.600 hectáreas, protegiendo una extensa zona de Maipú, de sur a norte, de acuerdo con la dirección generalizada de los vientos que arrancan de la boca del río.

En el plano adjunto va marcada la línea hasta donde aproximadamente se extiende la acción del paragranizo.

El gobernador de la provincia, señor Ortega, hizo una visita a la nueva instalación y ha nombrado una comisión formada por los ingenieros Ludovico Iranisevich, José S. Corti y el señor Juan Carullo, a fin de est[...] diar los resultados del aparato, habie[...] do resuelto destinar la suma de 35.00[...] pesos para construir cinco paragraniz[...] análogos, si dicha comisión informa fav[...] rablemente, como se espera.



Plano de la finca de Lulunta y zona que queda resguarda-

LO RARO Y LO CURIOSO

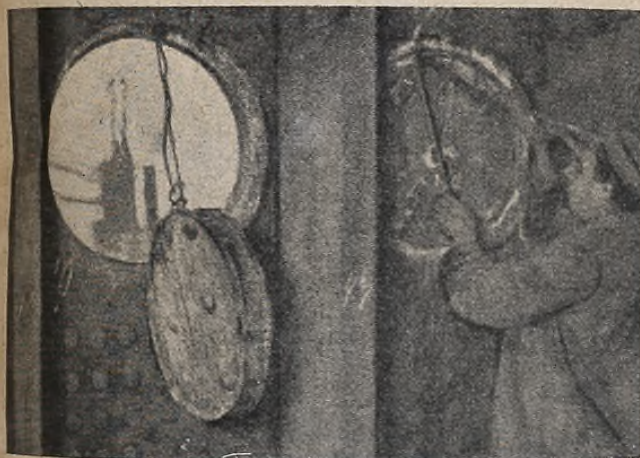


Un burro "sandwich".



¿Con qué está adornada esta mesa?

BURRO "SANDWICH". — Londres tiene ahora los burros "sandwiches", que dan a los anunciantes resultados muy satisfactorios. Lo más original del fotografiado es la redacción de su cartel que dice: "Todo el mundo va al teatro tal, etc., menos yo. ¡Soy un burro!"



Abriendo fácilmente ventanas en la plancha de 70 centímetros de un paquete.

ADORNO DE MESA. — Apresurémonos a decir en qué consiste, antes que lo adivine el lector. Ese adorno es un sombrero de señora. Con dos o tres de los voluminosos que ahora se usan, bien floridos, habría para presentar dignamente un banquete.

LAS VENTANILLAS DE LOS BUQUES. — Una parte de las ventanillas de los buques se abren después del lanzamiento por el procedimiento oxhídrico. En pocos momentos se dibuja el círculo y se corta la gran plancha con facilidad. El grabado representa el corte en el paquete alemán Imperator.



Rombo numérico

3..... Consonante.
6 4.... Conjunción.
5 6 5... Mujer.
1 2 5 6.. Hombre.
1 2 3 4 5. Mujer.
1 2 3 4 5 6 Hombre.
3 4 5 6 5. Vegetal.
5 2 3 5.. Escolar.
5 3 5... En el ave.
3 5.... Nota.
6..... Consonante.

Triángulo

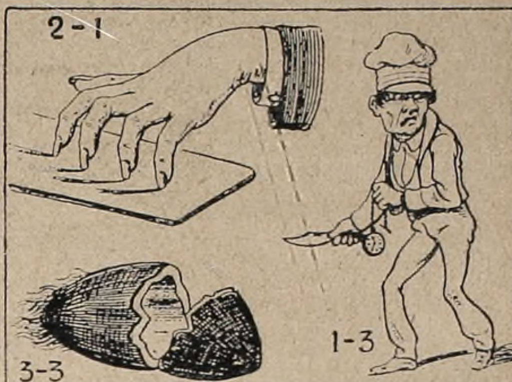
Horizontal y verticalmente habrá de leerse nombre de mujer, infinitivo, en geometría, tiempo de verbo (y también substantivo), infinitivo, y vocal.

Tarjeta anagramática

ADELA A. GULIVER

Con las letras de esta tarjeta, formar el título de una obra lírica muy famosa.

Charada en acción



Reloj de arena logográfico

1 2 3 4 5 Nombre propio.
3 4 5 4. Nombre propio.
1 4 2.. Tiempo de verbo.
2 3... Tiempo de verbo.
3.... Consonante.
5 2... Nota.
5 4 2.. Tiempo de verbo.
1 4 5 4. Parte del cuerpo.
1 2 3 4 5 Verbo.

Jeroglífico

Nota Nota

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.o 417

Al Triángulo:

M	A	R	I	O
A	M	A	R	
R	A	E		
I	R			
O				

A la Charada:

CORBATA

A los Rombos combinados:

ALEJANDRO

Al Tercio silábico:

LI	SI	PO
SI	BI	LA
PO	LA	CO

Al Jeroglífico:

CASA CON DOS PUERTAS, MALA ES DE GUARDAR

Solucionistas

Eduardo Martínez, Paulino García, Rosita Poliacoff, Rosita Orlando, Leonor Blanco, Lina Palmieri, Teresita Iglesias, Enrique S. Sobredo (hijo), Francisco Souto, Félix F. Vázquez, Adolfo B. Carricorte, Eduardo Fernández Górgolas, Ignacio Burindarena, Zulema Forriali, Fabián Correa, Carlos Cartelli, Teresa María Sveru, Eugenio P. Lamberti, etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *La fortuna al alcance de todos,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

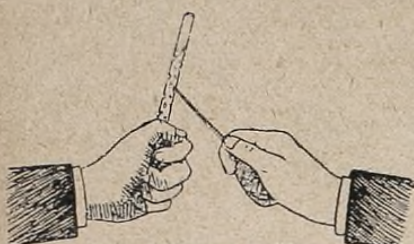
Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 7 de diciembre.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

NUEVAS INVENCIONES

REFRIGERANTE ÚTIL PARA LABORATORIO. —Cuando se quiere condensar en tubo de vidrio el vapor producido en un aparato de laboratorio, se toma un tubo muy largo, porque el vidrio es mal conductor del calor. Para obtener una gran superficie con un tubo relativamente pequeño, se emplean los tubos Vigreux, que se pueden preparar fácilmente por sí mismos en cualquier laboratorio que tenga soplete de gas



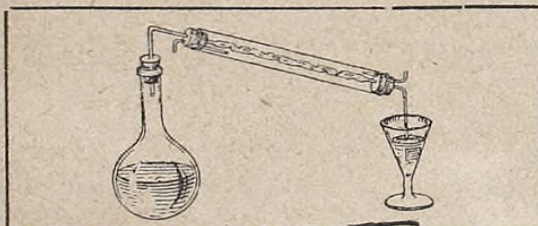
Tubo Vigreux.



Rectificador.

y fuelle movido por los pies.

Basta echar mano de un carboncillo o de una punta de madera, que se carboniza un poco a la llama para no manchar el vidrio; un mango afilado de portaplumas conviene muy bien. Se hace calentar el tubo, de un calibre mínimo de 10 milímetros, sobre una pequeña superficie, empleando una llama muy reducida. En cuanto el vidrio se enrojece sobre un anillo de 4 a 6 milímetros, se hunde la punta carbonizada en la pared (fig. 1). Basta volver a empezar al lado, siguiendo, por ejemplo, una espira de hélice para sembrar el interior del tubo de una serie de pequeños conos, lo que multiplica mucho la superficie refrigerante. Los conos deben estar dispuestos oblicuamente y todos en el mismo sentido.



Refrigerador.

El tubo Vigreux puede ser montado como rectificador (fig. 2) sobre un matraz, para no dejar pasar primero sino las partes más volátiles, o como refrigerador (fig. 3) en reemplazo de un serpentín.

APARATO PARA EXTRAER JUGOS DE FRUTAS.—Es una especie de marmita de chapa de hierro estañada, que se introduce en un recipiente de asperón, dividido en dos partes; la inferior en comunicación con la canilla o robinete; y el anillo superior destinado a contener los frutos. Al montar el aparato se interpone entre las dos piezas de asperón un tamiz de anchas mallas, que sostiene los frutos y una franela suave destinada a filtrar el jugo.

Llena de agua la parte inferior de la marmita, se colocan en el recipiente superior grosellas, frambuesas y fresas al natural, o manzanas y ruibarbo cortados en trocitos. Se coloca en seguida la tapadera y después se caldea hasta la ebullición. El vapor penetra las frutas, cuyo jugo se desliza en más cantidad que si procediera mediante presión.

Se recoge por la canilla inferior un líquido aséptico que puede ser conservado sin esterilización, con tal que se le coloque en vasos esterilizados y cerrados en seguida. Para esto conviene emplear botellas que se esterilizan en la marmita libre ya de las piezas de asperón. La conservación es, puede decirse, indefinida.

Fig. 1.



Fig. 2.



1. El aparato dispuesto para sacar jugos.
2. El aparato dispuesto para la esterilización.



LA HERMOSA CORSARIA

POR GUY BOOTHBY

(Continuación)

Cuando me hallaba sumido en mis pensamientos y observaciones, sentí pisadas de pies descalzos, y al momento ví llegar una litera chinesca conducida por dos individuos de aventajada estatura. Después me pareció que en aquella litera venía alguien en busca mía, y me disponía a recibirlo dignamente, pero en vez de mi visitante, me encontré con un obeso personaje chino, de gran categoría a juzgar por su traje. Llevaba un espléndido vestido de seda, y la coleta, que le llegaba hasta las corvas, la traía muy adornada. Sobre las narices se destacaban unas gafas de carey tan grandes que al mismo tiempo que casi le tapaban los ojos, daban un aspecto extraño a la cara más bien hermosa del chino.

En cuanto se detuvieron los conductores de la litera, el chino se apeó y empezó a pasearse acercándose cada vez más en sus idas y venidas. Cuando ya hubo adquirido valor para abordarme, me dirigió varias frases tan mal expresadas que me obligó a responderle:

—Siento en el alma no entenderle a usted.

A lo cual repuso en la media lengua característica de los hijos del cielo:

—Esperar usted aquí ¿a quién?

—Espero a un amigo.

—¿Inglés es su amigo?

—Yo lo creo así.

—¿Usted ir a ver "chop-chop"?

—Perdone usted. Eso me atañe a mí solo. Me parece.

—¿Eh? ¿la viruela?

—Lo que usted quiera.

—Supongo lo que usted quiere decir. Viruela. Cinco mil pesos.

—Siento mucho no poder seguir hablando con usted. ¡Buenas noches!

Giré sobre mis talones, y ya me iba a separar del chino, cuando él mismo me detuvo diciéndome en correcto inglés:

—¡Muchas gracias, señor doctor! ¡Estoy completamente satisfecho!

—¿Gracias? ¿Por qué?

—Porque lo he puesto a usted a prueba. Perdone el subterfugio y tenga en cuenta que todo lo disculpa lo importante de nuestra misión. Ahora, en marcha: el barco está preparado.

Al tiempo de darme el chino las explicaciones transcriptas, se acercó al muelle un sampán muy grande y el misterioso chino prosiguió:

—Antes de embarcarnos tengo que advertirle a usted dos cosas. La primera, es que no olvide que yo soy chino y que hablo malamente el inglés. La segunda es que si lleva usted armas cuide mucho de su revólver. La gente que nos rodea no es de fiar. Por eso me disfrazo yo.

Dicho esto se separó de mí y bajó las escaleras. Junto al muelle había atracado un sampán, cuyos remos manejaba una mujer. Esta habló con el chino, y cuando hubieron acabado me hizo señas mi compañero para que me acercase y yo, obedeciéndole, tomé mi valija y me aproximé á él. Momentos después me hallaba a bordo de la embarcación, medio ahogado en un diminuto camarote. Mi compañero se sentó junto a mí, y el barquichuelo zarpó gobernado por un chiquillo.

Sin variar de postura y sin cambiar una palabra, permanecimos una hora navegando por el puerto entre las flotillas de juncos azules y encarnados, hasta que por último llegamos a sitio más despejado entre Puerto Victoria y la Isla Verde.

Todo me hacía suponer que habíamos de pasarnos muchas horas encerrados en aquel estrecho camarote, lo cual no tenía nada de halagüeño. Y por si esto era poco nuestra navecilla, como todos los sampáns, olía que apestaba; sólo podíamos ver los acompasados movimientos de la remera y escuchar de vez en cuando las voces de mando del chiquillo que manejaba el timón, de suerte que no es difícil hacerse cargo de lo que nos divertíamos en el viaje.

Por fin mi compañero, que no había pronunciado una palabra desde que nos embarcamos, empezó a dar muestras de impaciencia. Púsose de pie y miró en torno suyo como queriendo atravesar con la vista las tinieblas de la noche y luego volvió a sentarse más tranquilo al parecer, puesto que murmuró: "¡Gracias a Dios!" y se puso a meditar.

Por una grieta que había en la pared de abacá de nuestro camarote ví que se acercaba a nosotros un junco muy grande, cuyo ancho casco nos cerraba casi el camino. Su cuadrada y alta proa sobresalía por encima de nuestra embarcación, y navegaba con extraordinaria soltura.

Cuando llegó a nuestro lado, una de las mujeres que iban remando levantó el remo y dirigió unas palabras a mi compañero, el cual, sin responder nada, salió del camarote y llamó a alguien en lenguaje chino. Su llamamiento fué contestado por otra voz que provenía del junco: y sin duda fué favorable la respuesta, toda vez que nos dispusimos



Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y vías urinarias. De 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. Entre Ríos, 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. CAVAZZUTTI. Fspecialista en enfermedades y deformaciones ortopédicas de niños. San Juan, 1329. U. T. 2327 (Buen Orden). De 2 a 4.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón, 1571. U. Telef. 429, Juncal.

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel, secretas y gastrointestinales. Tratamiento especial de la diabetes y del 606. Cangallo, 1252. De 2 a 5.

Dr. WALLACE. Del servicio de vías urinarias del San Roque. De regreso de Europa. Atiende especialmente riñón, vejiga, venéreas, etc. Victoria, 1265. De 3 a 6. Lunes, miércoles y viernes de 8 a 9 p. m.

Dr. AGRELO. Enfermedades de señoras. Cirugía, partos, Rayos X. Aplicación del 606. Suipacha, 829. De 5 a 8. U. T. 4360, Juncal. Agüero, 435. De 1 a 3. U. T. 971, Juncal.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. De 1 a 5. Cerrito, 159.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Rivadavia. Piel, génitourinarias, reacción Wassermann. Tucumán, 828. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. RAPOPORT. Aplica el 606. De regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreas. Corrientes, 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Bmé. Mitre, 1632. De 2 a 4. U. Telef. 3418, Libertad.

Dr. ANTONIO J. MANES. Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento, 1353. De 2 a 4. U. Telef. 4503, Libertad.

Dr. H. BISI. Garganta, nariz y oídos. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná, 167. De 2 a 4. U. Telef. 980, Libertad.

Dr. EMILIO TORTI. Afecciones secretas, urinarias y piel, curación de la impotencia, espermatorrea, estrecheces, gota militar, gonorreas, riñones, vejiga, próstata. Piedras, 457. De 10 a 11, 3 a 5 y de 7 a 8.

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. De regreso de los Estados Unidos. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.

CANCER (epiteliomas), su tratamiento por electroignición. **Dr. EUDORO CISNEROS**, agregado a la sala 8.ª del Hospital San Roque. Córdoba, 2856.

Dr. CESAR VILA. Especialista e… fermedades internas, nerviosas, cor… estómago y pulmón. Rayos X. Electri… Aplica el 606. Lavalle, 2277. De 2 … U. Telef. 520, Mitre.

Dr. CORTI. Del Hospital de Clí… Especialista en enfermedades del cora… nerviosas y de niños. Consultas de 2 … p. m. Bartolomé Mitre, 1736.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, … dica de la Asistencia Pública. Especi… en enfermedades de señoras y partos. … sultas de 1 a 3 p. m. Suipacha, 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De reg… de Europa, reabrió su consultorio. V… reas y urinarias. Cangallo, 1371, de 1 … y de 7 a 8 p. m.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, c… gía infantil y ortopédica. Martes, ju… y sábado. De 1 a 3 p. m. Ha traslad… su consultorio a la calle Sarmiento 1…

Dr. EDUARDO PAGNIEZ. Enferme… des internas y de señoras. Cirugía. Exá… nes con los rayos X. Consultas de 2 … y de 8 a 9 p. m. Callao, 44.



Dr. CORREA. Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas 2008, de 2 a 5 p. m.

Sanatorio BUENOS AIRE…
General Urquiza 852

Cirugía, señoras y partos. Director: … sé F. Molinari. Los enfermos pueden a… tirse por sus médicos.

A. E. MORAN. Dentista cirujano. De… sito general de los dentífricos "MORA… pasta y polvo. Callao esquina Bmé. Mi… Buenos Aires.

J. Bonansea



Cirujano dentista de … Facultades de Bolonia … Buenos Aires. Calle Mo… no, 990.



Dr. G. FASCE. Dient… $ 5 c/u. Operaciones s… dolor. Consultas gratis. I… 9 a 11 y de 2 a 5. Riv… davia, 3907, esq. Medran…

HERNIA Reducci… completa… definiti… (sin operación ni molestia). Sistema m… derno. S. Báer, especialista. Sarmiento 5…

FABRICA DE MEDALLAS Y SELL…
DE GOMA de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744
Se sirve cualquier pedido del inter… y repúblicas sudamericanas. Pidan ca… logos.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 84…

a trasladarnos de una embarcación a otra. Del junco grande nos echaron una cuerda, y cuando estuvo sujeta me hizo señas mi guía para que trepase por ella. Así lo hice, y pocos momentos después me hallaba en el puente de la nueva embarcación junto á mi compañero.

Dos o tres hombres se pusieron a contemplarnos, y uno de ellos, que debía de ser el dueño o el patrón del junco, emprendió una larga conversación con mi conductor. Según estaban hablando ví que nuestro sampán se separaba y desaparecía por la parte de popa. Inmediatamente la tripulación se puso a trabajar. Las velas grandes fueron desplegadas, el timón funcionó y a los cinco minutos habíamos virado en dirección de los estrechos con una velocidad que no bajaría de cuatro nudos por hora.

Durante todo este tiempo, mi compañero no me habló nada; parecía que tenía concentrada toda su imaginación en las operaciones que se efectuaban en torno nuestro. Me trataba con la desdeñosa indiferencia que emplean por lo general los chinos para con los "bárbaros" ingleses, pero como yo estaba aleccionado, no tenía por qué resentirme. Lo que no puedo negar es que me encontraba nervioso. La misteriosa misión que me llevaba, la enfática, pero poco tranquilizadora advertencia de mi astuto compañero y la gente que me rodeaba, eran sin duda los causantes de mi estado de inquietud. Sin embargo, cuando vi que nos alejábamos de tierra, mis temores se mitigaron un tanto y comencé a mirar lo que me rodeaba con más interés de lo que yo hubiera creído.

El junco era uno de los más grandes que había visto en mi vida. Su tripulación era, como de costumbre, muy numerosa y toda ella de muy mala facha, pero de todos los individuos que la componían el más antipático era un hombrecillo picado de viruelas, el cual no sé por qué motivo también me tenía mala voluntad. Y me convencí de ello en una oca-



sión en que al pasar junto a mí dió un traspiés tan violento que estuvo a punto de derribarme. En cualquier otra ocasión habría protestado contra su acto, pero acordándome del consejo de mi compañero, me estuve callado.

(Continuará).

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 1.° de diciembre de 1912

PREMIO "ZIG-ZAG"

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 20.000.
Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Guarapó	57	Dione	55	Alharaca	51
Censor	57	Butom Hole	53	Bubble	49
Pisco	56	Dewet	53	Faustino	48
Hocal	55	Sueño Dorado	53	—	

PREMIO "VENDETTA"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.100 metros.
Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Petaca	56	Saldanella	56	Plata	56
Ariége	56	Dagmard	56	Amureta	56
Ponchada	56	Doncella	56	Apple	56
Castiza II	56	Pandora II	56	Martha Link	56
Themis	56	Manilla	56	Egregia	56
Caravana II	56	Santiaguina	56	Loma Verde	56

PREMIO "SIMPER"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros.
Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

Belvedere	56	Galaor	56	Pig	56
Cordobés	56	Acrobat	56	Gay Fawkes	56
Beruti	56	Mascagni	56	—	

PREMIO "MIMI"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad ganador. Distancia: 1.600 metros.
Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Frenético	60	Luarqués	50	Elmendorf	47
Corrigan	57	Convicto	50	Bagual	46
Quillay	56	Britomarte	50	Yo Tampoco	45
Carola	53	Ayesha	49	Beauty	45
Ducho	53	American Boy	48	Ramal	44
Malpica	52	Adel	47	Cigarrera	50

PREMIO "OMNIUM"

Para productos nacidos desde el 1.° de agosto de 1909, que no haya ganado un premio mayor de $ 20.000. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 8.000 al 1.°, 800 al 2.° y 400 al 3.°.

Charming	58	Flying Star	52	Nervio	54
Paul Pons	56	Edison	54	Polin	54
Sérpigo	54	La Cigale	52	Damask Rose	52
La Dauphine	52	Young Fellow	58	Vale Cuatro	54
La Esperanza	52	Original	54	Simondale	54
Infernal	56	Donado	54	Fundador	54
Afilador II	54	Sin Miedo	54	Claytor	54
Normando	58	Vox Populi	54	Orellana	52
Flores	56	Vía Sacra	52	Otoño	54
Utopía	52	Embate	54	Laureana	52
Girasol	54	Busca Pie	54	—	

PREMIO "ZIZANKA"

Para potrillos de 3 años ganadores de una carrera no clásica. Distancia: 1.400 metros.
Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Edison	56	Great Fox	56	Mendigo	56
Cantor	56	Donado	56	Henry Plantagenet	56
Walter Scott	56	Picante	56	Ru Ru	56
Willy	56	French	56	Beresford	56
Hêtre	56	Mérito	56	Escándalo	56
Peut Etre	56	Sin Miedo	56	—	

PREMIO "SALAMANCA"

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de $ 100.000. Distancia: 1.700 metros.
Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Carlos XII	62	Manantial	55	Malpica	48
Dominguito	60	Young Fellow	54	Pipita	48
Escarcha	57	Quillay	51	Adel	48
Frenético	55	Olaf	49	—	

PREMIO "QUAYSIDE"

Handicap para todo caballo. Distancia: 3.000 metros.
Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Juez de Paz	62	Salteador	55	Condottiere	48
Volta	61	Bonzo	54	Oropel	44
Asti	57	Convicto	50	Tipo	42



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	„ 5.00
Año	„ 9.00
Número suelto	„ 0.20
Número atrasado	„ 0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	„ 6.00
Año	„ 11.00
Número suelto	„ 0.25
Número atrasado	„ 0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	„ 4.00
Año	„ 8.00

Encuadernación: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



E. C., *Buenos Aires.*—Su poesía "Mala Sombra" revela ingenio, pero su fondo es desconsolador. ¿No valdría más que fuese francamente triste o francamente alegre? Porque la mescolanza de ácido y dulce produce una impresión parecida a la de una compota picada.

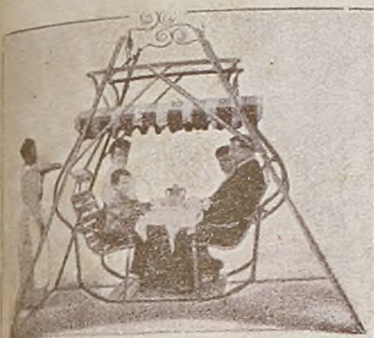
J. B. A., *Buenos Aires.*—
"¡Oh! tarde en primavera despiertas [mis sueños
recordando de la niñez que es beleño
es estinguir la vida en el sendero
por los anchos panoramas de los años.
Recuerdo de una siesta sentado en un [parral
caían sus gajos cubriendo hasta las hierbas,
y en el místico borde formado al viñeral
inquietos estábamos jugando, yo y ella.
Y acariciando con ternura sus pálidas [mejillas
de pronto un suspiro dió y exclamó:
¡cuál será el destino de nuestras dos es- [trellas!
Mas imitando el amor de Adán y Eva
trece años teníamos en nuestra infancia
y el destino fué jugar con pasión entre [la hierba."

Si tal era el destino de usted, ¿por qué se metió a poeta? Herborice, "vegetariánice" al natural y déjese de sonetos.

C. C., *Arenaza.*—
"Tenaz cual tigre enceguecido
ante la presa que divisa
corre y corre muy aprisa
tras el objeto apetecido.
Teme muy tarde llegar
al fin que su ser aspira
su pecho casi no respira
pero alienta el mal salvar.
Pero ¿por qué corre tan veloz
expuesto a perder la vida
o eclipsarse la querida
potente y magnífica voz?
No existe ya confianza
en los seres semejantes
o fuerzas sobrepujantes
maquinar una asechanza?
Serán tal vez desengaños
que acontecen en esta vida
o será alguna prenda perdida
que se busca desde años?
Aspira a algún imposible
que con tanto afán corre
esperando que el triunfo le ahorre
algún final inconcebible.
Mi curiosidad es tan grande
que casi aliento el detenerlo
para ver de precaverlo
o ejecutar lo que mande.
Mil conjeturas me hago
antes de decidirme
temo que vaya a salirme
relatando algún estrago."

Y ahí termina. Ya ve que las reproduzco íntegras, haciendo una verdadera excepción y a riesgo de que se vuelva usted inmodesto.

HAMACA STAR
para Quintas y Jardines



BONITAS * ELEGANTES
CONFORTABLES

PRECIOS:
Sin mesita, $ 70 m/n.
Con mesita, $ 80 m/n.

No existe mareo en nuestras HAMACAS

Pedir Catálogo N.º 6

Aparatos y Útiles Fotográficos

de las principales fábricas de Europa y Norte América.

Representantes de los productos

CRISTALLOS



PLACAS
PAPELES
REVELADORES
VIRO FIJADORES
Foto-Tricolor
Sensibilizador
CAMELEON
VIRAJES de colores, para Papeles Bromuros

Tarjetas postales, Albums,
:: :: Cartones, etc. :: ::

Aparatos para proyecciones y Cinematógrafos de familia

Pedir catálogo N.º 2.

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ:
135, Calle Maipú, 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL:
47, Calle Maipú, 49

Heladeras Imperial

Las más perfectas
Las más higiénicas
De construcción sólida y elegante



Máquinas para hacer helados.
Raspadores de hielo, etc., etc.

Catálogo N.º 5



FILTROS
para la campaña
de todas clases

Últimas novedades.



FILTRO DE BOLSILLO
De gran utilidad para viajes, excursiones, etc.

BOTELLA - FILTRO
El filtro moderno de gran rapidez, para la mesa.



PEDIR
nuestro Catálogo Especial N.º 33



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25